



**Ofisa o le Komesina o Sulufaiga**  
Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua

# LĪPOTI FA'ALETAUSAGA

TAUSGA FA'ALETUPE **2021-2022**

"Āmiotonu i pūlega ma āmana'ia aiā tatau a tagata soifua"

© Ofisa o I e Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua 2022

E fa'atagaina e le Komesina o Sulufa'iga NHRI Samoa le kopi'ina o fa'amatalaga mai lenei Lipoti pe a tu'uina atu le fa'afetai tatau ma lafo atu se kopi o le galuega o lo'o fa'asalalauina ai fa'amatalaga mai lenei Lipoti i le tuatusi o lo'o taua I le faava'a pitoitua o le Lipoti.

**Novema 2022**

Mamanu & Fa'agasologa: Charles L Dean

Fa'aliliu'ina: Lufilufi Taulealo

Lolomi'ina: SLFEA Commercial Printers



Komesina o Sulufaiga

---

14 Novema 2022

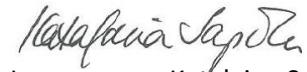
Afioga Papali'i Li'o Taeu Masepau  
Fofoga Fetalai  
Fono Aoao Faitūlāfona a Sāmoa  
MULINU'U

**LĪPOTI FA'ALETAUSAGA TF 2021-2022**

Ou te tu'uina atu i le Fono Aoao Faitūlāfona a Sāmoa le Līpoti Fa'aletausaga a le Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua, mo le TF 2021-2022, e pei ona fa'atūlāfonoina i le fuai'upu 57 o le *Tūlāfona o le Komesina o Sulufa'iga 2013*.

Ua fa'amati'e i le līpoti galuega na 'ausia e le Ofisa mai le aso 01 o lulai 2021 e o'o i le aso 30 o luni 2022. Ua fa'amauina fo'i i le līpoti taunu'uga o galuega fa'atino 'autū a le Ofisa e tusa ma ana matāfaioi fa'atūlāfonoina ma le fa'atūlagaga o ana galuega fa'atino. Ua tu'uina atu ai fo'i se 'oto'otoga o galuega e lē o aofia i le tala o le tupe, a o ana sini 'autū e pei ona fa'ata'atitia i lana *Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25*. E feso'ota'i ia ma matāfaioi o le faiga o līpoti i lalo o le *Tūlāfona o le Komesina o Sulufa'iga (Ombudsman) 2013* ma le *Tūlāfona o le Pulega o Tupe a le Mālō 2001*.

Ma le faaaloalo lava.

  
Luamanuva Katalaina Sapolu  
KOMESINA O SULUFA'IGA

## 'Anotusi

Fa'amatalaga mai le Komesina o Sulufa'iga .....	5
Fa'amatalaga o le Ofisa .....	6
Feso'otaiga ma isi lalā o le Mālō.....	8
Taumafaiga iloga o le TF 2021-2022 .....	9
Ta'iala Fa'avae .....	11
So'otaga ma manulautī a le atunu'u/lālā ma Manulautī o Ātīna'e Gafataulimaina.....	13
Galuega Fa'atino 1: 'Au'aunaga tau Pūlega Lelei .....	14
Galuega Fa'atino 2: 'Au'aunaga tau Aiā Tatau a Tagata Soifua .....	20
Galuega Fa'atino 3: 'Au'aunaga tau Su'esu'ega Fa'apitoa.....	37
Galuega Fa'atino 4: 'Au'aunaga tau Fa'alauiloa & Feso'ota'iga .....	44
Galuega Fa'atino 5: 'Au'aunaga Lautele .....	52
Fa'alauiloa & Feso'ota'iga .....	58
Una'iina o le tūlaga tutusa o itūpā .....	59
Tupe .....	61
O le 'aufaigaluega .....	65

## Fa'apu'upu'uga o Upu

<b>GGS</b>	'Au'aunaga tau Pūlega Lelei
<b>SIS</b>	'Au'aunaga tau Su'esu'ega Fa'apitoa
<b>HRS</b>	'Au'aunaga tau Aiā Tatau a Tagata Soifua
<b>ECS</b>	'Au'aunaga tau Fa'alauiloa & Feso'ota'iga
<b>CS</b>	'Au'aunaga Lautele
<b>UPR</b>	Iloiloga Aoao Tu'uvaitaimi
<b>VFSC</b>	Komiti a Nu'u mo le Saogalēmū o 'Āiga
<b>SHRR</b>	Lipoti o le Tūlaga o Aiā Tatau a Tagata Soifua
<b>OOJ</b>	Fafotu o le pule fa'aleitūlāfona
<b>TF</b>	Tausaga Fa'aletupe
<b>GANHRI</b>	Fa'alāpotopotoga Fa'avāomālō a Ofisa a Atunu'u mo Aiā Tatau a Tagata Soifua
<b>CSO/NGO</b>	Fa'alāpotopotoga a Tagata Lautele/ Fa'alāpotopotoga Tūma'oti
<b>NHRI</b>	Ofisa a le Atunu'u mo Aiā Tatau a Tagata Soifua

# Fa'amatalaga mai le Komesina o Sulufa'iga

E tusa ai ma le fuai'upu 57 o le Vaega 7 o le *Tūlāfono o le Komesina o Sulufaiga (Ombudsman) 2013*, ou te tu'uina atu i le agaga fiafia le Līpoti Fa'aletausaga a le Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga ma le Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua. Ua tu'uina atu i le līpoti fa'amatalaga o galuega fa'atino ma fa'amatalaga tau tupe a le Ofisa mo le Tausaga Fa'aletupe na fa'ai'uina i le aso 30 o lunu 2022.

O le tausaga ua mavae atu nei, na galue punoua'i le Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga, o le Ofisa fo'i lea a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua, ina ia fa'amautinoa pūlega tonu ma e āmana'ia aiā tatau a tagata soifua i Sāmoa. E tele a'afiaga o galuega a le Ofisa ona o le tūlaga o upufai o mālō i le mavae atu o faigā pālota a le atunu'u iā Aperila 2021, fa'apea le fa'ama'i o le KOVITI -19 ma tapula'a o Tūlaga o Fa'alavelave Fa'afuase'i na fa'atino. O le fa'atuai ona pāsia o le tala o tupe fa'atatauina a le atunu'u na fa'apea ai fo'i ona fa'atuai le fa'atinoga o galuega fuafuaina a le Ofisa. O le fa'atapula'aina o le fegāsoloa'i iā Mati-Aperila 2022 na 'avea o se fa'afitāuli i polokalame a le ofisa e feiloa'i ma fesāga'i ma le atunu'u lautele. E ui i nei lu'i, na mafai lava e le Ofisa ona fa'aauau ana galuega tau'ave ma fa'atino ana matāfaioi, e ala i le tāpā o fesoasoani tupe mai pā'aga fesoasoani fa'apea le fa'aaogāina o tekonomosi ma isi auala o feso'ota'iga e aofia ai īmeli ma le telefoni, e fa'afoe ai fa'aseā ma le fa'atupuina o le silafia e uiga i aiā tatau a tagata soifua. O le mafai ona fa'atino o galuega a le Ofisa i tupe fa'atatauina na pāsia mo le tausaga fa'aletupe 2021-2022, na manino ai le fa'aaogāina o auala fou ma le mafai ona fetu'una'i, ina ia fa'afoe ma fa'aaogā 'āto'atoa lelei tupe na fa'atatauina e le Palemene mo le Ofisa. O se pine lea o le fa'amāoni ma le galulue punoua'i o le 'aufaigaluega a lo'u ofisa.

Na fa'aauau feso'ota'iga ma galulue fa'atasi le Ofisa ma ana pā'aga fa'avāomālō ma fa'aitūlagi e ala i fonotaga e fa'aaogā ai tekonomosi fa'aonapōnei, e fa'ataunu'u galuega fa'atino ma polōketi. Na fa'apea fo'i ona fa'aauau le fesoasoani tāua mai pā'aga galulue a le Ofisa, 'aemaise lava le Fono a Ofisa a Atunu'u o Asia ma le Pasefika mo Aiā Tatau a Tagata Soifua, le Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga a Niu Sila, le Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga a Mālō o le Taupulega, le Fa'alāpotopotoga a le Pasefika, le Ofisa Fa'aitūlagi i Fiti o le Komesina Maualuga mo Aiā Tatau a Tagata Soifua, le Fa'alāpotopotoga a Mālō 'Aufa'atasi mo Tinā ma Tama'ita'i, ma le Fa'alāpotopotoga a Mālō 'Aufa'atasi mo A'oa'oga, Saienisi ma Aganu'u.

O le āga'i atu i luma, 'ole'ā fa'aauau e le Ofisa le fa'atinoga o lana *Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao 2021/22 – 2024/2025* e galulue fa'atasi ai ma vaega 'autū i le atunu'u ma i latou uma e iai o latou sao, e aofia ai le mālō, fa'alāpotopotoga ma tagata lautele, fa'apea nu'u ma afio'aga, ina ia fa'amautinoa e faia le āmiontonu i pūlega ma āmana'ia aiā tatau a tagata soifua i Sāmoa.

# Fa'amatalaga o le Ofisa

Ua fa'ata'atia i lalo o le *Tūlāfono o le Komesina o Sulufa'iga (Ombudsman) 2013* ma le Fa'avae o le Mālō Tūto'atasi o Sāmoa<sup>1</sup> galuega tau'ave a le Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga, o le Ofisa fo'i lea a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua.

E tūto'atasi gāoioiga a le Ofisa mai le mālō ma e līpoti sa'o i le Palemene.

O le nafa o le Ofisa o le fa'amautinoa lea e faia le āmiotonu i pūlega ma e āmana'ia aiā tatau a tagata soifua i Sāmoa – su'esu'eina ma tu'uina atu fofō tonu mo matā'upu ua tūla'i mai ai ni popōlega, una'iina o le tausisia o tulaga mana'omia fa'avāomālō tau aiā tatau a tagata soifua, pūlega lelei ma le tausisia o tūlāfono, 'avea ma leo mo suiga mana'omia ma le fa'atupuina o le silafia i vaega uma o le atunu'u.

E fa'atino galuega a le Ofisa i le la'asaga o faiga fa'avae fa'apea le la'asaga o fa'agāoioiga – e fefa'asoaa'i ma feutaga'i ma le mālō, le atunu'u lautele, fa'alāpotopotoga ma tagata lautele ma auala o fa'asalalauga ina ia fa'amautinoa e tino mai aiā tatau fa'avae a tagata soifua ma le tausisia o talitonuga fa'avae o pūlega lelei. E aofia fo'i i le fa'atinoga o galuega a le Ofisa le galulue felagolagoma'i ma fa'apā'aga ma fa'alāpotopotoga ma ofisa fa'avāomālō e fefa'asoaa'i i mea tutupu ma fa'atinoga aupito lelei i le galuega tau aiā tatau a tagata soifua, su'esu'ega ma pūlega lelei.

Mai le lōtea o fa'aseā ta'itasi e uiga i fa'ai'uga lē tonu tau pūlega e aofia ai le fa'aaogā sesē o le pule e ofisa tōfia e fa'amamaluina tūlāfono, fa'apea le fefa'asoaa'i ma feutaga'i ma le mālō i matā'upu tau faiga fa'avae e feso'ota'i ma aiā tatau a tagata soifua, o le matāfaioi tau'ave a le Ofisa, o le fa'amautinoa lea e aogā lelei ma tino mai le una'iina ma le puipuiga o aiā tatau a tagata soifua, fa'apea le ātīna'ega o 'au'aunaga uma i le atunu'u e manino, mafai ona tali atu, ma e mō tagata uma, i la'asaga uma.

<p><b>Tōfā mamao</b> <i>Āmiotonu i pūlega ma āmana'ia aiā tatau a tagata soifua</i></p>	<p><b>Va'aiga tāula'i</b></p> <p>Ia ta'imua i le fa'amausalīna o matāgaluega ma ofisa e manino gāoioiga ma mafai ona fa'amālamalama ma tali atu i a latou fa'atinoga, fa'apea le una'iina ma le puipuiga o aiā tatau a tagata soifua e ala i le:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• tu'uina atu o 'au'aunaga aogā lelei, augamālie ma tūto'atasi, e fō'ia ai fe'ese'esea'iga i matā'upu tau pūlega lē tonu ma le fa'aaogā sesē o le pule e ofisa tōfia e fa'amamaluina tūlāfono</li><li>• fa'aāu'upegaina o tagata uma ia maua mālosi'aga talafeagai e mālamalama ai ma fa'atino a latou aiā tatau o i latou o tagata soifua, fa'apea o latou tiute tau'ave</li><li>• tulituliloaina le mālō ia mautinoa pūlega lelei ma tausisia tulaga mana'omia ma ana matāfaioi tau'ave tau aiā tatau a tagata soifua</li><li>• fausia ma fa'amautūina faigā pā'aga e fa'aosofia ai fa'atinoga tau pūlega lelei ma aiā tatau a tagata soifua</li></ul>
<p><b>Agatausili ma talitonuga fa'avae</b></p> <p>E fa'asinoala i galuega a le Ofisa ana agatausili 'autū ma talitonuga fa'avae e aofia ai le:</p>	

<sup>1</sup> Taga'i i Fuai'upu 82A ma le 82B, *Fa'avae o Sāmoa*.

**Āmana'ia, āmiotonu, fai mea tonu, tomai ma āmioga e tusa ma le galuega, tūto'atasi, fa'atūmauina le tausia o tūlāfono.**

## Fa'atūlagaga

O le Komesina o Sulufa'iga le ta'ita'i. E 3 vaega 'autū o le Ofisa ma vaega lagolago e 2. E tofu nei Vaega ma Iona Fa'atonu ma o ia Fa'atonu e līpoti atu i le Komesina ma le Komesina Lagolago. E iai fo'i le Fono Faufautua mo Aiā Tatau a Tagata Soifua e tu'uina atu fautuaga i le Komesina i matā'upu tau aiā tatau a tagata soifua i tūlāgo ua mana'omia ai ma talafeagai.

### Faagasologa o le aufaigaluega

Me 2022

KOMESINA O SULUFAIGA

KOMESINA LAGOLAGO

FONO FAUFAUTUA MO AIĀ  
TATAU A TAGATA SOIFUA

#### PULEGA LELEI

- 1. Faatonu
- 2. Ofisa Su'esu'e 'Autū
- 3. Ofisa Su'esu'e Sīnia

#### SU'ES'UEGA FA'APITOA

- 1. Faatonu
- 2. Ofisa Su'esu'e 'Autū
- 3. Ofisa Su'esu'e Sīnia

#### AIĀ TATAU A TAGATA SOIFUA

- 1. Faatonu
- 2. Ofisa Lōia & Ofisa Su'esu'e
- 3. Ofisa Sīnia, Aiā Tatau a Tagata Soifua

#### FESO'OTA'IGA MA FAALAUILOA

- 1. Faatonu
- 2. Ofisa 'Autū Auala o feso'ota'iga
- 3. Ofisa Sīnia Fa'alauiloa

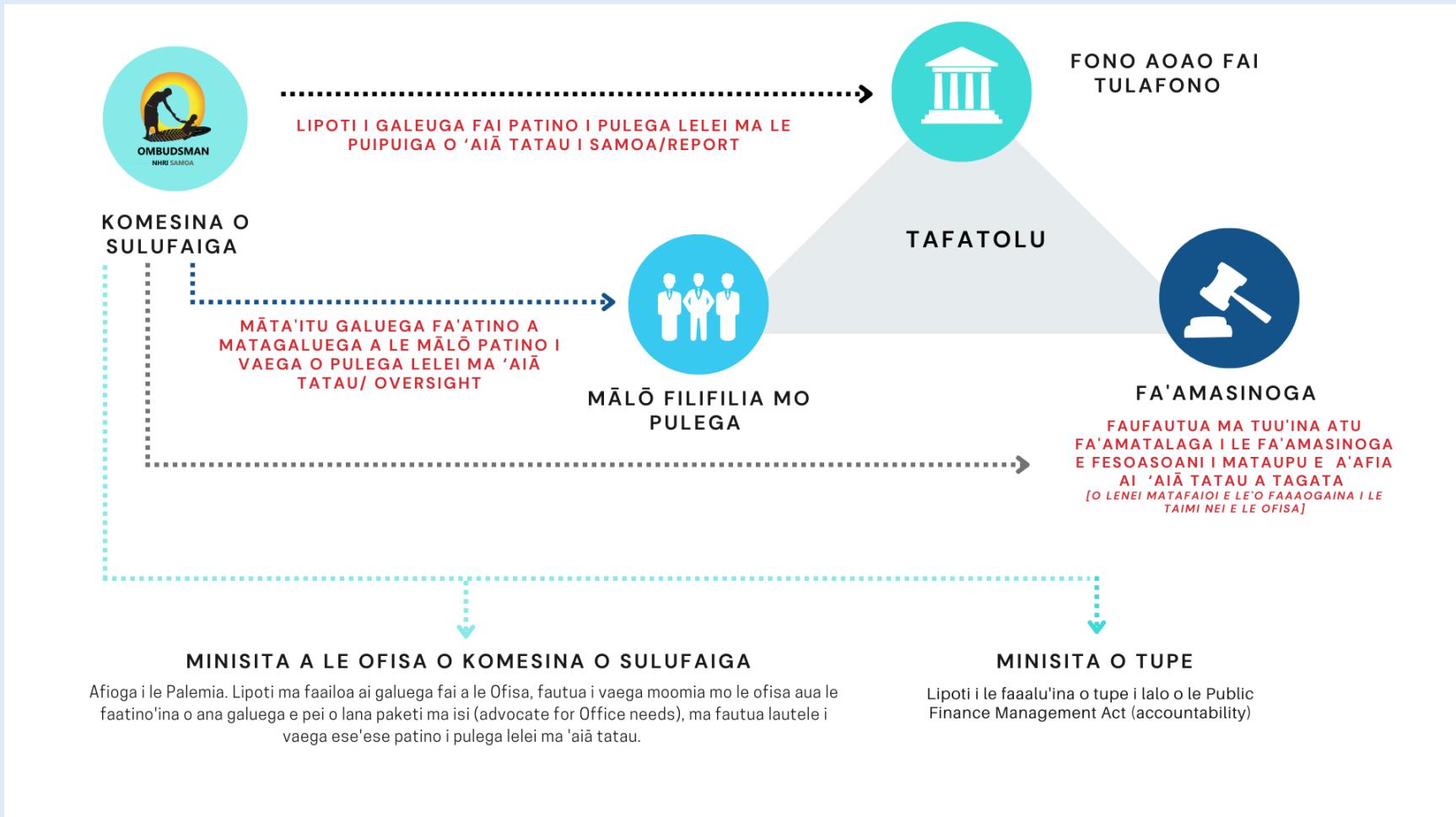
#### AUAUNAGA LAUTELE

- 1. Faatonu
- 2. Ofisa Sīnia, Fa'amaumauga o Tupe
- 3. Ofisa Lagolago
- 4. Ofisa Failautusi
- 5. 'Aveta'avale/Fa'afeil oa'i
- 6. Fa'amamā Ofisa

## Tūlāfono o galuega a le Ofisa

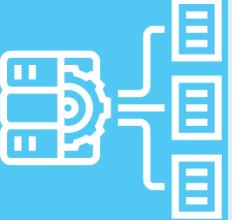
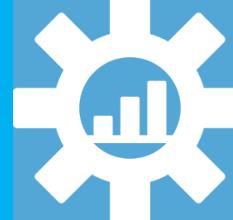
- Fa'avae o le Mālō Tūto'atasi o Sāmoa 1960
- Tūlāfono o le Komesina o Sulufaiga (Ombudsman) 2013
- Tūlāfono Fa'atonutonu o le Vaega o Su'esu'ega Fa'apitoa 2016

# Feso'otaiga ma isi lalā o le Mālō



# Taumafaiga iloga o le TF 2021-2022

<p>Toe 'atofaina le <b>tūlaga 'A'</b> e le Fa'alāpotopotoga Fa'avāomālō o Ofisa a Atunu'u mo Aiā Tatau a Tagata Soifua (GANHRI) iā Oketopa 2021</p>		<p><b>136</b> fa'aseā <b>taliaina</b> e uiga i pūlega lē tonu (64) ma le fa'aaogā sesē o le pule e vaega tōfia e fa'amamaluina tūlāfono (72). <b>67 matā'upu na fō'ia</b> (14 GGS &amp; 53 SIS).</p>	
<p>Toe iloilo ta'iala o le fa'afoega o le 'aufaigaluega ma fa'atino le faiga fou o le iloiloga o fa'atinoga o galuega a le 'aufaigaluega</p>		<p>1 le līpoti na tu'uina atu o le tūlaga o aiā tatau a tagata soifua, ma le līpoti e 1 o āsiasiga</p>	
<p>Toe iloilo ta'iala o le fa'afoega o le 'aufaigaluega ma fa'atino le faiga fou o le iloiloga o fa'atinoga o galuega a le 'aufaigaluega</p>		<p><b>2</b> tūlāfono taufa'aofi ma le <b>3</b> o faiga fa'avae na iloiloina. Tu'uina atu fautuaga i le Mālō e uiga i a'afiaga o aiā tatau a tagata soifua ona o auala fa'atino e le Mālō e tali atu i le KOVITI-19</p>	
<p>Fa'atino le ulua'i Iloiloga o le Tūlaga o Itūpā i se fesoasoani mai le Fono a Ofisa a Atunu'u o Asia ma le Pasefika mo Aiā Tatau a Tagata Soifua</p>		<p><b>11</b> āsiasiga i falepuipui na fa'atinoina</p>	
<p><b>4+</b> polōketi tau aiā tatau a tagata soifua na galulue fa'atasi ai ma pā'aga fa'aitūlagi ma fa'avāomālō</p>		<p><b>5+</b> āsiasiga ma a'oa'oga na fa'atino e uiga i tūlaga mana'omia o aiā tatau a tagata soifua ma pūlega lelei</p>	

	<p><b>5+</b> pepa o fa'amatalaga ma Ta'iala o le KOVITI-19 ma aiā tatau a tagata soifua ma e 1 le ta'iala mo le tāofiga o sāuāga i totolu o 'āiga na sāunia</p>		<p>'Auai i le fonotaga a le Komiti ma le Faufautua Fa'apitoa tau Aiā Tatau a Tagata Soifua e uiga i suiga o le tau fa'apea sāuāga fa'atino i tinā ma tama'ita'i.</p>
<p>Fa'avaeina le auala e teu ai fa'amatalaga ma fuainūmera o le <i>One-Ombudsman</i></p>		<p>Fa'atinoina le faiga fa'avae o Fuafuaga mo le Fa'aauauina o Galuega ina ia mautinoa e lē motusia galuega i le taimi na fa'atapula'a ai le fegāsoloa'i iā Mati-Aperila 2022</p>	
	<p>'Āmata fa'atino le Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021-2022 iā Iulai 2021</p>		<p>Māe'a a'o'a'oga a le 'Aufaigaluega mo le tusipasi o le su'esu'ega o Faiga Taufa'asesē (1) ma le fa'aoeiga o fa'aseā tau aiā tatau a tagata soifua ma su'esu'ega (2)</p>
<p>Fa'aaogāina le <b>92%</b> o tupe fa'atatauina a le Ofisa mo le TF 2021-2022</p>		<p>Tōfia le Fa'atonu mo le Vaega o Fa'alauiloa ma Feso'ota'iga e fa'aoeina lea vaega o galuega a le Ofisa</p>	

# Ta'iala Fa'avae<sup>2</sup>

TAUNU'UGA					
Manulautī	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mautū matāgaluega, ofisa ma fa'alāpotopotoga e manino gāoioiga ma mafai ona tali atu ma fa'amālamalama a latou fa'atinoga</li> <li>E āmana'ia ma 'avea o se vaega o le ōлага o aso ta'itasi aiā tatau ma sa'olotoga</li> <li>Fa'aleleia 'au'aunaga o le mauaina o fa'amatalaga ma le fō'ia o fa'aseā</li> </ul>				
Taunu'uga Alualu mamao	Pūlega tonu		Āmana'ia aiā tatau a tagata soifua		
	1. Si'itia le aogā, sōloga lelei ma 'āto'atoa ma fa'amanuinaia ai tagata uma i pūlega a le mālō	2. Fa'aleleia le tausisia o tūlaga mana'omia o pūlega lelei ma le tausisia o tūlāfono	3. Si'itia le puipuiga o aiā tatau ma sa'olotoga	4. Si'itia le tausisia o matāfaioi ma tūlaga mana'omia tau aiā tatau a tagata soifua	5. Fa'avaeina ma mautū se tū māsanī e ōgatasi ai aiā tatau a tagata soifua ma le Fa'asāmoa
Taunu'uga fa'a'ogātotonu	<p>1.1. Fa'aleleia <b>faiga a pūlega a le mālō</b> ma a latou fa'agāsologa mo le fa'afoga o fa'aseā</p> <p>1.2. Ia <b>tonu ma augamālie</b> le fa'agāoioiga o fa'aseā ina ia 'ausia se tūlaga e fa'amalieina ai tagata lautele</p> <p>1.3. Fa'atūmauina le <b>fa'amoemoeina ma le fa'atuatuaina</b> e le atunu'u o matāgaluega, ofisa</p>	<p>2.1. E mālamalama ma tausisia e matāgaluega, ofisa ma fa'alāpotopotoga a le mālō e aofia ai ofisa tōfia e fa'amamaluina tūlāfono</p> <p><b>talitonuga fa'avae o pūlega lelei</b> ma e fa'aalia lea i a latou fa'atinoga ma faiga fa'avae</p> <p>2.2. Fa'amausalī le <b>tausisia o tūlāfono</b> ma fa'amautinoa e</p>	<p>3.1. Āmana'ia ma fa'atino se <b>aula e fa'avae i Aiā tatau a tagata soifua</b> i le ātīna'ega ma le fa'atinoga o faiga fa'avae ma polōketi</p> <p>3.2. Fa'amausalī <b>so'otaga ma feutaga'iga</b> ma pā'aga i totonu o le atunu'u ma fa'avāomālō i le puipuiga o aiā</p>	<p>4.1. Fa'aleleia le <b>fa'atinoga o tiute tau'ave ma fautuaga tau aiā tatau a tagata soifua</b> (atunu'u ma fa'avāomālō)</p> <p>4.2. E ōgatasi fofō fa'letūlāfono ma faiga fa'avae ma <b>tūlaga mana'omia tau aiā tatau a tagata soifua</b></p> <p>4.3. Fa'aleleia le 'auai i le fa'agāsologa o le faiga o <b>līpoti tau</b></p>	<p>5.1. Fa'aleleia ātili le mālamalamaga o tagata lautele i <b>aiā tatau ma tiute tau'ave</b></p> <p>5.2. Maua e tagata lautele, 'aemaise lava i latou e ma'ale'ale le tūlaga o le soifuaga <b>mālosi'aga talafeagai</b> e mafai ai ona fa'atino a latou aiā tatau ma tiute tau'ave</p>

<sup>2</sup> Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga/ Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua, [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#).

	ma fa'alāpotopotoga a le mālō	<b>maua e tagata uma fa'amasinoga tonu</b> <b>2.3. Fa'afetaia'i āmioga lē tatau i ofisa tōfia e fa'amamaluina tūlāfono</b>	tatau a tagata soifua <b>3.3. Una'i ma fa'atino le galuega tau'ave o le Faufautua a le Fa'amasinoga</b>	<b>aiā tatau a tagata soifua</b> <b>4.4. Fa'aleleia tūlaga ma le fa'afoega o nofoaga o le to'ese</b>	
<b>Taunu'uga feso'ota'i</b>	i. <b>Fa'atāuaina o matā'upu tau itūpā:</b> aofia i faiga fa'avae, fa'agāsologa, polokalame ma polōketi a le Ofisa le tūlaga tutusa o itūpā ma le fa'a'āu'upegaina o tinā ma tama'ita'i ia maua mālosi'aga talafeagai. ii. <b>Galulue ma Pā'aga:</b> fa'amautūina so'otaga ma pā'aga e fesoasoani i tagata lautele ma le mālō i matā'upu e feso'ota'i ma pūlega lelei fa'apea aiā tatau a tagata soifua iii. <b>Māopoopo ma feso'ota'i lelei:</b> fa'aleleia le māopoopo ma feso'ota'i lelei o galuega i polokalame ma polōketi ina ia mautinoa e aogā lelei le fa'atinoga o galuega fa'atūlāfonoina ma le tu'uina atu o 'au'aunaga. iv. <b>Talafeagai:</b> fa'aleleia le talafeagai ma le ōgatasi o fa'amuamua ma polokalame a le Ofisa ma ana galuega fa'atūlāfonoina, fuafuaga fa'ata'atia alualu mamao, Ta'iala mo le Lumana'i Manuia o Sāmoa ma Sini o Ātīna'e Gafataulimaina, ina ia mautinoa e aogā lelei taunu'uga ma ōgatasi ma le si'osi'omaga				
<b>Taunu'uga lagolago</b>	i. <b>'Au'aunaga Lagolago/ fa'afoega:</b> mautū fa'agāsologa tau pūlega ma faiga e mafai ai ona aogā lelei fa'agāoioiga ma le tu'uina atu o 'au'aunaga ii. <b>Feso'ota'iga:</b> fa'aleleia ātili le mālamalama o tagata lautele i nafa 'autū, 'au'aunaga ma fa'agāsologa a le Ofisa, e si'itia ai le mauaina o 'au'aunaga ma fefā'asoaa'iga				

# So'otaga ma manulautī a le atunu'u/lālā ma Manulautī o Ātīna'e Gafataulimaina

O taunu'uga/manulautī o le Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22-2024/25 a le Ofisa 'olo'o fa'avae ma feso'ota'i ma manulautī / sini 'olo'o aofia i le [Ta'iala mo le Lumana'i Manuia o Sāmoa](#) (Ta'iala 'Autū 1: Fa'aleleia le Ātīna'ega o le Soifuaga Lautele ma le Ta'iala 'Autū 3: Saogalēmū ma le Fa'atuauaina o Pūlega Lelei), fa'apea le [Fuafuaga a le Lālā o Tūlāfono ma le Āmiotonu](#) (Taunu'uga 1 – Fa'aleleia le saogalēmū ma le soifua manuia o nu'u ma afio'aga e ala i se Lālā o Tūlāfono ma le Āmiotonu e fa'amuamua le tāofiga ma le fa'aoega o solitūlāfono; Taunu'uga 2 – Fa'aleleia le mauaina o 'Au'aunaga tau Fa'amasinoga ma mautū so'otaga o Pūlega Tonu Fa'aleaganu'u ma le Fa'amasinoga; Taunu'uga 3 – Fa'aleleia le malupuipuia o tuā'oi ma puipuiga a le atunu'u ona o se Lālā o Tūlāfono ma le Āmiotonu e fa'amuamua talitonuga fa'avae o pūlega lelei ma āmana'ia le tausisia o tūlāfono, e mafai ai ona malupuipuia ma mautū Sāmoa.

E feso'ota'i fo'i nei manulautī/sini a le Ofisa ma le 'ausia o Manulautī o Ātīna'e Gafataulimaina. E feso'ota'i uma Manulautī o Ātīna'e Gafataulimaina ma galuega a le Ofisa, 'aemaise lava ana matāfaioi fa'atūlāfonoina tau aiā tatau a tagata soifua talu ai, e silia i le 90% o ia manulautī, e fa'avae i aiā tatau a tagata soifua. E pei ona saga fa'amati'eina atu i lalo, e lē gata ina fesoasoani galuega ma fa'atinoga tau aiā tatau a tagata soifua i le si'itia o le silafia o tagatānu'u o a latou aiā tatau ma sa'olotoga, ua fa'amautinoa ai fo'i e āmana'ia e le Mālō ia aiā tatau ma sa'olotoga (*taga'i i le vaega o 'Au'aunaga tau Aiā Tatau a Tagata Soifua mo isi fa'amatalaga o fa'atinoga 'olo'o tā'ua ai Manulautī o Ātīna'e Gafataulimaina*). E lē gata i lea, ua iai fo'i le sao o su'esu'ega na fa'atino e 'Au'aunaga tau Pūlega Lelei ma 'Au'aunaga tau Su'esu'ega Fa'apitoa i le fa'amautinoaina e fa'aleleia le mauaina e tagata o fa'amatalaga fa'apea 'au'aunaga mo le fō'ia o fa'aseā. O le 'ātoaga o galuega a lenei Ofisa na fa'avaeina i lalo o le Fa'avae mo le fa'amautinoaina o pūlega lelei ma le āmana'ia o aiā tatau a tagata soifua, e telē lona sao i le 'ausia o Manulautī o Ātīna'e Gafataulimaina, 'aemaise lava le **Manulautī 16, Filēmū, fa'amasinoga tonu ma ofisa ma fa'alāpotopotoga mautū**.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau ona fa'amautinoa e le Ofisa e amanai'a ma iloilo so'otaga o sini a le atunu'u/lālā ma Manulautī o Ātīna'e Gafataulimaina i le fa'atinoga o ana galuega.

# Galuega Fa'atino 1: 'Au'aunaga tau Pūlega Lelei

## Aotelega o galuega

O le fa'aauau pe a lamatiaga o le lalolagi mai le KOVITI-19 na o'o ai le atunu'u i le Tūlaga o Fa'alavelave Fa'afuase'i ma fa'atapula'aina ai le fegāsoloa'i (Mati-Aperila 2022), fa'apea le tūlaga lē mautonu na iai upufai o mālō i le mavae ai o faigā pālota a le atunu'u, na 'avea ia o ni fa'afitāuli i le fa'agāsologa o galuega, e aofia ai polokalame fa'atupu silafia e pei o feilo'iga ma tagata lautele i nofoaga 'atofaina i le Māketi i Salelologa i Savai'i ma le fa'aauauina o Fa'amatalaga tau Fa'atinoga i matāgaluega, fa'alāpotopotoga ma ofisa o le mālō. E ui i nei fa'afitāuli, na fa'aauau isi 'au'aunaga 'autū – su'esu'ega o fa'aseā ma matā'upu 'auina atu i isi ofisa. E ui ina e le'i mafai ona fa'atino le auala māsanī o le o'o mai o le atunu'u i le ofisa e tu'uina mai a latou fa'aseā i taimi na fa'atapula'aina ai le fegāsoloa'i, na fa'aaogā isi auala e pei o le telefoni, īmeli ma le pepa fa'atumu a le Ofisa mo fa'aseā i luga o lana 'upega tafā'ilagi. E le'i iai ni su'esu'ega na faia i luga o le lafo a le Komesina po o ni matā'upu na tu'uina mai e le Palemia po o komiti fa'apalemene i le taimi o le līpoti lenei. E fa'alagolago le umi o se su'esu'ega i le ogaoga ma le lavelave o se fa'aseā. E mafai ona vave fō'ia se fa'aseā, pe i'u ina se'e atu i se su'esu'ega aloa'ia. E fautuaina so'o se tagata e tu'uina mai se fa'aseā, e ulua'i fesāga'i ma le ofisa 'olo'o āga'i i ai le fa'aseā. E 64 fa'aseā na o'o mai i le vaega o 'Au'aunaga tau Pūlega Lelei i le 2021-22. E 40 fa'aseā fa'asaga i ofisa o le mālō (63%) ma le 24 fa'aseā fa'asaga i pisinisi tūma'oti/fafo atu o le pule fa'aletilāfono (37%).

Na fa'atino fo'i e le Ofisa lana ulua'i fefā'asoaa'iga e uiga i pūlega lelei i le aso 9 o Tesema 2021. O lea fefā'asoaa'iga na maua ai se avanoa mo ofisa o le mālō e lē gata ina fefā'asoaa'i i matā'upu tau fa'agāoioiga ma le fa'afoga o fa'aseā, a o le sī'itia o le silafia i pūlega lelei ma fa'atinoga aupito lelei.

O le gāsologa fo'i o le TF 2021-22 na 'auai ai ni sui o le 'aufaigaluega a le vaega nei i a'oa'oga mo le ātīna'ega o agava'a e fa'atino ai galuega. 'Olo'o a'oa'oina i le taimi nei le Ofisa Su'esu'e Sīnia ia 'avea ma Tagata Su'esu'e Fa'amāonia o Faiga Taufa'asesē, fa'apea le Tusipasi IV o Su'esu'ega Fa'alemālō. Na mafai ona maua avanoa i nei a'oa'oga ona o le fesoasoani fa'aauau mai le Komesina o Sulufa'iga a Ausetalia. Na 'auai atu fo'i le vaega i ni fonotaga i luga o le 'itaneti e aofia ai le fonotaga o le 2022 a Tinā ma Tama'ita'i o le ACFE iā Mati, le fonotaga fa'aa'oa'oga o le 2022 a le 2022 AORC i le Fa'afoga o Molimau iā Aperila, fonotaga o le 2022 a le AONAO, ma le Fonotaga iā Iuni o le 2022 a Komesina o Sulufa'iga a Mālō o le Taupulega e uiga i le Fa'agāsologa o Fa'aseā.

## 'Oto'otoga

### Sī'itia le aogā, sōloga lelei ma le tonu o pūlega a le mālō

**Fa'aleleia faiga tau pūlega ma fa'agāsologa mo le  
fa'afoga o fa'aseā<sup>3</sup>**

**Taunu'uga:** Taliaina fa'aseā e 64.  
14 na fō'ia ma fa'amalieina  
'āto'atoa tagata fa'aseā.

**Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe**

**'Ausia**

<sup>3</sup> Taunu'uga Alualu Mamao 1, Taunu'ga Fa'a'ogātotonu 1.1, 1.2 ma le 1.3, Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#).

	'Ausia se vaega <sup>4</sup>
	Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

### Fa'aseā

Fa'aseā na talia i le vaitaimi o Iulai 2021 – Iuni 2022	<b>64</b>			
Fō'ia <b>14</b>	Vave ona fofō <b>11</b>	Fa'ata'atia <sup>5</sup> <b>9</b>	'Auina atu <b>6</b>	Fafu atu o le pūlega fa'aletūlāfono <sup>6</sup> <b>24</b>
<b>Fa'atusatusaga ma le TF 2020-2021</b>		69 fa'aseā na talia e le GGS (15 na fō'ia – 15; 11 na vave ona fofō – 11; 6 'olo'o tālia se i'uga – 6; 1 na 'auina atu i le SIU; 36 e i fafu atu o le pūlega fa'aletūlāfono ) i le tausaga fa'aletupe ua mavae (Iulai 2020 iā Iuni 2021).  O le fa'atusatusaga, e <b>7.81%</b> na fa'aitiitia ai fa'aseā o le tausaga fa'aletupe lenei. E mafai ona māfua lenei tūlaga ona o taunu'uga o le KOVITI-19, na lē mafai ai ona fa'atino le auala māsanī o le o'o mai o tagata e tu'uina mai a latou fa'aseā.		
<b>Itū'āiga fa'aseā</b>		<b>Ofisa e fa'asaga i ai fa'aseā</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Fa'atinoga/fa'ai'uga e leai se māfua'aga talafeagai (24)</li> <li>Lē tonu le fa'amutaina (4).</li> <li>Fa'ai'uga/fa'atinoga fa'ailoga tagata e aofia ai tagata e iai a'afiaga tūmau o le soifua ma fa'aseā e uiga i le polokalame o tuipupui o le KOVITI-19 (11)</li> <li>Fafu atu o le pūlega fa'aletūlāfono – Saofaga/fa'amanuiaga/fa'amutaina/'au'aunaga (17); Fa'ai'uga a le Fa'amasinoga (6); fa'ai'uga a Fono a Nu'u (2)</li> </ul>				<ul style="list-style-type: none"> <li>ACC (1); MAF (1); MCR (1); MESC (1); MJCA (1); MNRE (1); MOH (10); MPPS (6); MPMC (1); NEOC (1); NKF (1); OLA (1); OUM (1); PSC (2); PTO (2); SHC (1); SLAC (1); SNPF (3); SQA (1); SROS (1); STA (1)</li> <li>Fa'amasinoga o Fanua ma Suafa /Fa'amasinoga o Matā'upu tau 'Āiga (6)</li> <li>Fono a Nu'u (2)</li> <li>Fa'alāpotopotoga/pisinisi Tūma'oti (17)</li> </ul>

<sup>4</sup> E 64 fa'aseā fa'amauinā na talia e le GGS ma e 40 na fō'ia e ala i su'esu'ega, vave ona fō'ia ma 'auina atu i le SIU, ma le 24 e i fafu atu o le pule fa'aletūlāfono. E le'i mafai fō'i e le Ofisa ona fa'atino ana Fa'amatalaga o Fa'atinoga mo ofisa o le mālō i le vaitaimi o Iulai 2021 – Iuni 2022. O le māfua'aga 'autū, o le tūlaga lē mautonu lea o upufai o mālō fā'apea le fa'atapula'aina o le fegāsoloa'i, na tāofia uma ai fa'atinoga fesāga'i a le Ofisa. 'Ole'ā toe fa'aauau le fa'atinoga o Fa'amatalaga o Fa'atinoga i ofisa o le mālō i le TF 2022-2023.

<sup>5</sup> Na fa'ata'atia matā'upu e 3 ona e le'i lava feso'ota'iga mai tagata fa'aseā ma ua mana'o le tagata fa'aseā e fa'au i tua le fa'aseā.

<sup>6</sup> O le tele o fa'aseā e i fafu atu o le pūlega fa'aletūlāfono, o matā'upu tau saofaga ma fa'amanuiaga, fa'asaga i tagata fai pisinisi/pisinisi tūma'oti. Na 'auina atu nei fa'aseā i le SNPF ma le MCIL, o ofisa talafeagai mo nei matā'upu. O isi fa'aseā e i fafu atu o le pūlega fa'aletūlāfono o ni matā'upu feso'ota'i ma fa'aiuga a le Fa'amasinoga o Fanua ma Suafa ma matā'upu fa'alōtoifale (Fa'amasinoga mo Matā'upu Fa'atatau i 'Āiga).

E sili tēisi fa'aseā na fa'amauina i le tausaga ua mavae, 2020-21 e 69, fa'atusa i le tausaga lenei, 2021-22, e 64. E ui ina fōliga mai ua fa'asolo ina fa'aitiitfa'aseā, o se tūlaga fo'i e ono mafai ona fa'auigaina ua fa'aleleia le tali atu ma fa'atinoga a ofisa i popōlega o le atunu'u.

### **'Oto'otoga o matā'upu**

Ua filifilia ni nai matā'upu e aofia ai fa'aseā faigōfie e o'o atu i fa'aseā lavelave, e fa'aata ai itū'āiga matā'upu 'olo'o feagai ma tagata ma sa'ilii mai ai se fesoasoani i le Ofisa. Ua tu'uina atu se 'oto'otoga o ia matā'upu:

#### **i. Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina (MOH)**

##### ***Fa'ai'uga/fa'atinoga fa'aiologa tagata***

E 8 fa'aseā na fa'amauina, fa'asaga i le Matāgaluega o le Soifua Mālōlōina (Matāgaluega) ona o le fa'atonuga a le Mālō e fa'amālosia le faia o tuipupui o le KOVITI-19. E anoanoa'i feso'ota'iga, īmeli ma tagata vala'au mai i le telefoni e tete'e i lea fa'atonuga, ma lāgā ai o latou popōlega i a'afiaga mai tuipupui o le KOVITI-19 na fa'ao'o atu i le Matāgaluega. O le manatu o le 'au fa'aseā, ua a'afia fo'i a latou aiā tatau e filifili ai ma e le'i mana'o le Matāgaluega e tali atu i a latou fesili.

Na logoina le Matāgaluega e uiga i popōlega o tagata fa'aseā e uiga i le lē manino o a latou fa'atinoga ma le lē fa'aiologaina atu o fa'amatalaga mana'omia, fa'apea se fa'amālamalamaga mai le Matāgaluega e uiga i a'afiaga mai le tuipupui.

Na sāunia e le Matāgaluega se tali au'ilii ili e uiga i fa'aseā e tete'e i tuipupui. O le aotelega, na fa'aali e le Matāgaluega, e limata'ita'ina la latou galuega e le Fa'alāpotopotoga o le Soifua Mālōlōina o le Lalolagi (*WHO*) i matā'upu uma tau le soifua mālōlōina, 'aemaise lava i taimi o fa'ama'i pipisi i le atunu'u ma fa'ama'i pipisi ua a'afia ai le lalolagi. Na fa'aiologa fo'i e le Matāgaluega, o le fa'atinoga o tuipupui o se galuega mana'omia, ma na tausisia ta'iala a le *WHO*. O ia fo'i fa'amatalaga, na fa'aauau le fa'asalalauina e ala i a latou polokalame fa'alauiloa fa'apitoa ma isi ala o feso'ota'iga a tagata.

Na logoina tagata fa'aseā i le tali mai a le Matāgaluega. Na lagolagoina e le Ofisa le tāua o le pāleni o le aiā tatau a le tagata i faiga e lē fa'aiologa tagata, fa'apea lo latou sa'olotoga e fai a latou filifiliga. Peita'i, e lualuga Poloa'iga o Tulaga o Fa'alavelave Fa'afuase'i na faia e le Mālō i lalo o le Fa'avae, na fa'atūlāfonoina ai le faia o tuipupui, mo le puipuiga o le soifua mālōlōina o tagata lautele mo le saogalēmū ma le malupuipua o le atunu'u. Na fa'amauina ua Fō'IA nei fa'aseā.

#### **ii. Fa'alāpotopotoga o Taui mo Fa'alavelave Fa'afuase'i (ACC)**

##### ***Fa'amutaina e leai se māfua'aga talafeagai***

Na fa'apea mai Mr. A e leai se māfua'aga talafeagai na fa'amutaina ai lana galuega. E tusa ma lana fa'amatalaga, na fa'asalalauina se fa'atonuga a le ACC iā Fepuari e tatau ona māe'a tuipupui o le KOVITI-19 o tagata faigaluega uma 'ae le'i toe fo'i atu i le galuega. O le māe'a o ona tuipupui ma toe fo'i atu i le galuega na fa'ate'ia ai o ia ina ua fa'aiologa ane ua fa'amuta lana galuega. Na fa'apea mai fo'i, e le'i iai se fa'aaliga aloa'ia o le fa'amutaina o lana galuega ma e le'i manuia ana taumafaiga e maua ane se fa'amālamalamaga mai le ACC.

Na tu'uina atu se fa'aaliga i le Fa'atonu Aoao o le ACC ua iai le fa'amoemoe o le Ofisa e fa'atino se su'esu'ega, ma talosagaina ai le ACC e tu'uina mai sana fa'amālamalamaga fa'atasi ai ma fa'amatalaga uma e feso'ota'i ma le matā'upu, e mafai ai ona fai se fa'ai'uga pe mana'omia se su'esu'ega aloa'ia.

Na tali mai le ACC ua 3 lapata'iga na tu'uina atu iā Mr A ona o le lē usita'ia o tūlāfono ma na mana'o lona pule e fa'ate'a sa'o loa i le taimi lava lea. O le matā'upu o le fa'amālosia o tuipupui, na'o Mr A lava le tagata faigaluega e le'i usita'ia le fa'atonuga a le ACC, ma o lea na fa'atonu ai e alu i lona 'āiga se'ia māe'a ona tuipupui. Na fa'amauina fo'i e le ACC, e le'i faia se i'uga fa'ai'u o le toe fa'afaigaluegaina o le tagata fa'aseā. Na manino lava, e lē talia e le ACC se tagata e lē usita'ia faiga fa'avae ma fa'agāsologa a le ofisa.

Mulimuli ane, na toe o'o mai Mr A i le Ofisa ma fa'ailoa mai ua māe'a ona toe talanoa ma lona pule ma ua toe faigaluega, a ua 'ese le tūlaga ua galue ai. Na fa'afetaia e Mr A le fesoasoani a le Ofisa ma le tali atu i lana matā'upu, ma talosagaina le Ofisa e toe fa'aui i tua lana fa'aseā fa'asaga i le ACC. Na manino lava ua fō'ia le matā'upu ma ua lē mana'omia se isi galuega e fai i ai. Na fautuaina mālosi Mr A e fa'aaogā lelei le avanoa lonalua ua ia maua. Na fa'afetaia fo'i le fesoasoani ma le lagolago mai a le ACC. Na fa'amauina le matā'upu i le vaega o matā'upu na VAVE ONA FOFŌ.

### iii. Fa'aputugātupe mo le Lumana'i Manuia o Tagata Sāmoa (SNPF)

#### *Saofaga lē totogiina*

Na o'o mai Mr B e uiga i ana saofaga i le SNPF e le'i totogiina e lona pule sa faigaluega ai, o se pisinisi tūma'oti. Na fautuaina Mr. B e lē i lalo o le pule fa'aleitūlāfono a le Komesina lana matā'upu ma e tatau ona o'o i le SNPF, o le ofisa tonu lea e mafai ona fesoasoani iā te ia. Na sāunia le Pepa Fa'atumu a le Ofisa mo le 'Auina atu mo Mr B, na logoina ai le SNPF i lana matā'upu.

Na toe fo'i mai Mr B e fa'ailoa mai le taunu'uga o le feiloa'iga ma le SNPF. Ua māe'a ona totogi ma fa'alīsiti ana saofaga. O le 'a'ano lenā o le fa'amatalaga a Mr B i lana matā'upu, ua fia iloa ātili e le Ofisa le tūlaga 'ātoa talu ai, na talosagaina Mr B e lesitala muamua, fa'ato'ā mafai ai ona fa'atino se galuega i lana matā'upu. O se tūlaga e fa'ate'i ai, na tō'esea lava ana saofaga mai lona totogi peita'i, e le'i lesitalaina o se sui faisaofaga i le SNPF.

Na fa'afeso'ota'i e le Ofisa le SNPF pe mafai ona fa'amālamalama mai le matā'upu e uiga i saofaga a tagata e le'i lesitalaina talu ai, ua fai lava si to'atele o fa'aseā fa'apea e o'o mai i le Ofisa ma e fōliga mai o se tūlaga ua gāsolo ina ta'atele i pisinisi tūma'oti.

O le tali mai a le SNPF, e lē iai uma i a latou fa'amaumauga o tagata ua lesitalaina igoa o tagata faigaluega e 'aumai i lisi a tagata e ona pisinisi. O le tūlaga lenā na iai Mr B. Na māe'a ona logoina e lesitala ina ia mafai ona ia maua ana saofaga, peita'i e le'i fa'atino i ai sana galuega. Ua iai lava auala ma tu'utu'uga a le SNPF ma pisinisi tūma'oti fa'ataatau i saofaga e le'i totogiina ma e iai fo'i auala e māta'itū lelei ai.

Na fa'afetaia le SNPF mo le tali manino na tu'uina mai, e lē gata i le fa'aseā a Mr B, 'ae fa'apea fo'i le fa'amālamalama o le fesili e uiga i saofaga e le'i totogiina. Na fa'amauina le matā'upu i le vaega o matā'upu na VAVE ONA FOFŌ.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** E fa'amoemoe le Ofisa e fa'aauau lona nafa tau pūlega lelei e ala i le a'oa'oina o le atunu'u lautele ma le fa'atūmauina/fa'amausalīina o ana so'otaga ma ofisa o le mālō, ina ia saga fa'atupuina le fa'atuatuaina e le atunu'u.

## Fa'aauauina o le fa'alauiloaina o Fa'amatalaga o Fa'atinoga i ofisa o le mālō

E le'i mafai ona fa'aauauina le fa'alauiloaina o ana Fa'amatalaga o Fa'atinoga i ofisa o le mālō i le vaitaimi o Iulai 2021 – Iuni 2022. O le māfua'aga 'autū, o le tūlaga lē mautonu lea o upufai o mālō fa'apea le fa'atapula'aina o le fegāsoloa'i, na tāofia uma ai fa'atinoga fesāga'i a le Ofisa. 'Ole'ā toe fa'aauau le fa'atinoga o Fa'amatalaga o Fa'atinoga i ofisa o le mālō i le TF 2022-2023.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauauina e le Ofisa le fa'alauiloaina o ana Fa'amatalaga o Fa'atinoga i ofisa o le mālō ina ia fa'apea ona fa'amautūina so'otaga ma ofisa o le mālō, ma si'itia le mālamalamaga i pūlega lelei ma fa'atinoga aupito lelei.

## Fa'aleleia le tausisia o tūlaga mana'omia o pūlega lelei ma le tausisia o tūlāfono

*Aogā lelei feso'ota'iga ma ofisa uma o le mālō; fō'ia fa'aseā ma ātīna'e tomai ma agava'a o le 'aufaigaluega e fa'atino ai galuega<sup>7</sup>*

*Taunu'uga: 1 le fefa'asoaa'iga ma ta'ita'i o ofisa, 2 a'oa'oga i talitonuga fa'avae o pūlega lelei mo leoleo fa'ato'ā 'āmata.*

### Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe

*100% o tagata e fa'amalieina i 'au'aunaga e tu'uina atu; Faijaipea feso'ota'iga ma i latou ua tōfia o Ofisa So'o'upu mo le Komesina o Sulufa'iga (OLO) i ofisa o le mālō, e uiga i fa'aseā ma auala e fa'afaoe ai; 2x A'oa'oga mo le ātīna'ega o agava'a o le 'aufaigaluega o le Vaega; 1x Sū'esu'ega e māe'a o se Matā'upu i Lana lava Fuafuaga (fa'aseā tūgā ma matā'upu ua 'avea ma popōlega o tagata lautele)*

	'Ausia
	'Ausia se vaega <sup>8</sup>
	Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

### Fefā'asoaa'iga i Pūlega Lelei mo ofisa o le mālō ma vaega tōfia e fa'amamaluina tūlāfono

O le aso 9 o Tesema na talimālō ai le Ofisa i le Fefā'asoaa'iga i Pūlega Lelei na 'auai sui mai ofisa 'ese'ese o le mālō ma vaega tōfia mo le fa'amamaluina o tūlāfono e pei ona iai i lalo o le pule fa'aletele a le Ofisa o le Komesina i matā'upu tau fa'afaoega o fa'aseā. O le fa'amoemoe o le Fefā'asoaa'iga, o le fa'amautūina lea o le galulue fa'apā'aga o i latou uma e iai o latou sao, le fa'afaoega e ofisa o le mālō o fa'aseā mai tagata lautele, ma le fa'amautinoaina e 'avea aiā tatau a tagata soifua o se vaega māsanī o fa'agāsologa a ofisa o le mālō i Sāmoa. E lē gata i lea, na fa'amoemoe fo'i e fausia ai se auala aogā lelei, e fefā'asoaa'i ai ofisa ma tagatānu'u o Sāmoa, i auala aogā e saga fa'amautūina ai nei vaega.

<sup>7</sup> Taunu'uga Alualu Mamao 2, Taunu'uga Fa'a'ogātonu 2.1 ma le 2.2, *Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25*.

<sup>8</sup> O le fa'atapula'aina o le fegāsoloa'i o le atunu'u na lē mafai ai ona fa'atino a'oa'oga o ātīna'ega o agava'a mo ofisa o le vaega ona o māfua'aga tau soifua mālōlōina ma le saogalēmū, ma tolopō ai mo le TF 2022-2023. U i lea, na fa'aauau pea feso'ota'iga ma i latou e iai o latou sao fa'apea Ofisa So'o'upu mo le Ofisa o le Komesina e ala i īmeli ma fonotaga e fa'aaogā ai tekonomosi fa'aonapōnei. E lē gata i lea, mai le gāsologa o fa'aseā na fa'ao'o mai i le vaitaimi o Iulai 2021 – Iuni 2022, e le'i iai se mana'oga e fa'atino ai se su'esu'ega i lana lava fuafuaga.

Ua fa'aopoopo nei talanoaga ma fautuaga i taumafaiga a le Ofisa e fa'aleleia ma fa'amautūina 'au'aunaga o le fa'agāsologa ma le fō'ia o fa'aseā e ofisa o le mālō ma vaega tōfia e fa'amamaluina tūlāfono. Na sāunia se līpoti o 'oto'otoga ma fautuaga 'autū ma 'ole'ā fa'apea ona tulituliloa i le 2023.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau galuega a le Ofisa e fa'amautūina le galulue fa'apā'aga o i latou uma e iai o latou sao, ma galulue fa'atasi ma ofisa o le mālō ma vaega tōfia e fa'amamaluina tūlāfono, ina ia fa'aleleia le fa'afoga e ofisa o le mālō o fa'aseā mai tagata lautele, ina ia mautinoa e aogā lelei ma tali atu i mana'oga o tagata lautele. E tulituliloa i le TF 2023-24 taunu'uga o le Fefā'asoaa'iga talu ai, e fa'atino lenei Fefā'asoaa'iga i le ta'ilua tausaga.

### A'o'o'oga i tūlaga mana'omia tau aiā tatau a tagata soifua ma pūlega lelei mo Leoleo fa'ato'ā 'āmata

*Taga'i i se fa'amatalaga o le fa'atinoga lenei i lalo o le HRS ("A'o'o'oga mo Leoleo fa'ato'ā 'āmata, i tūlaga mana'omia o aiā tatau a tagata soifua ma pūlega lelei")*

**Fa'atūmauina le fa'amoemoeina ma le talitonuina e le atunu'u o ofisa o le mālō; aofa'i o polokalame fa'atupu silafia ma % o le 'auai/fa'atino se sao<sup>9</sup>**

**Taunu'uga:** Na galulue fa'atasi le GGS ma ofisa o le lālā o tūlāfono ma le āmiotonu e fa'atino polokalame fa'atupu silafia i nu'u ma afio'aga ma ā'oga.

#### Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe

3x nu'u ma afio'aga, 2x ā'oga, 3x polokalame fa'atupu silafia mo ofisa o le mālō

'Ausia
'Ausia se vaega <sup>10</sup>
Le'i 'ausia

### Fa'atinoga

#### 'Auai atu le Ofisa i le Taumafaiga a le Lālā o Tūlāfono ma le Āmiotonu o le R.E.A.C.H

Na 'auai le Ofisa i le Taumafaiga o le R.E.A.C.H a le Lālā o Tūlāfono ma le Āmiotonu i le aso 2 o Tesema 2021, na fa'atasi ai ma sui mai le Matāgaluega o Leoleo ma 'Au'aunaga tau Falepuipui, Matāgaluega o Fa'amasinoga ma le Fa'afoga o Matā'upu tau Fa'amasinoga, fa'apea le Nuanua o le Alofa, o se vaega o le polokalame a le Lālā mo fefā'asoaa'iga ma nu'u ma afio'aga. O se avanoa lelei lea mo le fa'atupuina o le silafia i 'au'aunaga a le Ofisa ma ana fa'agāoioiga o fa'aseā, 'aemaise lava mo nu'u ma afio'aga e taumamao mai isi nofoaga. Na fa'atino se fonotaga i le aso 9 o Tesema i le Faletalimālō o le Insel Fehmarn e talanoaina ai mea na tutupu, lēsona na maua, fa'ama'oti vaega e mana'omia le fa'atino i ai o se galuega, fa'apea lu'i, ina ia ta'iala ai le āga'i i luma o le polokalame.

<sup>9</sup> Taunu'uga Alualu Mamao 2, Taunu'uga Fa'a'ogātonu 2.3, Komesina o Sulufā'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#).

<sup>10</sup> E le'i mafai ona fa'atinoina polokalame fa'atupu silafia mo ofisa o le mālō talu ai, o le taimi na fa'atulaga i ai nei galuega na fa'atapula'aina ai le fegāsoloa'i, o se tūlaga e le'i fuafuaina. Ua toe fa'atulaga nei galuega mo le TF 2022-2023. Na'o le 1 o polokalame fa'atupu silafia e 3 na fuafuaina mo nu'u ma afio'aga i le TF 2021-2022 na mafai ona fa'atino ona o māfua'aga e pei ona tā'ua i luga.

## **Feiloa'iga ma Nu'u ma afio'aga ma Ā'oga**

*Taga'i i le vaega o le ECS e maua ai le fa'amatalaga o le fa'atinoga lenei (i "Nofoaga e tu'uina atu ai fa'amatalaga i tagata lautele" ma "Feiloa'iga ma ā'oga"). Mo le silafia, o fa'atinoga uma o feiloa'iga ma ā'oga fa'apea nu'u ma afio'aga o se galuega e 'auai uma vaega o le Ofisa.*

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** E fa'aauau pea le feso'ota'i atu ma le galulue fa'atasi o le GGS ma nu'u ma afio'aga, ā'oga ma ofisa o le mālō ia fa'atupuina le silafia i fa'atinoga aupito sili o pūlega lelei. 'Ole'ā fa'atino lenei galuega i lalo o le *One-Ombudsman* ia aofia ai poloketi fa'atupu silafia a vaega 'ese'ese o le Ofisa ma e tu'ufa'atasia ma fa'amāopoopo e le *ECS*.

## **Galuega Fa'atino 2: 'Au'aunaga tau Aiā Tatau a Tagata Soifua**

### **Aotelega o galuega**

O ni la'asaga iloga na 'ausia e le 'auva'a o aiā tatau a tagata soifua e aofia ai le tu'uina atu o le [Līpoti o le Tūlaga o Aiā Tatau a Tagata Soifua 2022 i le KOVITI-19 ma aiā tatau a tagata soifua](#) i le Palestene. O le taimi lonalua fo'i lenei ua 'atofaina ai e le Fa'alāpotopotoga Fa'avāomālō o Ofisa a Atunu'u mo Aiā Tatau a Tagata Soifua (GANHRI) le tūlaga "A" i le Ofisa mo ana galuega i le una'iina ma le puipuiga o aiā tatau a tagata soifua i Sāmoa, e tusa ai ma Talitonuga Fa'avae i Pale.

Na tu'uina atu fo'i e le 'auva'a ni fa'amatalaga faufautua i ni faiga fa'avae 'autū se 3 a le mālō e uiga i le mauaina o fa'amatalaga, galuega ma matā'upu a'oa'oina i āoga ma le a'oa'oina. Na fa'apea fo'i ona tūla'i i luma o le Komiti o le Lālā o le Tamāo'āiga e tu'uina atu fa'amatalaga faufautua i le *Tūlāfono Taufa'aofi o le Teuteuga o le Tūlāfono o Lafoga o Tupe Maua 2021*. Na tu'uina atu fo'i fa'amatalaga faufautua e uiga i le *Tūlāfono Taufa'aofi o le Teuteuga o le Tūlāfono o le Pūlega o Fa'ailogia ma Tusipasi Taualoa a Sāmoa 2022*. Na lolomi mo le fa'asalalauina e le Ofisa se [Ta'iala](#) ma fa'asalalauina ni fautuaga lautele mo le atunu'u e uiga i le KOVITI-19, aiā tatau a tagata soifua ma fa'atinoga a le mālō.

E 3 a'oa'oga na fa'atino e le Ofisa i le ātīna'ega o agava'a mo fa'alāpotopotoga a tagata lautele, ofisa o le mālō ma ofisa tofia e fa'amamaluina tūlāfono.

E telē le a'afiaga o galuega a le 'auva'a, 'aemaise lava feiloa'iga ma āsiasiga i nu'u ma afio'aga, ona o le KOVITI-19 ma le fa'atapula'aina o le fegāsoloa'i. O le ala lea na fa'aaogā ai e le Ofisa auala o feso'ota'iga fa'aonapōnei e fa'ataunu'u ai ana galuega fa'atupu silafia, e pei o le lolomi fa'asalalauina o fa'amatalaga ma ta'iala mo le atunu'u lautele. E ui ina sa iai ni galuega fa'atupu silafia na fa'atino, o le tele na tolopō se'i fa'atinoina i le TF 2022/2023 e pei o le Fonotaga a Tamaiti ma Tupulaga Talavou, na fa'atino iā lulai ma Setema, 2022.<sup>11</sup>

E lē gata i lu'i na feagai ai ona o le KOVITI-19 ma le fa'atapula'aina o le fegāsoloa'i iā Mati-Aperila, na fa'aauau pea ona feagai le Ofisa ma lu'i o le to'agaogao o le 'aufaigaluega pe 'ā taga'i i le lautele o ana matāfaioi fa'atūlāfonoina tau aiā tatau a tagata soifua. Na fa'apea fo'i ona a'afia tupe fa'atatauina ma

<sup>11</sup> E maua isi fa'amatalaga o lenei fa'atinoga i le Līpoti Fa'aletausaga a le Ofisa o le TF 2022/2023.

āfāina ai le fa'ataunu'uina lelei o polokalame ma fa'atinoga<sup>12</sup>. O se tasi o taunu'uga, na galulue fa'atasi le Ofisa ma ana pā'aga fa'avāomālō ma fa'aitūlagi e fesoasoani mai e fa'atupe fa'atinoga patino e mana'omia ina ia fa'ataunu'uina matāfaioi fa'atūlāfonoina a le Ofisa. Mo se fa'ata'ita'iga, na iai le sao ma fesoasoani mai le [UNESCO](#) ma le Ofisa i Fiti o le [Komesina Maualuga mo Aiā Tatau a Tagata Soifua](#) i le fa'atupega o a'oa'oga mo ofisa o le mālō ma vaega ma fa'alāpotopotoga a tagata lautele. E lē gata i lea, na fa'aitiitia fefa'asoaa'iga a le Ofisa ma nu'u ma afio'aga mo lana Līpoti o le Tūlaga o Aiā Tatau a Tagata Soifua 2022 ona o le tau o ia fa'atinoga. Na fa'aaogā pepa o fesili i luga o le 'initaneti e ao mai ai manatu o i latou e le'i mafai ona fa'atalanoa fesāga'i.

O se tasi o lu'i tele o feagai pea ma le vaega o aiā tatau a tagata soifua ma le Ofisa, o le leai lea o ni felafolafoa'iga a le Palestene i ana Līpoti o le Tūlaga o Aiā Tatau a Tagata Soifua. E maualalo fo'i le fua fa'atatau o le talia ma fa'atinoina e ofisa feso'ota'i o le mālō o fautuaga a le Ofisa, 'aemaise lava Līpoti o le Tūlaga o Aiā Tatau a Tagata Soifua ma nofoaga o le to'ese. Ua iai taumafaiga a le Ofisa e fa'atino polokalame fa'atupu silafia mo sui o le palemene ma ofisa o le mālō i o latou nafa i taimi o felafolafoa'iga, fefa'asoaa'iga ma le fa'atinoga o fautuaga i totonu o ia līpoti, ma 'ole'ā fa'apea ona fa'aauau nei taumafaiga i tausaga o soso'o mai.<sup>13</sup>

## 'Oto'otoga

### **Si'itia le puipuiga o aiā tatau ma sa'olotoga**

*Āmana'ia ma fa'atino auala e fa'avae i aiā tatau a tagata soifua i le ātīna'ega ma le fa'atinoga o faiga fa'avae ma polōketi<sup>14</sup>*

*Taunu'uga: tu'uina atu fautuaga i le mālō i matā'upu tāua e aofia ai le KOVITI-19, to'a i upufai o mālō ma sāuāga i totonu o 'āiga.*

#### **Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe**

*Folasaga fa'apitoa/fautuaga i le Mālō fa'avae i se matā'upu ua tūla'i mai*

**'Ausia**

'Ausia se vaega

Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

### **Fautuaga i le KOVITI-19 ma le tali atu a le mālō**

Talu ai popōlega ma le fa'aauauina o le māta'itūina e le Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua i le gāsologa o le fa'ama'i, na fa'asalalauina ai e le Ofisa se ta'iala e uiga i le koviti-19 ma aiā tatau a tagata soifua. O le fa'amoemoega o le [Ta'iala](#), o le tauologologo lea i le atunu'u ma fesoasoani i lo latou mālamalamaga i aiā tatau a tagata soifua ma auala e mafai ai ona a'afia; ma tu'uina atu ai se aotelega o se ta'iala mo i latou e faia faiga fa'avae, sui o le palemene ma le vaega tūma'oti i le fa'atinoga o se auala e fa'avae i aiā tatau a tagata soifua i fa'atatauga o le tali atu ma fa'atinoga feso'ota'i ma le KOVITI-19.

<sup>12</sup> **La manatua:** E telē le a'afiaga o le tamā'āiga o Sāmoa ona o le KOVITI-19 ma fa'apea ona fa'aitiitia ai tupe fa'atatauina mo matāgaluega, ofisa ma fa'alāpotopotoga uma a le mālō.

<sup>13</sup> Taga'i i le fa'agāsologa o talanoaga o le Līpoti o le Tūlaga o Aiā Tatau a Tagata Soifua i le Palestene i le:

[https://www.ombudsman.gov.ws/wp-content/uploads/2022/05/NHRI-Infosheet\\_7-Process-of-discussing-SHRR-in-parliament\\_.pdf](https://www.ombudsman.gov.ws/wp-content/uploads/2022/05/NHRI-Infosheet_7-Process-of-discussing-SHRR-in-parliament_.pdf)

<sup>14</sup> Taunu'uga Alualu Mamao 3, Taunu'uga Fa'a'ogātonu 3.1, [Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#).

## Fa'aseā tau aiā tatau a tagata soifua

E tasi le fa'aseā o le fa'ailogia tagata ona o a'afiaga tūmau o le soifua ma fa'afesili/fa'aseā e fitu mai tagata lautele o le atunu'u e uiga i taunu'uga o le tali atu a le Mālō i le KOVITI-19, na fa'apea mai ai ua solia a latou aiā tatau e pei o le sa'olotoga o filifiliga, sa'olotoga e fegāsoloa'i m.f.. E tāua le fa'amanatu atu, o le taimi nei, e lē su'esu'eina e le HRS ni fa'aseā mai tagata ta'ito'atasi. Peita'i, e mafai ona ia tu'uina atu fa'amatalaga po o se fautuaga i le matā'upu, pe 'auina atu i le GGS ma/po o le SIS, 'aemaise lava pe 'āfai e feso'ota'i se fa'aseā ma matā'upu tau pūlega lē tonu po o le fa'aaogā sesē o le pule. Na 'auina atu i le GGS le fa'aseā e uiga i faiga fa'ailogia tagata ona o a'afiaga tūmau o le soifua mo se fofō. Na mafai ona tu'uina atu fautuaga ma fa'amatalaga e le HRS e tali ai fa'afesili/fa'aseā e fitu e uiga i le KOVITI-19 ma tāofiofiga o Poloa'iga o Fa'alavelave Fa'afuase'i. O ia fo'i fautuaga na fa'asalalauina i le 'initaneti o ni [manatu ma fa'amatalaga ta'iala](#).

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau pea ona māta'itū e le Ofisa matā'upu e a'afia ai aiā tatau ma sa'olotoga o tagata Sāmoa ma tu'uina atu fautuaga i le Mālō i auala e fa'amautinoa ai le āmana'ia, puipuia ma le fa'ataunu'uina o ia aiā tatau ma sa'olotoga. E lē gata i lea, 'olo'o toe taga'i i le taimi nei i lana tūlāfono ma iloilo lona agava'a e mafai ai ona fa'atino su'esu'ega i fa'aseā ta'itasi tau aiā tatau a tagata soifua fa'asaga i ofisa o le mālō fa'apea le vaega tūma'oti.<sup>15</sup>

**Fa'amausali so'otaga ma feutaga'iga ma pā'aga i totonu o le atunu'u ma fa'avāomālō i le puipuiga o aiā tatau a tagata soifua<sup>16</sup>**

**Taunu'uga:** Na 'auai le Ofisa i le fa'atinoga o le 4+ polōketi e feso'ota'i ma aiā tatau a tagata soifua, na galulue fa'atasi ai ma ofisa o le atunu'u, fa'aitūlagi ma fa'avāomālō. O matā'upu 'autū e aofia ai aiā tatau a tagata soifua ma SDGs, soifua mālōlōina ma a'oa'oga tau faigā 'āiga, mauaina o fa'amatalaga ma līpoti fa'avāomālō tau aiā tatau a tagata soifua.

**Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe**  
2x galuega fa'apā'aga i polōketi/fa'atinoga/a'oa'oga tau aiā tatau a tagata soifua

'Ausia
'Ausia se vaega
Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

**Fefasoaa'iga ma ta'ita'i i le mauaina o fa'amatalaga & a'oa'oga mo le ātīna'ega o agava'a o le 'aufaigaluega o galuega a le mālō**

Na galulue fa'atasi vaega o le HRS ma le GGS o le Ofisa ma le UNESCO i lalo o le Taumafaiga a le Sosaiete a Sāmoa mo le Fefasoaa'iga o Iloa, iā Setema 2022, e fa'atino se [Fefasoaa'iga a Ta'ita'i](#) e uiga i le mauaina o fa'amatalaga i le si'osi'omaga o pūlega ma 'au'aunaga a le mālō. O le fa'amoemoe o le Fefasoaa'iga, ia mafai e sui 'auai ona fa'asoia i itū 'ese'ese o le mauaina o fa'amatalaga aloa'ia mai le mālō, e aofia ai lu'i o feagai ai, itū 'āiga fa'amatalaga e tatau ona fa'aiiloa atu, fa'apea avanoa e una'i ai lenei aiā tatau a tagata uma, i le si'osi'omaga o pūlega ma 'au'aunaga a le mālō. Na soso'o le Fefasoaa'iga

<sup>15</sup> E fa'agāsolo le iloiloga o le Tūlāfono o le Komesina o Sulufa'iga 2013 i le vaitaimi o le [Fuafuaga Alualu Mamao TF 2021/22-2024/25](#). E ōgatasi lea ma le fautuaga a le [GANHRI SCA i lana līpoti mo le toe fa'atūlagaina o le Ofisa i le 2021](#) e uiga e vaega e tatau ona fa'amautū i le tūlāfono.

<sup>16</sup> Taunu'uga Alualu Mamao 3, Taunu'uga Fa'a'ogātonu 3.2, Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#).

ma se [a'oa'oga e 2 aso](#) i le fa'amoemoe e si'itia le silafia o le 'aufaigaluega a le mālō i (1) avanoa tatala e fa'afaigōfie ai le mauaina o puna'oa tau a'oa'oga, e i'u ai i le ātīna'ega o se atunu'u e fa'atupuina le iloa o tagata uma ma fefa'asoaa'i ia iloa mo lo latou manuia ma le (2) mauaina o fa'amatalaga i le si'osi'omaga o pūlega ma 'au'aunaga a le mālō i le fa'amoemoe ia maua e tagatānu'u mālosi'aga talafeagai e mafai ai ona 'auai i fa'atalanoaga o matā'upu mo lo latou manuia, e ala i le mauaina o avanoa i fa'amatalaga aloa'ia e feso'ota'i.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aaauau le galulue fa'atasi o le Ofisa ma le UNESCO ma ofisa feso'ota'i o le mālō e fa'atino polokalame fa'atupu silafia i le mauaina o fa'amatalaga e fesoasoani i le fa'atinoga o le Faiga Fa'avae o le Sa'olotoga o Fa'amatalaga ua toe o se aga ona māe'a lea. E lē gata i le fa'atupuina o le silafia, 'ole'ā iai fo'i le nafa 'autū o le Ofisa i lalo o lea Faiga Fa'avae pe 'ā māe'a, i le fa'agāoioiga o fa'aseā i matā'upu e pei o le tē'ena o talosaga mo le mauaina o fa'amatalaga.

### **Galulue fa'atasi le HRS ma le Ofisa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua a Denmark i aiā tatau a tagata soifua ma le fa'atāuaina o Manulautī o Ātīna'e Gafataulimaina (SDG)**

O Tesema 2021, na galulue fa'atasi ai le Ofisa ma le Ofisa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua a *Denmark* ma se tagata tomai fa'apitoa e fa'atino se iloiloga o le aofia o SDG e lē gata i galuega a le Mālō, ae fa'apea fo'i ona tāua atu, i galuega a le Ofisa i ana līpoti ma fautuaga. O se līpoti fa'ai'u na fa'asalalauina iā lanuari 2022 na fa'amati'e ai 'olo'o iai ni ava ma fesuia'iga o fa'amatalaga feso'ota'i ma le fa'aogāga o SDG ma le Fuafuaga mo le 2030 (*Agenda 2030*) i pepa aloa'ia 'ese'ese ua sāunia e le Ofisa. O lea na fautuaina ai,

- E mafai ona iai se taumafaiga e tā'ua ai SDG feso'ota'i ma o latou fa'ailo i pepa aloa'ia po o līpoti uma e sāunia e le Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga. E mafai ona teu SDG ma o latou tini ma fa'ailo i se vaega e faigōfie ona tapa i ai, ina ia fa'afaigōfie le fa'aaofia i nei pepa aloa'ia.
- E mafai ona taga'i ātili i SDG e seāseā tā'ua ma fa'ailoa

Na fautuaina fo'i e mafai ona 'auai le 'aufaigaluega i a'oa'oga 'olo'o maua i le 'initaneti e uiga i so'otaga o le 2030 *Agenda* ma aiā tatau a tagata soifua, ma auala aogā lelei e mafai ona fa'aaogā e Ofisa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua e una'i ma puipui ai aiā tatau a tagata soifua i le fa'agāsologa o le 2030 *Agenda* fa'apea isi a'oa'oga i luga o le 'initaneti.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** E fa'amoemoe le Ofisa e fa'agāsolo fa'atinoga ia tino mai fautuaga na tu'uina mai i le līpoti fa'ai'u ina ia mautinoa e fa'aaauau ona aofia fa'amatalaga o SDG i ana galuega.

### **Fa'amāe'a le polōketi fa'ata'ita'i o Komiti a Nu'u mo le Saogalēmū o 'Āiga<sup>17</sup>**

Na galulue fa'atasi le Ofisa ma le Polokalame a Mālō 'Aufa'atasi o le *Spotlight Initiative* e fa'ataunu'u galuega fa'ai'u e 3 mo le Polōketi Fa'ata'ita'i o Komiti a Nu'u mo le Saogalēmū o 'Āiga na fa'amāe'a iā Tesema, soso'o ai ma se iloiloga o le aotelega o le polōketi. Na māe'a lea iā lanuari 2022. O galuega fa'atino e 3 na aofia ai:

1. A'oa'oga o le Ātīna'ega o Agava'a i Fa'avae o Faufautuaga & Auala o le Pūlea o le Ita
2. Polokalame Fa'atupu Silafia i Nu'u ma Afio'aga o Auala Fa'amālosi'au o le Tausiga o Fānau ma le Saogalēmū o Tamaiti

<sup>17</sup> **Manatua:** Na ta'ita'i fa'atasi e le HRS ma le ECS ma 'olo'o fa'amauina i lalo o galuega fa'atino uma e lua.

3. Fa'ailoaina aloa'ia o Tūlāfono a Nu'u na fa'ailogaina ai le lagolagoina 'āto'atoa e fono a nu'u o le tafī'esea o sāuāga fa'atino i tinā ma tama'ita'i.

O galuega fa'atino uma nei e 3 na aofia i fuafuaga o galuega a nu'u e 6 na 'auai i le Polokalame ma o le sini, o le maua lea e nu'u e 6 o iloa ma meafaigaluega talafeagai e tāofia ai sāuāga i totonu o 'āiga i o latou nu'u.

E fia fa'amauina le fa'afetai a le Ofisa i pā'aga 'ese'ese na galulue fa'atasi ma le Ofisa i galuega fa'atino e 3, e aofia ai le Faataua le Ola, *Talofa Kids, SoulTalk*, ma le *Brown Girl Woke*, fa'apea Matāgaluega a le Mālō nei: Matāgaluega o Tinā ma Tama'ita'i (*MWCSD*), Matāgaluega o Fa'amasinoga (*MJCA*), ma Ali'i ma Faipule o afio'aga e 6 o Asau, Vaie'e, Lotopu'ē, Lalovī Mulifanua, Taga ma Salei'a.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aaauau feso'ota'iga a le Ofisa i le *MWCSD* e taga'i i le fa'aaauauina o lenei galuega fa'atino. O le va'aiga i le lumana'i ma le mafai ona fa'aaauauina o lenei polokalame, e sili atu ona talafeagai le fa'aaauauina e se matāgaluega a le mālō o iai faiga talafeagai, e pei o le *MWCSD*, e fa'aaauauina le polokalame, e fesoasoani atu i ai le Ofisa i fautuaga o tomai i le taimi e fa'atino ai nei suiga.

### A'oa'oga mo tagata fesoasoani i A'oa'oga i le Ōлага i Totonu o le 'Āiga (FLE)

O Oketopa 2021 ma Aperila 2022 na galulue fa'atasi le Ofisa e ala i le *HRS* ma le *ECS* ma le Fa'alāpotopotoga mo le Soifua Mālōlōina o 'Āiga Sāmoa (*SFHA*) ma pā'aga, e fa'atino a'oa'oga mo tagata fesoasoani i A'oa'oga i le Ōлага i Totonu o le 'Āiga. O nei a'oa'oga na fa'atino mo sui o Fa'alāpotopotoga a Tagata Lautele ma Fa'alāpotopotoga Tūma'oti (CSO/NGO). O le fa'amoemoe o le a'oa'oga, o le ātīna'ega lea o agava'a ma maua e tagata fesoasoani iloa ma tomai talafeagai e fa'atino ai A'oa'oga lautele ma au'ilī'ilī i suiga o le tino ma lagona i le tuputupu a'e o le tagata, e aofia ai puipuiga tau faigā 'āiga (*CSE*) mo tagata talavou i Sāmoa. O vaega na a'oa'oina e aofia ai itūpā, faigā 'āiga ma le soifuaga fānau manuia, aiā tatau a tagata soifua ma so'otaga manuia. Na ātīna'e e le Ofisa ma fesoasoani i le a'oa'oina o vaega i aiā tatau, agatausili ma lagona o le tagata soifua i se tasi e tōsina i ai.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aaauau le galulue fa'atasi o le Ofisa ma le *SFHA* ma pā'aga e fa'atino le a'oa'oga mo tagata fesoasoani i *FLE* ina ia mautinoa e o'o atu le Vaega o aiā tatau, agatausili ma lagona o le tagata soifua i se tasi e tōsina i ai, i tupulaga talavou uma i Sāmoa uma e mafai ona o'o i ai. O se avanoa lelei lenei mo le Ofisa e fa'alauatele ai lana galuega fa'atupu silafia i Sāmoa. O nei feiloa'iga o se sao lea i le galuega a le Ofisa i le puipuia o aiā tatau tau faigā 'āiga ma le soifuaga fānau manuia o tupulaga talavou o Sāmoa.

### Fonotaga fa'aa'oa'oga mo Fa'alāpotopotoga a Tagata Lautele e Tulituliloa Fautuaga o le Iloiloga Aoao Tu'uvaitaimi

O le aso 24 o Fepuari 2022, na fa'atino fa'atasi ai e le Ofisa ma le Ofisa i Fiti o le Komesina Maualuga mo Aiā Tatau a Tagata Soifua se [Fonotaga Fa'aa'oa'oga mo Fa'alāpotopotoga a Tagata Lautele e Tulituliloa ai Fautuaga o le Iloiloga Aoao Tu'uvaitaimi](#). E 11 Fa'alāpotopotoga a Tagata Lautele/Fa'alāpotopotoga Tūma'oti (CSO/NGO) na 'auai ma o i latou fo'i ia na 'auai i le fa'agāsologa o le Iloiloga Aoao Tu'uvaitaimi na fa'atinoina i le 2021. O le fa'amoemoe o le fonotaga o le fesoasoani lea i fa'alāpotopotoga a tagata lautele e fa'ama'oti fautuaga mai le Iloiloga Aoao Tu'uvaitaimi e īgatasī ma fautuaga o a latou folasaga fa'aopoopo, ma ātīna'e se fa'asinoala e ta'iala ai a latou galuega māta'itū ma tulituliloa mai le taimi nei se'ia o'o i le 2026. Na logoina fo'i CSOs i le fa'agāsologa o le faiga o līpoti mo komiti o feagaiga ma auala e

fa'atino ai so latou sao, 'aemaise lava mo iloiloga o Sāmoa e komiti o feagaiga 'olo'o loma, e aofia ai le Feagaiga mo le Puipuiga o Fa'amanuiaga Fa'avae o le Ola o le Tamaitiiti (CRC), Feagaiga mo le Tafi'esea o so'o se Fa'ailoga Tagata Fa'asaga i Tinā ma Tama'ita'i (CEDAW), Feagaiga mo Aiā Tatau a Tagata e iai A'afiaga Tūmau o le Soifua (CRPD) ma isi ua fa'atūlagaina mo le tausaga lenei.

Ua ātīna'e fo'i e le Ofisa se faiga e māta'itū ma tulituliloa ai e CSO/NGO le gāsologa o fa'atinoga a le Mālō o fautuaga o Iloiloga Aoao Tu'uvaitaimi. 'Ole'ā fesoasoani tele lenei faiga i CSO/NGO i a latou iloiloga fa'a'ogātotonu i le 2024 ma le līpoti mo Sāmoa 'olo'o soso'o i le 2026.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** E fa'amoemoe le Ofisa e fa'atino se fonotaga ma CSO/NGO o le iloiloga fa'a'ogātotonu, e tulituliloa ai le gāsologa o le fa'atinoga o fautuaga o le Iloiloga Aoao Tu'uvaitaimi.

***Una'i ma fa'atino le galuega tau'ave o le Faufautua a le Fa'amasinoga<sup>18</sup>***

***Taunu'uga:*** E ui ina e le'i iai se taunu'uga, na mafai ona 'āmata lenei galuega e le Ofisa e ala i le sa'ili fesoasoani i le APF. 'Ole'ā tulituliloa lenei matā'upu i tausaga o soso'o.

**Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupē**  
Feso'ota'iga ma le Fa'amasinoga i matā'upu fa'apitoa

<input type="checkbox"/>	'Ausia
<input checked="" type="checkbox"/>	'Ausia se vaega <sup>19</sup>
<input type="checkbox"/>	Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

### O le galuega tau'ave o le faufautua a le fa'amasinoga ("pā'aga a le fa'amasinoga")

Talu ai le to'aitiiti o le 'aufaigaluega, e le'i mafai lava ona fa'atino lenei galuega tau'ave a le Ofisa. Peita'i, ua iai fa'atalanoaga i totonu o le ofisa e feso'otai atu i le fa'amasinoga e uiga i le fa'atinoga o lenei galuega tau'ave, 'aemaise lava ona o le fa'aopoopoina o matā'upu tau aiā tatau a tagata soifua ua fofogaina e le fa'amasinoga. Ua 'auina atu se talosaga i le APF mo se fesoasoani i le ātīna'ega o agava'a o le 'aufaigaluega i lenei itū. 'Olo'o fa'aauau pea ona māta'itū e le Ofisa matā'upu e o'o atu i luma o le fa'amasinoga ina ia fa'ama'oti ni auala e fesoasoani ai pe 'āfai e mana'omia.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** Ua iai fuafuaga a le Ofisa e galulue fa'atasi ma ana pā'aga e aofia ai le APF fa'apea le fa'amasinoga, ina ia si'itia le silafia i le galuega tau'ave o le faufautua i le fa'amasinoga i taimi ma tūlaga e mana'omia ai.

<sup>18</sup> Taunu'uga Alualu Mamao 3, Taunu'uga Fa'a'ogātotonu 3.3, Komesina o Sulufa 'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#).

<sup>19</sup> E le'i iai se feso'ota'iga a le Ofisa ma le Fa'amasinoga. Ua 'ausia se vaega talu ai ua fa'atino galuega 'āmata ma 'olo'o fa'atino lava lenei galuega i tūlaga fa'apitoa ua mana'omia ai.

## **Si'itia le tausisia o matāfaioi ma tūlaga mana'omia tau aiā tatau a tagata soifua**

**Fa'aleleia le fa'atinoga o matāfaioi tau aiā tatau a tagata soifua ma fautuaga (fa'aleatunu'u ma fa'avāomālō)<sup>20</sup>**

**Taunu'uga:** 1 le līpoti i le Palemene o le tūlaga o aiā tatau a tagata soifua, na fa'a'autū i a'afiaga o aiā tatau ma sa'olotoga o tagata Sāmoa, 'aemaise lava vaega e aupito ma'ale'ale le tūlaga ona o le KOVITI-19 ma fa'atinoga a le mālō, ma tūla'i i luma o le Komiti Galue o le Iloiloga Aoao Tu'uvaitaimi i le Gāsologa Ionatolu o le Iloiloga Aoao Tu'uvaitaimi a Sāmoa.

**Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe**  
1x Līpoti o le Tūlaga o Aiā Tatau a Tagata Soifua

	'Ausia
	'Ausia se vaega
	Le'i 'ausia

### **Fa'atinoga**

#### **Māta'itūina ma līpoti o a'afiaga o aiā tatau a tagata soifua ona o le KOVITI-19**

Na tu'uina atu e le Ofisa i le Palemene lana līpoti fa'aletausaga o le [Tūlaga o Aiā Tatau a Tagata Soifua 2022: KOVITI-19 ma aiā tatau a tagata soifua](#) i le aso 30 o lunī 2022 e tusa ai ma le fuai'upu 40 o le [Tūlāfono o le Komesina o Sulufa'iga 2013](#).

Na fausia le līpoti mai taunu'uga o su'esu'ega ma sā'ilī'iliga fa'atino i le KOVITI-19 ma tali mai tagata e iai o latou sao fa'apea fefā'asoaa'iga ma nu'u ma afio'aga, ma se pepa o fesili na tu'uina atu i le atunu'u lautele. Ua tu'uina atu i le Līpoti se vā'ilī'iliga o taunu'uga o le KOVITI-19 i aiā tatau a tagata o Sāmoa, 'aemaise lava i latou e aupito ma'ale'ale le tulaga o le soifua, e aofia ai – tagata e iai a'afiaga tūmau o le soifua, tamaiti ma tupulaga talavou, tagata ua matua le soifua ma tagata e iai gasegase tūmau (e aofia ai tagata e maua i le HIV), tinā ma tama'ita'i ma teine (e aofia ai tinā ma'itaga), tagata i nofoaga o le to'ese, 'aufaigaluega ta'imua, ma 'āiga e maualalo le tūlaga o tupe maua. Ua taga'i le Līpoti i a'afiaga o aiā tatau tau tamāo'āiga, agafeso'ota'i ma fa'aleaganu'u, fa'apea aiā tatau i le vā ma isi tagata ma upufai o mālō.

Ua vā'ilī'ilī fo'i i le Līpoti mai se va'aiga tau talitonuga fa'avae ma tūlaga mana'omia o aiā tatau a tagata soifua, auala na fa'atino e le Mālō e fa'afetaia'i ai le fa'ama'i, fa'apea le nafa e mafai ona fa'atino e vaega 'ese'ese i le tali atu a Sāmoa i le KOVITI-19.

O ni i'uga 'autū o le Līpoti e aofia ai vaega nei:

- E telē le a'afiaga o aiā tatau ma sa'olotoga o tagata ta'ito'atasi, e aofia ai le sa'olotoga o le fegāsoloa'i, mauaina o 'au'aunaga tau soifua mālōlōina, aiā tatau i a'oa'oga ma galuega, ona o auala na fa'atino e le Mālō e tali atu i le KOVITI-19
- Na fa'amati'e e le fa'ama'i le tāua o le sa'olotoga o le fegāsoloa'i. O vavao ma tāofiofiga na fa'atino na matuā a'afia ai le sa'olotoga o tagata ta'ito'atasi e fegāsoloa'i ma fa'apea ona a'afia ai isi aiā tatau e pei o le aiā tatau e galulue ai, 'auai i a'oa'oga, ma le mauaina o tausiga tau soifua mālōlōina

<sup>20</sup> Taunu'uga Alualu Mamao 4, Taunu'uga Fa'a'ogātotonu 4.1, Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#).

- E ui ina fa'atino auala ina ia mautinoa e maua e le atunu'u fa'amatalaga e uiga i le tali atu a Sāmoa i le KOVITI-19, sa iai lava se fenumia'i ma le lē alatutusa o fa'amatalaga ma fe'au na fa'asoai mai talu ai le lē lelei o le fa'amāopoopoga o ia vaega e le Mālō
- Na telē le a'afiaga o le aiā tatau a tamaiti i a'oa'oga ona o le tāpunia o ā'oga. E ui ina sa mafai ona se'e atu tamaiti i a'oa'oga fa'atino i le 'initaneti, e to'atele e le'i mafai ona maua nei fa'amanuiaga, 'aemaise lava i latou i nu'u ma afio'aga taumamao ma le taulaga ma 'āiga e itiiti tupe maua, talu ai le lē maua o feso'ota'i i le 'initaneti ma le lē lava o meafaigaluega mana'omia. O le itū lea e mafai ona fa'ateteleina ai le tūlaga lē tutusa 'olo'o iai
- E telē le a'afiaga o le tamāo'āiga ona o le KOVITI-19 ma auala fa'atino a le Mālō e tali atu i ai, 'aemaise lava i le tāpunia o tuā'oi o le atunu'u ma tapula'a o le fegāsoloa'i – na i'u ina tāpunia ai ni pisinisi ma matuā faigatā i isi pisinisi ona totogi tupe mo le mautotogi, e ui i fesoasoani na tu'uina atu e le Mālō
- Na matuā 'āfāina le tele o 'au'āiga, 'aemaise 'āiga e la'itiiti tupe maua ma tagata e lē faigaluega, ona o le si'itia o le tau o 'oloa o taumafa ma le si'isi'i pea i luga o le tau o le soifuaga, ua faigatā ai ona 'a'u le fa'asoasoa
- Na fa'apea fo'i ona fa'ateteleina fa'afitāuli o le soifuaga lautele e aofia ai sāuāga fa'atino i tinā ma tama'ita'i ma teine, solitūlāfono e aofia ai le gaoi ma talepefale, ma faiga fa'ailoga tagata fa'asaga i tagata ua pēsia i le fa'ama'i
- O ni isi o lu'i 'autū na feagai ma taumafaiga a le Mālō e fa'atino le faiga o tuipupui, o le fa'alotolotolu (ona o le lē lava o fa'amatalaga e uiga i le aogā lelei o le tuipupui), ma tagata e tete'e i tuipupui
- Na iai ni taimi na fa'asalalauina ai i le 'initaneti ni fa'amatalaga taufa'asesē ma fa'amatalaga sesē, 'aemaise lava i le aogā lelei o tuipupui, o ia fa'amatalaga na tōsina sesē ai tagata o le atunu'u ma 'avea o se lu'i i taumafaiga a le Mālō
- O tagata na aupito māfatia ona o le tali atu a le Mālō i le KOVITI-19, o i latou ia na iai lava i tūlaga ma'ale'ale o le soifuaga, e aofia ai 'āiga e itiiti tupe maua, tinā ma tama'ita'i ma teine (e aofia ai tinā ma'itaga), tagata ua matua le soifua ma tagata e iai a'afiaga tūmāu o le soifua, tagata i nofoaga o le to'ese ma tagata e 'ese o latou lagona mai manatu māsanai e uiga i itūpā

O i'uga ua tu'uina atu i luga e iai taunu'uga tu'usa'o i le tino mai o Manulautī o Ātīna'e Gafataulimaina (SDG) e aofia ai:

- **SDG 2: Leai se fia'ai**, e feso'ota'i ma le a'afia o le mautū o taumafa ona o le si'itia o le tau o le soifuaga
- **SDG 3: Soifua mālōlōina lelei ma le soifua manuia**, e feso'ota'i ma a'afiaga o le soifua mālōlōina o le tino ma le māfaufau ona o le KOVITI-19
- **SDG 5: Tūlaga tutusa o itūpā**, e feso'ota'i ma fa'afitāuli e pei o sāuāga fa'avae i itūpā, e 'āfāina ai tinā ma tama'ita'i ma teine
- **SDG 6: Suāvai mamā ma le tūmamā**, e feso'ota'i ma le mauaina o suāvai mamā ma tūlaga o le tūmamā ina ia 'alofia le salalau o ma'i e pei ona iai i le fa'ama'i o le koviti-19
- **SDG 8: Galuega talafeagai ma fa'atupula'ia le tamāo'āiga**, e feso'ota'i ma le to'atele o tagata, 'aemaise lava i latou i le vaega o tagata tafafao maimoa ua leai ni galuega ma ua faigatā ai ona maua tupe e tausi ai o latou 'āiga

- **SDG 9: Ālāmanuia, faiga fou ma ātīna'e tetele**, e feso'ota'i ma le lē maua o avanoa i tekonomosi e fesoasoani i a'oa'oga a tamaiti i luga o le 'initaneti fa'apea le mauaina o 'au'aunaga fa'avae maua i le 'initaneti
- **SDG 16: Filēmū, fa'amasinoga tonu ma ofisa mautū**, e feso'ota'i ma le fa'aitiitia o 'au'aunaga a le mālō na mafai ona maua ona o tapula'a ma vavao na a'afia ai le o'o atu o tagata i nei 'au'aunaga

O le itū fa'ai'u, ua tu'uina atu i le Līpoti fa'amatalaga o fa'atinoga, fautuaga, ma ta'iala mo le fa'aaogāina o se auala e fa'avae i aiā tatau a tagata soifua i taimi o vavao ma le tāofiofiga o le fegāsoloa'i ona o le fa'ama'i mo le Palestene ma le vave taga'i i ai o le Mālō, ina ia mautinoa le una'iina ma le puipuiga o aiā tatau ma sa'olotoga o tagata uma o Sāmoa i le taimi nei, fa'apea le toe tūla'i mai o se fa'ama'i po o se tulaga o fa'alavelave fa'afuase'i tau soifua mālōlōina o tagata lautele i le lumana'i.

Ua i le Palestene nei le Līpoti mo lana iloiloga ma felafolafoa'iga. E mafai ona taga'i i le Līpoti i le 'upega tafā'ilagi a le Ofisa mo le silafia e le atunu'u.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'amautinoa e le Ofisa e taumafai pea e fa'atauānau le mālō e ala i matāgaluega feso'ota'i ma e ana matāfaioi, ina ia fa'atino fautuaga o lana Līpoti o le Tūlaga o Aiā Tatau a Tagata Soifua 2022. O le fa'atinoga o fautuaga o le Līpoti 'ole'ā iai lona sao i le fa'amalieina o i'uga ma fautuaga o le Iloiloga Aoao Tu'uvaitaimi a Sāmoa fa'apea Manulautī o Ātīna'e Gafataulimaina. 'Ole'ā fa'amautinoa e le Ofisa e fa'atino galuega fa'alauiloa o i'uga ma fautuaga i le vaitaimi o le TF 2022-2023 ina ia mautinoa e ofisa a latou matāfaioi tau aiā tatau a tagata soifua ma lo latou nafa e tatau ona fa'atino. 'Ole'ā fa'apea fo'i ona fa'atino polokalame fa'atupu silafia mo Sui o le Palestene i le Līpoti o le Tūlaga o Aiā Tatau a Tagata Soifua 2022 ina ia mautinoa e aogā lelei felafolafoa'iga i i'uga na maua i le Līpoti, i le ulua'i tauaofiaga a le Palestene i le 2023.

**Ōgatasi fofō fa'aletūlāfono ma faiga fa'avae ma tūlaga mana'omia tau aiā tatau a tagata soifua<sup>21</sup>**

**Taunu'uga:** tu'uina atu folasaga i tūlāfono taufa'aofi e 2 ma faiga fa'avae a le atunu'u e 3.

**Fa'ailo a le Matāgaluega o Tupe**  
3x tūlāfono/ tūlāfono taufa'aofi e iloiloina

'Ausia
'Ausia se vaega
Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

### Folasaga tu'uina atu i tūlāfono taufa'aofi ma faiga fa'avae

#### 1. Tūlāfono Taufa'aofi o Teuteuga o le Tūlāfono o Lafoga o Tupe Maua 2021

O le aso 23 o Me, 2022 na tūla'i ai le Ofisa i luma o le Komiti Fa'apalemene mo le Lālā o le Tamāo'aiga, e tu'uina atu lana folasaga i le Tūlāfono Taufa'aofi o Teuteuga o le Tūlāfono o Lafoga o Tupe Maua 2021.

O le folasaga a le Ofisa, po o ā lava manatu ma talitonuga tau upufai o mālō po o le lotu, e fa'ailoga tagata teuteuga o le Tūlāfono Taufa'aofi ona 'ole'ā maua ai e faife'au o le lotu fa'amanuiga po o se tūlaga maualuga atu ona o lotu.

<sup>21</sup> Taunu'uga Alualu Mamao 4, Taunu'uga Fa'a'ogātonu 4.2, Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#).

---

*'Olo'o manino i le Fuai'upu 15(2) o le Fa'avae, so'o se tūlāfono (o iai po o fuafuaina) e tu'uina atu i so'o se tagata po o ni tagata so'o se tūlaga āloa'ia po o le tūlaga taugamālie ona o le lotu, e fa'ailogia tagata lea ma ua lē ōgatasi ma le Fuai'upu 15 o le Fa'avae.*

---

O lea lā, o le tu'usaunoaina o faife'au o le lotu mai le totogiina o lafoga e pei ona fa'atūina mai i le Tūlāfono Taufa'aofi, e mafai ona fa'auigaina o se fa'amanuiaga e maua ona o le lotu, ma e fōliga mai e fa'ailogia tagata ma e lē ōgatasi ma le Fuai'upu 15(2) o le Fa'avae.

E ui ina talia e le Ofisa le sao o le lotu i le atunu'u ma le manatu i le tu'u'ese'eseina o le lotu ma pūlega fa'alemālō, e tāua le fa'amamafaina, *o le tu'usaunoaina o se tagata e to'atasi (ma, i le matā'upu lenei, o faife'au o lotu) mai le totogiina o lafoga, o se fa'amanuiaga, 'ae lē o se aiā tatau*.<sup>22</sup> O le totogiina o lāfoga e tagatānu'u e aofia ai faife'au o lotu, o se matāfaioi faitele e tau'ave fa'atasi ma o se faiga mana'omia e iai lona sao i le ātīna'e, le malupuipuia ma le soifua manuia o tagata uma, e ala i le fa'atupega o tausiga tau soifua mālōlōina, a'oa'oga m.m.f..

Na talosagaina i le folasaga a le Ofisa le Komiti ina ia taga'i i a'afiaga o le Fa'avae ma aiā tatau a tagata soifua ona o teuteuga fuafuaina. E tatau ona faia so'o se teuteuga ia ōgatasi ma le Fa'avae, 'aemaise lava Fuai'upu 15(1) ma le 15(2), fa'apea tūlāfono fa'avāomālō tau aiā tatau a tagata soifua ua 'auai atu i ai Sāmoa, e pei o le Feagaiga Fa'avāomālō i Aiā Tatau i le Vā ma isi Tagata ma Aiā Tatau tau Upufai o mālō.

## **2. Tūlāfono Taufa'aofi o Teuteuga o le Tūlāfono o le Pūlega o Fa'ailogia ma Tusipasi Taualoa a Sāmoa 2022**

Na 'auai le Ofisa i fefea'asoaaiga ma tu'uina atu ni fautuaga i le *Tūlāfono Faufa'aofi o Teuteuga o le Tūlāfono o le Pūlega o Fa'ailogia ma Tusipasi Taualoa a Sāmoa 2022*. O popōlega 'autū na lāgā e le Ofisa na aofia ai le a'afiaga o aiā tatau a tagata e fa'aaogāina 'au'aunaga/tagata ā'oga pe 'āfai e fa'alēaogāina le resitala a se vaega e tu'uina atu 'au'aunaga, pe 'ā o'o ina fa'amamaluina le tūlāfono, talu ai, ua fa'atūina mai i le teuteuga āiaiga fou e tatau ona tausisia. Na lāgā fo'i ni fesili e uiga i ni auala e uia e tagata e fa'aaogāina 'au'aunaga/tagata ā'oga 'ole'ā a'afia pe 'āfai e fa'alēaogāina le resitala a se vaega e tu'uina atu 'au'aunaga ona ua lē mafai ona 'ausia āiaiga fou e pei ona fa'atūina mai i teuteuga. O le āga'i atu i le lumana'i, 'ole'ā galue le Ofisa e,

- māta'itū ma sāuni e talia ni fa'agaulēmalie ma ni fa'aseā e ono tu'uina mai e tagata e fa'aaogāina 'au'aunaga/tagata ā'oga 'ole'ā a'afia pe 'āfai e fa'alēaogāina le resitala, fa'apea fo'i ni fa'aseā mai tagata e tu'uina atu 'au'aunaga; ma
- fa'aauau le māta'itūina, iloiloga ma fa'aleleia o auala o le fa'afoga o fa'aseā a le Pūlega o Fa'ailogia ma Tusipasi Taualoa a Sāmoa e fa'avae i fa'atinoga aupito lelei.

## **3. Fautuaga i faiga fa'avae**

---

<sup>22</sup> Mo se fa'ata'ita'iga, taga'i i le - <https://www.dallasnews.com/news/faith/2008/10/02/pastor-tax-exemption-for-churches-is-privilege-not-right/>; <https://goodfaithmedia.org/tax-exemption-not-a-right-but-a-privilege-cms-16820/>; <https://churchesandtaxes.procon.org/>.

Na fesiligia le Ofisa ma tu'uina atu ana fautuaga i faiga fa'avae e tolu a le atunu'u i le TF 2021-2022. O ia faiga fa'avae e aofia ai le:

- Faiga Fa'avae a Sāmoa o Galuega
- Faiga Fa'avae o le Sa'olotoga o Fa'amatalaga
- Iloiloga o La'asaga o Lapata'iga a le Atunu'u o le KOVITI-19
- Ta'iala a le Atunu'u mo le Tāofiga o Sāuāga Fa'atino i Tinā ma Tama'ita'i ma Teine

**Fa'aleleia le 'auai i le  
fa'agāsologa o le faiga o līpoti  
tau aiā tatau a tagata soifua<sup>23</sup>**

**Taunu'uga:** tu'uina atu i le GANHRI le Fa'amatalaga o le Tausisia iā luni 2021 ma tūla'i i luma o le Soā-Komiti o Fa'atūlagaga iā Setema. 'Atofaina i le Ofisa le tūlaga "A" iā Oketopa 2021 i le māe'a ai o le iloiloga a le Soā-Komiti.

**Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe**

Feagaiga mo Aiā Tatau a Tagata e iai  
A'afiaga Tūmāu o le Soifua ma le Aloa'ia  
o le Ofisa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua

	'Ausia <sup>24</sup>
	'Ausia se vaega
	Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

### Fa'atūmauina le tūlaga "A" o le Ofisa

Na aloa'ia le toe fa'atūlagaina o le Ofisa o se Ofisa "[Tūlaga – A](#)" e le Fa'alāpotopotoga Fa'avāomālō o Ofisa a Atunu'u mo Aiā Tatau a Tagata Soifua (GANHRI) i le aso 2 o Novema 2021. E 'ese ai ma Niu Sila ma Ausetalia, pau lenei o le Ofisa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua i le Pasefika ua 'ausia lenei tūlaga. Na fa'atino le iloiloga o le tausisia e le Ofisa o Talitonuga Fa'avae i Pale i le taimi o le fonotaga a le [GANHRI SCA](#) na tauaofia i luga o le 'initaneti i le vaitaimi o le aso 18-29 o Oketopa 2021. Na tu'uina atu le Līpoti o le Tausisia a le Ofisa iā luni 2021.

Ua 'atofaina le Tūlaga "A" i le Ofisa ona o lona tausisia o [Talitonuga Fa'avae i Pale](#) ona o talitonuga fa'avae ia e fa'atautaia galuega a ofisa a atunu'u o le lalolagi mo aiā tatau a tagata soifua. O lenei tūlaga e lē gata ina aloa'ia ai le fa'amāoni ma le galulue punoua'i o le Ofisa talu mai le ulua'i 'atofaina i le 2016, 'olo'o āmanā'ia ai fo'i i lea tūlaga taumafaiga ua fa'atino e le Mālō ina ia mautinoa e 'apo'apoina aiā tatau a tagata Sāmoa, e ala i lona lagolagoina o galuega a le Ofisa, ma e tatau ona fa'aauauina.

O ni [vaega 'autū](#) e taga'i i ai le Ofisa mo le āga'i atu i le lumana'i e aofia ai vaega nei:

- ia lautele le fa'auigaina o ana matāfaioi fa'atūlāfonoina ia aofia ai aiā tatau i le vā ma isi tagata ma aiā tatau i upufai o mālō, fa'atasi ma aiā tatau tau tamāo'āiga, agafeso'ota'i ma fa'aleaganu'u. E lē gata i lea, e tatau ona fa'alautele atu matāfaioi fa'atūlāfonoina ia aofia ai fa'atinoga po o le lē fa'atinoina i ofisa o le mālō fa'apea vaega tūma'oti. E tatau ona manino le fa'amatalaina i le tūlāfono;

<sup>23</sup> Taunu'uga Alualu Mamao 4, Taunu'uga Fa'a'ogātotonu 4.3, Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#).

<sup>24</sup> E le'i tu'uina atu le folasaga fa'aopoopo a le Ofisa i le Komiti o le CRPD talu ai, e fa'alagolago lea i le tu'uina atu muamua o le līpoti a le atunu'u, e sāunia e le Mālō. E le'i tu'uina atu e le Mālō o Sāmoa lana līpoti mo le atunu'u. Sa tatau ona tu'uina atu le līpoti iā Novema 2020. O le taimi e tu'uina atu ai le līpoti a le Mālō, ona mafai loa lea ona tu'uina atu le līpoti a le Ofisa. O folasaga a le Ofisa i le UPR ma komiti o feagaiga, e māsanī ona fa'atino i matā'upu ma tūlaga fa'apitoa e mana'omia ai. E pūlea e fa'agāsologa a Mālō 'Aufa'atasi taimi fa'atūlagaina o līpoti.

- fa'aauau le fa'atupuina o le silafia e le atunu'u o le tūlaga o le Ofisa i matā'upu tau aiā tatau a tagata soifua ma le soliga o ia aiā tatau, ma taga'i i le fa'agāoioiga o auala o le fa'afoga o fa'aseā tau aiā tatau a tagata soifua mai tagata ta'ito'atasi, pe 'āfai e mafai i puna'oa e maua;
- 'avea ma leo e lagolagoina teuteuga o tūlāfono ia iai se matāfaioi fa'atūlāfonoina e fa'atino ai āsiasiga fa'afuase'i i so'o se taimi ua mana'omia ai i nofoaga uma o le to'ese po o tāofiga (mālō ma tūma'oti);
- 'avea ma leo e lagolagoina le tu'uina atu e le Mālō o fa'atupega talafeagai e mautinoa ai le mafai e le Ofisa ona sa'oloto i le fa'ama'otiina o ana fa'amuamua ma galuega fa'atino;
- fa'atapula'a tu'utu'uga o le tofiga o le Komesina o Sulufa'iga i le 1 le toe tofiga ina ia una'i ai le tūto'atasi o le Ofisa;
- fa'aauau le una'iina o fa'atupega talafeagai ia mafai ai ona tōfia ma fa'atūmau le 'aufaigaluega e iai fa'ailogia ma agava'a mana'omia e fa'ataunu'u ai matāfaioi fa'atūlāfonoina tau aiā tatau a tagata soifua a le Ofisa.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** E fa'atatau i puna'oa o iai, 'ole'ā galue pūnoua'i le Ofisa e fa'atino fautuaga ma fa'apea vaega o mana'omia le fa'aleleia i tausaga 'olo'o soso'o mai, a o tāpena atu mo le 2026, e toe iloiloina ai lona tūlaga o le ofisa a le atunu'u mo aiā tatau a tagata soifua. O se tasi o vaega 'autū ua 'āmata nei ona galue ai, e feso'ota'i lea ma le iloiloga o lana tūlāfono i vaega feso'ota'i ma tu'utu'uga o le tofiga o le Komesina o Sulufa'iga, matā'upu e a'afia ai tagata i le vaega tūma'oti ma le su'esu'eina o fa'aseā "ta'itasi" tau aiā tatau a tagata soifua. 'Ole'ā fa'aauau fo'i taumafaiga a le Ofisa i le Mālō ina ia fa'aauau le fa'atupeina o galuega a le Ofisa ina ia fa'amautinoa e puipuia pea aiā tatau a tagata Sāmoa.

### **Feso'ota'iga ma auala o fa'agāoioiga a Mālō 'Aufa'atasi ma faufautua fa'apitoa tau aiā tatau a tagata soifua**

Na feso'ota'i fo'i le Ofisa ma fesiligia e auala o fa'agāoioiga ma fa'agāsologa a Mālō 'Aufa'atasi e lē gata i le fa'asoia atu o fa'amatalaga e uiga i galuega a le Ofisa 'ae na fa'apea ona tāpā mai ni fautuaga i auala e fa'alelei ātili ai galuega a le Mālō i vaega na fesiligia ai. Na feso'ota'i ma fefā'asoaa'i le ofisa i luga o le 'itanetia ma vaega nei:

1. **Fonotaga mo le Pasefika a le Komiti Galue o le CEDAW:** na fa'a'autū i aiā tatau a tinā ma Tama'ita'i ma teine o le 'Ele'ele (*Indigenous women and girls*) – Me 2022
2. **Faufautua Fa'apitoa a Mālō 'Aufa'atasi o Sāuāga Fa'atino i Tinā ma Tama'ita'i:** na fa'a'autū i Suiga o le Tau ma Sāuāga Fa'avae i itūpā e fa'atino i Tinā ma Tama'ita'i ma Teine, Fonotaga Fa'aitūlagi- Asia ma le Pasefika – Iuni 2022
3. **Faufautua Fa'apitoa a Mālō 'Aufa'atasi tau Suiga o le Tau:** na fa'a'autū i vaega fa'amuamua e feso'ota'i ma le puipuiga o aiā tatau a tagata soifua mai a'afiaga ona o suiga o le tau – Iuni 2022

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau ona feso'ota'i le Ofisa ma vaega o Mālō 'Aufa'atasi ma faufautua fa'apitoa e lē gata i le tu'uina atu o fa'amatalaga e uiga i le tūlaga o aiā tatau a tagata soifua i Sāmoa, a ia feso'ota'i fo'i ma vaega 'olo'o fa'atino galuega tau aiā tatau a tagata soifua i Sāmoa. 'Ole'ā fa'apea fo'i ona fa'aauau le 'avea ma leo e fa'amālosi'au i le Mālō e vala'aulia nei vaega o Mālō 'Aufa'atasi e āsiasi mai i Sāmoa i ni tūlaga ma taimi e mana'omia ai.

## **Fa'aleleia tūlaga ma le fa'afoega o nofoaga o le to'ese<sup>25</sup>**

**Taunu'uga:** 2 āsiasiga fa'afuse'i na fa'atino i le vaitaimi o lulai – Tesema 2021 ma le āsiasiga tele e 1 iā Aperila 2022. O le āsiasiga tele na tulimata'i ai le lava tāpena, puipuiga ma fa'afoega mo le KOVITI-19 i nofoaga o le to'ese.

### **Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupu 1x āsiasiga & līpoti**

	'Ausia
	'Ausia se vaega
	Le'i 'ausia

## **Fa'atinoga**

### **Fa'atino āsiasiga fa'afuase'i i falepuipui i Upolu ma Savai'i**

Na fa'atino e le Ofisa āsiasiga fa'afuase'i o nofoaga o le to'ese i le vaitaimi o lulai iā Tesema 2021. Na āsiasi atu le Komesina i le falepuipui 'autū i Tanumalala i tāpenaga mo le Iloiloga Aoao Tu'uwaitaimi a Sāmoa iā Novema 2021. Na fa'atino fo'i e le 'aufaigaluega āsiasiga fa'afuase'i o le nofoaga mo tupulaga talavou i Mulifanua ma le falepuipui i Vai'a'ata, Savai'i. Na fa'aaogā fa'amatalaga mai nei āsiasiga fa'afuase'i i līpoti a le Ofisa ma 'auina atu fo'i i le Matāgaluega o Leoleo ma Falepuipui mo lo latou silafia.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau ona fa'atino e le Ofisa āsiasiga fa'afuase'i o nofoaga uma o le to'ese ma tu'uina atu fautuaga i ofisa feso'ota'i mo lo latou silafia ma ni fa'atinoga. 'Ole'ā aofia fo'i fa'amatalaga mai ia āsiasiga fa'afuase'i i līpoti fa'aletausaga o āsiasiga ma folasaga fa'avāomālō e uiga i aiā tatau a pāgotā.

### **Tāpenaga, tāofiga ma le fa'afoega o le KOVITI-19 i nofoaga o le to'ese**

Talu ai le ogoga o lamatiaga o tagata nofosala i le to'ese ona o le KOVITI-19, na fa'atino e le Ofisa se Iloiloga o tūlaga i le Falepuipui i Tanumalala ona o le KOVITI-19.

Na mātauina e le Ofisa i lea Iloiloga ni fa'atinoga lelei e pei o le 'atofaina o ni poloka fa'apitoa o sela mo i latou ua pēsia, su'ega mo le 'aufaigaluega i le taunu'u ma le tu'ua o sifi, tufaina atu o vailā'au fa'amamā lima, fasimoli ma talifofoga mo pāgotā ma le 'aufaigaluega, tatalaina i tua mo se vaitaimi o pāgotā e 55 tausaga le matua ma iai gasegase tūmau, ma le vave māgalo o pāgotā ua māe'a le silia i le 50% o o latou fa'asalaga ma ua toe 6 masina o totoe o o latou fa'asalaga, fa'apea tinā e fa'asusu a latou pepe. Peita'i, na iai fo'i popōlega e feso'ota'i ma le fe'ōma'i, popole ma le ātu o le māfaufau, fa'atuai o le fofogaina o matā'upu i le fa'amasinoga ona o le tāpunia o fa'amasinoga, fa'apea le lē lava o puna'oa e pei o meafaigaluega e fa'atino ai su'ega mo pāgotā uma ma tagata āsiasi atu. E 16 fautuaga o le līpoti na tu'uina atu i le Matāgaluega o Leoleo ma Falepuipui e taga'i i ai ina ia fa'amautinoa e fa'aauauina le puipuiga o aiā tatau a pāgotā ma le 'au tāofia (fa'apea le 'aufaigaluega) mai le āfāina ona o le KOVITI-19.

E ui ina na'o le Falepuipui i Tanumalala na fa'atino ai le Iloiloga mo le KOVITI-19, e talafegai fautuaga na faia mo falepuipui uma e tolu 'olo'o fa'afoe e le Matāgaluega ina ia mautinoa e tutusa fa'atinoga mo ia nofoaga uma. E tāua nei fa'atinoga 'aemaise lava mo le Nofoaga mo Tupulaga Talavou i Olomanu, e

<sup>25</sup> Taunu'uga Alualu Mamao 4, Taunu'uga Fa'a'ogātotonu 4.4, Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#).

mana'omia lava le tu'uina atu o fesoasoani i tupulaga solitūlāfono e tusa ma matāfaioi tau'ave a Sāmoa i lalo o le Feagaiga mo le puipuiga o fa'amaniuaga fa'avae o le ola o le tamaitiiti.

Mo le silafia e le atunu'u, e mafai ona taga'i i le [Lipoti](#) i le upega tafā'ilagi a le Ofisa.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau ona tulituliloa e le Ofisa ana fautuaga ma tu'uina atu fa'amatalaga i le ofisa feso'ota'i e uiga i le gāsologa o fa'atinoga.

## Fa'avaeina ma mautū tū māsanī e ōgatasi ai aiā tatau a tagata soifua ma le Fa'asāmoa

*Fa'aleleia ātili le mālamalamaga o tagata lautele i aiā tatau ma tiute tau'ave<sup>26</sup>*

*Taunu'uga: 3+ fefa'asoaa'iga ma nu'u ma afio'aga ma fa'alāpotopotoga ma tagata lautele e uiga i a'afiaga o aiā tatau a tagata soifua ona o le KOVITI-19, fa'amanatuina le aso o aiā tatau a tagata soifua ma fa'atino se fefa'asoaa'iga i pūlega lelei ma aiā tatau a tagata soifua, sāunia se Ta'iala mo tagata fesoasoani i nu'u e ta'iala ai a latou galuega i le tāofiga o sāuāga i totonu o 'āiga i nu'u ma afio'aga.*

### Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe

5x A'oa'oga i Nu'u ma Afio'aga, 3x Ā'oga Fealofani, 8 polokalame fa'atupu silafia i nofoaga o galuega, 1 Aso o Aiā Tatau a Tagata Soifua, 1x Ta'iala o Aiā Tatau a Tagata Soifua, 3x puletini a le Ofisa, 1x fefa'asoaa'iga i nu'u ma afio'aga e ātīna'e 'upu e fa'aaogā i galuega feso'ota'i ma sāuāga i totonu o 'āiga, 3x fa'atinoga mo aso fa'avāomālō

	'Ausia
	'Ausia se vaega <sup>27</sup>
	Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

### A'oa'oga mo leoleo fa'ato'ā 'āmata, i tūlaga mana'omia o aiā tatau a tagata soifua ma pūlega lelei

O Aokuso 2021 ma Mati 2022, na fa'atino ai e le Ofisa se a'oa'oga mo le 'afa aso mo leoleo fa'ato'ā 'āmata, o se vaega o le galuega fa'apā'aga a le Ofisa ma le Matāgaluega o Leoleo ma 'Au'aunaga tau Falepuipui. Na aofia i folasaga galuega fa'atūlāfonoina a le Ofisa ma ana galuega tau'ave e feso'ota'i ma galuega a Leoleo, ma fa'apea fo'i ona fa'asoai atu i tūlaga mana'omia o aiā tatau fa'avae a tagata soifua e tatau ona āmana'ia i le fa'atinoga o o latou tiute, ma le nafa o le Ofisa e māta'itū galuega. E fa'afetaia e le Ofisa le fa'aauauina pea o le galulue fa'apā'aga ma le lagolago a le Matāgaluega o Leoleo ma 'Au'aunaga tau Falepuipui.

<sup>26</sup> Taunu'uga Alualu Mamao 5, Taunu'uga Fa'a'ogātonu 5.1, Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#).

<sup>27</sup> O le fa'atapula'aina o le fegāsoloa'i na lē mafai ai e le Ofisa ona fa'atino lana polokalame o Ā'oga Fealofani ma polokalame fa'atupu silafia o nofoaga o galuega. E lē gata i lea, o le fa'atua i le pāsia o le tala fa'atatau o tipe na mana'omia ai le toe fa'atūlagaina o fa'amuamua o fa'atinoga. Mo se fa'ata'ita'iga, na tolopō i le TF 2022-2023 le galuega o 'upu o le Gagana Sāmoa e fa'aaogāina i sāuāga i totonu o 'āiga fa'apea isi fa'atinoga fa'avāomālō.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau pea ona galulue fa'atasi le Ofisa ma le Matāgaluega o Leoleo ma 'Au'aunaga tau Falepuipui e fa'atino a'oa'oga mo leoleo fa'ato'ā 'āmata e fa'atupuina le silafia o tūlaga mana'omia o aiā tatau a tagata soifua ma pūlega lelei e mana'omia e leoleo i le fa'atinoga o a latou galuega. Ua iai fo'i fuafuaga e ātīna'e se vaega/Ta'iala o tulaga mana'omia o le fa'amamaluina o tūlāfono ma aiā tatau a tagata soifua e fesoasoani i leoleo i le fa'atinoga o a latou galuega i tausaga o lumana'i.

### **Fefaa'asoaa'iga ma le fa'atupuina o le silafia i taunu'uga o le KOVITI-19**

E [2 fefa'asoaa'iga ma nu'u ma afio'aga](#) na fa'atinoina e le Ofisa i Upolu ma Savaii iā Mati 2022, ia maua se ata ma feso'ota'i ma nu'u ma afio'aga e fa'atalanoa aiā tatau a tagata soifua ma taunu'uga o le KOVITI-19 i aiā tatau a tagata o Sāmoa. O fefaa'asoaa'iga i Savai'i na fa'atino i le itūmālō o Fa'asālele'aga. Mo Upolu, na fa'atinoina i le itūmālō o Lefaga. Na maua fo'i i fefaa'asoaa'iga se avanoa e fa'atupu ai le silafia o i latou na 'auai, i nafa o le Ofisa.

Na fa'atino fo'i iā Fepuari 2021, fefaa'asoaa'iga ma galuega fa'atupu silafia tau aiā tatau a tagata soifua ma le KOVITI-19 mo vaega o fa'alāpotopotoga a tagata lautele, i taimi o fonotaga tulituliloa o le Iloiloga Aoao Tu'uvaitaimi.

### **Aso o Aiā Tatau a Tagata Soifua ma fefaa'asoaa'iga i pūlega lelei ma aiā tatau a tagata soifua**

Na 'auai Sāmoa fa'atasi ma isi atunu'u i le lalolagi e fa'amanatuina le [Aso o Aiā Tatau a Tagata Soifua 2021](#). O le 'autū o le tausaga o le "fa'amuta le lē tutusa, āga'i i luma aiā tatau a tagata soifua", o se avanoa na maua e āmana'ia ma fa'afetaia ai Fa'alāpotopotoga a Tagata Lautele/Fa'alāpotopotoga Tūma'oti mo la latou galuega mao'e i le āga'i i luma o aiā tatau a tagata soifua i Sāmoa. Na fa'atāuaina ai fo'i le sao o ofisa na taulāmua i le 'avea ma leo e una'i ai le tutusa o avanoa, faigōfie ona maua, fa'agāsologa tonu, ma le tafi'esea o pā pupuni ma le fa'ailogia tagata i Sāmoa i le fa'agāsologa mai o tausaga.

Na fa'atino fo'i i le taimi lava lea fefaa'asoaa'iga a le Ofisa ma le atunu'u i pūlega lelei ma aiā tatau a tagata soifua. O le 'autū o le fefaa'asoaa'iga o le fa'amautūina lea o le galulue fa'apā'aga ma le ātīna'ega o auala e galulue fa'atasi ai Fa'alāpotopotoga a Tagata Lautele/Fa'alāpotopotoga Tūma'oti ina ia fa'aleleia le una'iina ma le puipuiga o aiā tatau a tagata soifua i Sāmoa.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau e le Ofisas le fa'amanatuina o le Aso o Aiā Tatau a Tagata Soifua i tausaga ta'itasi. 'Ole'ā tulituliloa fo'i fefaa'asoaa'iga i pūlega lelei ma aiā tatau a tagata soifua i le TF 2023-2024.

### **Ta'iala mo Talanoaga: Tagata Galulue Fesoasoani i Nu'u ma Afio'aga<sup>28</sup>**

Na galulue le Ofisa ma fesoasoani mai i ai le Fa'alāpotopotoga a Mālō Aufa'atasi mo Tinā ma Tama'ita'i (*UN Women*) e tāpena ma na māe'a iā Tesema 2021 le [Ta'iala mo Talanoaga mo Tagata Galulue Fesoasoani i Nu'u ma Afio'aga e Tete'e atu i Sāuāga i Totonu o 'Āiga](#), o se puna'oa na āfua mai i fautuaga o le [Sā'il'iiliga Lautele i Sāuāga i Totonu o 'Āiga 2018](#) ma le Polōketi Fa'ata'ita'i o Komiti a Nu'u mo le Saogalēmū o 'Āiga 2019-2021. O lea ta'iala o se meafaigaluega o le tāofiga, e mafai ona fa'aaogā e tagata 'ese'ese e fesoasoani ai i talanoaga ma fefaa'asoaa'iga e tali atu i sāuāga i totonu o le si'osi'omaga o 'āiga, nu'u ma afio'aga. Ua taumafai le ta'iala ina ia mafai e so'o se tasi po o le ā lava le soifuaga na soifua a'e ai ma mea na tutupu ai, tala'aga tau soifuaga lautele ma le tamāo'āiga, tulaga i le soifuaga lautele, itūpā, lagona e

<sup>28</sup> **Manatua:** Na ta'ita'i fa'atasi e le HRS ma le ECS ma 'olo'o fa'amauina i lalo o galuega fa'atino uma e lua.

uiga i itūpā ma isi, ona tutusa avanoa e maua ai iloa ma tomai mana'omia e fa'atino ai fesoasoani o talanoaga ma fefa'asoaa'iga e uiga i sāuāga fa'avae i itūpā ma le tāofiga o sāuāga i totonu o 'āiga, i o latou nu'u ma afio'aga.

O le fa'amoemoega aoao o le Ta'iala, o le fa'amautinoa lea, o talanoaga e fa'atino e tagata fesoasoani i totonu o nu'u ma afio'aga i le fa'afetaia'iga o sāuāga i totonu o 'āiga, e fa'asinoala fe'au e lagolagoina e i latou e faia faiga fa'avae, pā'aga tau ātīna'e ma pā'aga 'autu e tu'uina atu ulua'i fesoasoani ma 'au'aunaga o le tāofiga o sāuāga i Sāmoa. O le fa'amoemoe o fe'au 'autū o lenei Ta'iala, o le fa'aosofia lea ma ia mafai ona fa'atino talanoaga e fa'afetaia'i ai sāuāga fa'atino i se pā'aga vāvālalata, sāuāga fa'atino i tamaiti ma sāuāga tau faigā 'āiga i Sāmoa.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** E fa'alauiloa aloa'ia le Ta'iala iā Aokuso 2022. 'Ole'ā galulue fa'atasi ai fo'i le Ofisa ma Fa'alāpotopotoga Tūma'oti feso'ota'i e fa'aauau le fa'alauiloaina o le Ta'iala ma tufatufaina atu kopi mo i latou e ono fia 'avea o ni tagata galulue fesoasoani i nu'u ma afio'aga mo le fa'aaogāina i la latou galuega o le tāofia o sāuāga i totonu o 'āiga.

**Maua e tagata lautele 'aemaise lava  
vaega e ma'ale'ale le tulaga o le soifua  
mālosi'aga talafeagai e mafai ai ona  
fa'atino a latou aiā tatau ma tiute  
tau'ave<sup>29</sup>**

**Taunu'uga:** 3 fonotaga a le fono faufautua mo aiā tatau a tagata soifua, ma maua e nu'u e 6 mālosi'aga talafeagai e fa'avae ai Komiti a le Nu'u mo le Saogalēmū o 'Āiga e aofia ai le fa'amāe'aina o tūlāfono a nu'u e fa'afetaia'i ai sāuāga i totonu o 'āiga.

**Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe**  
3x fonotaga a le fono faufautua mo aiā tatau a tagata soifua; polokalame/polōketi o mālosi'aga talafeagai

	'Ausia
	'Ausia se vaega
	Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

### Fonotaga a le Fono Faufautua mo Aiā Tatau a Tagata Soifua

Na fa'atino le ulua'i fonotaga a le Ofisa mo le Fono Faufautua mo Aiā Tatau a Tagata Soifua tōfia fou iā Aokuso 2022. O le ulua'i fonotaga o se fonotaga fa'amāsanī mo sui fou e fa'atalanoa ai o latou nafa ma a latou matāfaioi tau'ave. O fonotaga lonalua ma le tolu na maua ai le avanoa o sui e tu'uina mai ni līpoti o ni matā'upu o a'afia ai vaega 'olo'o fai i latou ma sui, ma fa'apea ona fa'aiiloa atu fa'amatalaga fou e uiga i galuega a le ofisa.

O le 'āmataga o le 2021 na toe iloilo ma fetu'una'i ai āiaiga mo sui o le Fono ina ia iai ni sui mai vaega patino 'ese'ese. O faufautua nei o le fono fou: Faufautua mo Tagata e iai A'afiaga Tūmau o le Soifua, Faufautua mo Talitonuga Fa'alefa'atuatua, Faufautua mo Avanoa Tutusa, Faufautua mo Aiā Tatau a Tinā

<sup>29</sup> Taunu'uga Alualu Mamao 5, Taunu'uga Fa'a'ogātotonu 5.1, Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#).

ma Tama'ita'i, Faufautua mo Tagata ma Manatu 'Ese'ese, Faufautua mai Nu'u ma Afio'aga (x2), ma Faufautua mo Tamaiti ma Tupulaga talavou (x2).

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** E fa'amoemoe le Ofisa e fa'aaogā 'āto'atoa tomai ma agava'a o sui o le fono faufautua e lē gata i le tu'uina mai o līpoti i matā'upu o a'afia ai vaega ua 'avea i latou ma sui, a ia galulue fa'atasi fo'i i ni polōketi patino 'ole'ā fa'atino e le Ofisa i le gāsologa o le tolu tausaga o o latou tofiga.

### **Fa'alauiloa āloa'ia tūlāfono a nu'u e 5 e fa'afetaia'i ai sāuāga i totonu o 'āiga**

O se tasi o galuega fa'atino i lalo o le Polōketi Fa'ata'ita'i o Komiti a Nu'u mo le Saogalēmū o 'Āiga, o le fa'amālosi'au lea i nu'u e 6 na 'auai i le polōketi e iloilo ma taga'i i le fausia o ni a latou tūlāfono ia aofia ai ni fa'asalaga e fa'afetaia'i ai sāuāga i totonu o 'āiga i o latou afio'aga. O se fa'ata'ita'iga, ia aofia ai ni tali atu i sāuāga fa'atino i tamaiti, tinā ma tama'ita'i ma teine, fa'apea tagata e iai a'afiaga tūmau o le soifua. O se ulua'i taimi fo'i lenei ua talia ai e Fono a Nu'u le aofia i a latou tūlāfono o le mana'oga ia fesoasoani Fono a Nu'u i le fa'amamaluina o poloa'iga tau puipuiga mo tagata āfāina e ono mana'omia se fesoasoani.

O le aso 10 o Tesema 2021 na [fa'alauiloa āloa'ia ai tūlāfono a nu'u](#) e 5 o nu'u e 6 na aofia i le polōketi. O afio'aga ia o Lalovī Mulifanua, Vaie'e, Taga, Asau ma Salei'a. Na fa'alauiloa aloa'ia nei tūlāfono a nu'u e le Afioga a le Palemia i le fa'amanatuina o le Aso o Aiā Tatau a Tagata Soifua 2021.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aaauau le galulue fa'atasi o le Ofisa ma le Matāgaluega o Tinā ma Tama'ita'i, Ātīna'e o Nu'u ma Afio'aga ma Agafeso'ota'i e fa'amālosi'au i isi nu'u e toe iloilo a latou tūlāfono ina ia aofia ai auala e fa'afetaia'i ai sāuāga i totonu o 'āiga.

### **Līpoti o le Māta'itūina ma Iloiloga o le Polōketi Fa'ata'ita'i o Komiti a Nu'u mo le Saogalēmū o 'Āiga**

O le vaitaimi 26 Novema 2021 – 31 Ianuari 2022 na fa'ataunu'u ai le galuega fa'atino o le Māta'itūina ma Iloiloga o le Polōketi Fa'ata'ita'i o Komiti a Nu'u mo le Saogalēmū o 'Āiga, o se galuega fa'apā'aga a le Ofisa ma le UNDP. O le fa'amoemoe o le galuega o le iloiloina lea o le fa'atinoga (e aofia ai auala na fa'aaogā) o le polōketi fa'ata'ita'i ma tu'uina atu fautuaga o itū fa'amanuiaina, vāivaiga ma lēsona na maua. Na iloa i le iloiloga na talafeagai naunauta'iga ma fa'amuamua, e 60% na 'ausia 'āto'atoa, e 20% e le'i 'ausia, e 20% na 'ausia se vaega. Talu ona māe'a le polōketi, e iai nu'u ua fa'aalia mai lo latou mana'oga e fa'avae ni a latou Komiti mo le Saogalēmū o 'Āiga. O le va'aiga aoao i le iloiloga o le polōketi, e sili atu ona aogā fa'atinoga fa'alenu'u e fa'afetaia'i ai sāuāga i totonu o 'āiga i lō taumafaiga i le la'asaga fa'aitūmālō. E mana'omia le tūmau ma fa'aaauau pea fa'atinoga fuafua lelei e fa'afetaia'i ai sāuāga i totonu o 'āiga (i nu'u ma afio'aga ma so'o se si'osi'omaga) mo se vaitaimi umi atu (ia lē i lalo ifo o le 3-4 tausaga), ina ia mautinoa e tino mai suiga o manatu ua maua'a.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** E fa'amoemoe le Ofisa e fa'ase'e atu le Polōketi o Komiti a Nu'u mo le Saogalēmū o 'Āiga i le Matāgaluega o Tinā ma Tama'ita'i, Ātīna'e o Nu'u ma Afio'aga ma Agafeso'ota'i, o le ofisa talafegai lea o le mālō mo le fa'atinoga ma le fa'aaauauina o lenei galuega. 'Ole'ā tu'uina atu e le Ofisa fautuaga tau tomai fa'apitoa o galuega e fesoasoani i le Matāgaluega i taimi o nei suiga. E tāua mo le Mālō, e ala atu i le Matāgaluega o Tinā ma Tama'ita'i, Ātīna'e o Nu'u ma Afio'aga ma Agafeso'ota'i, le fa'aaauauina o le Polōketi o Komiti a Nu'u mo le Saogalēmū o 'Āiga talu ai lana matāfaioi tau'ave mo le āmana'ia, puipuiga ma le tino mai o aiā tatau a tagata soifua. Ina ia fesoasoani i ni afio'aga e fia fa'avaeina ni a latou Komiti mo le Saogalēmū o 'Āiga, 'ole'ā sāunia e le Ofisa se Ta'iala i le fa'avaeina o Komiti a Nu'u mo le Saogalēmū o 'Āiga.

# Galuega Fa'atino 3: 'Au'aunaga tau Su'esu'ega Fa'apitoa

## Aotelega o galuega

'Olo'o fa'aaaua pea le fa'atinoga o galuega a le vaega e le 'aufaigaluega e to'atolu.

E iai lu'i i le fa'atinoga o galuega tau'ave a le vaega i taimi o le KOVITI-19 talu ai, o le tele o fa'aseā e o'o mai lava tagata i le Ofisa e tau'a'ao mai. E lua tagata o le 'aufaigaluega e to'atolu o le vaega na pēsia i le KOVITI-19 i le gāsologa o le tausaga fa'aletupe, ma fa'apea ona fa'ata'atia ai se su'esu'ega tele o Falepuipui ma tolopō ai i le tausaga fa'aletupe fou iloiloga na fa'atūlagaina mo Leoleo.

E 72 fa'aseā na fa'atō'ai mai i le Vaega o Su'esu'ega Fa'apitoa (SIU) i le tausaga fa'aletupe lenei, ma o le tele, o matā'upu tau falepuipui. E 10 āiasiaga fa'alemasina na fa'atino mo le Falepuipui i Tanumalala, Nofoaga o le To'ese mo Tupulaga Talavou i Olomanu; na maua mai ai se aofa'i o fa'aseā e 41 mai pāgotā, i Pusa a le Ofisa mo Fa'aseā.

## 'Oto'otoga

### Fa'aleleia le tausisia o tūlaga mana'omia o pūlega lelei ma le tausisia o tūlāfono

*Tūtō'atasi, talitonuina ma aogā lelei le fa'atinoga o galuega tau'ave a le SIU<sup>30</sup>*

**Taunu'uga:** 72 fa'aseā na maua ma fa'amalieina 'āto'atoa tagata fa'aseā e 53 i fofō o a latou matā'upu.

#### Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe

50+ fa'aseā e talia ma fō'ia; Molimau o fautuaga e talia e Leoleo po o 'Au'aunaga Toefuata'i e maua mai līpoti o iloiloga; 1x Su'esu'ega i lana lava fuafuaga, fa'avae i le tūgā o fa'aseā e o'o mai; 3x Iloiloga fa'aaaua o auala o le fa'afoga o fa'aseā (2 Leoleo, 1 Falepuipui ma 'Au'aunaga Toefuata'i); 'Ausia le fuafāatatau e 100% o le fa'afoga ma le augamālie o le tali atu i matā'upu e 'auina mai i le ofisa

'Ausia

'Ausia se vaega<sup>31</sup>

Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

### Fa'aseā fa'asaga i ofisa tōfia e fa'amamaluina tūlāfono

Fa'aseā na maua i le vaitaimi o lulai 2021 – luni 2022

**72**

O le 6 o fa'aseā e 72 na taulimaina na talosagaina ai se fesoasoani a le Komesina o Sulufa'iga mo le lagolagoina o talosaga o le palola,

<sup>30</sup> Taunu'uga Alualu Mamao 2, Taunu'uga Fa'a'ogātonu 2.1, 2.2 ma le 2.3, Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#).

<sup>31</sup> Ua tolopō iloiloga o ofisa e fa'amamaluina tūlāfono o le TF lenei i le tausaga fa'aletupe fou ona o le KOVITI-19.

	tu'uina atu fesoasoani fa'aletūlāfono ma feiloa'iga mo se fa'atalanoaga. Na māe'a ona fa'atino ma tali atu i nei talosaga.				
Fō'ia <b>53</b> (E aofia ai matā'upu e i fafo atu o le pūlega fa'aletūlāfono, 'Auina atu, matā'upu Fa'ata'atia)	Fa'agāsolo/tālia <sup>32</sup> <b>19</b>	Fa'ata'atia <sup>33</sup> <b>01</b>	'Auina atu <b>08</b>	Fafo atu o le Pūlega Fa'aletūlāfono <b>07</b>	
<b>Fa'atusatusaga ma le TF 2020-2021</b>	<p>E <b>88</b> fa'aseā na talia e le vaega nei i le tausaga fa'aletupe ua tuana'i (lulai 2020 - luni 2021).</p> <p>O le fa'atusatusaga, e <b>22.2%</b> ua fa'aitiitia ai fa'aseā taulimaina i le tausaga fa'aletupe lenei. E mafai ona māfua lea ona o a'afiaga o le KOVITI-19 talu ai, e le'i mafai ona o'o mai tagata e tu'uina mai a latou fa'aseā e pei ona māsani ai.</p>				
<b>Itū'āiga fa'aseā</b>	<b>Ofisa na fa'asaga i ai le fa'aseā</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leaga 'au'aunaga</li> <li>• Fa'aseā mai pāgotā e uiga i tūlaga ma fa'afitāuli i falepuipui</li> <li>• Fa'aiologa tagata</li> <li>• Fa'afesili mo fesoasoani fa'aletūlāfono, palola m.m.f.</li> <li>• Matāgaluega o Leoleo ma 'Au'aunaga tau Falepuipui (<i>MPPS</i>)</li> <li>• Matāgaluega o Fa'amasinoga ma le Fa'afoega o Matā'upu tau Fa'amasinoga (<i>MJCA</i>)</li> <li>• Komiti o le Palola</li> <li>• Fa'alāpotopotoga o Taui mo Fa'alavelave Fa'afuase'i (<i>ACC</i>)</li> <li>• Pūlega o Tagata Tafafao Maimoa (<i>STA</i>)</li> <li>• Pūlega o Fa'aiologa ma Tusipasi Taualoa a Sāmoa (<i>SQA</i>)</li> <li>• Pūlega o 'Au'aunaga Tineimū ma Fa'alavelave Fa'afuase'i a Sāmoa (<i>SFESA</i>)</li> <li>• Sui o le Nu'u</li> </ul> <p><b>E FA'AMAUINA:</b> 'Olo'o fa'aaauau pea le maualuga o fa'aseā fa'asaga i le <i>MPPS</i> ma 'olo'o fa'apea fo'i ona fa'aaauau le galulue fa'atasi o le Ofisa ma le <i>MPPS</i> e ātīna'e auala aupito aogā ma sōloga lelei e tali atu ai ma fō'ia fa'aseā.</p>				

### Gāsologa ma vā'il'iiliga o fa'aseā taulimaina

'Olo'o fa'aaauau pea ona maualuga atu fa'aseā fa'asaga i le *MPPS* i ofisa o le mālō e fa'amamaluina tūlāfono ma e 44 fa'aseā i le tausaga fa'aletupe lenei. E lē se tūlaga lea e fa'ate'ia ai, talu ai ua tu'ufa'atasia leoleo ma 'au'aunaga o falepuipui.

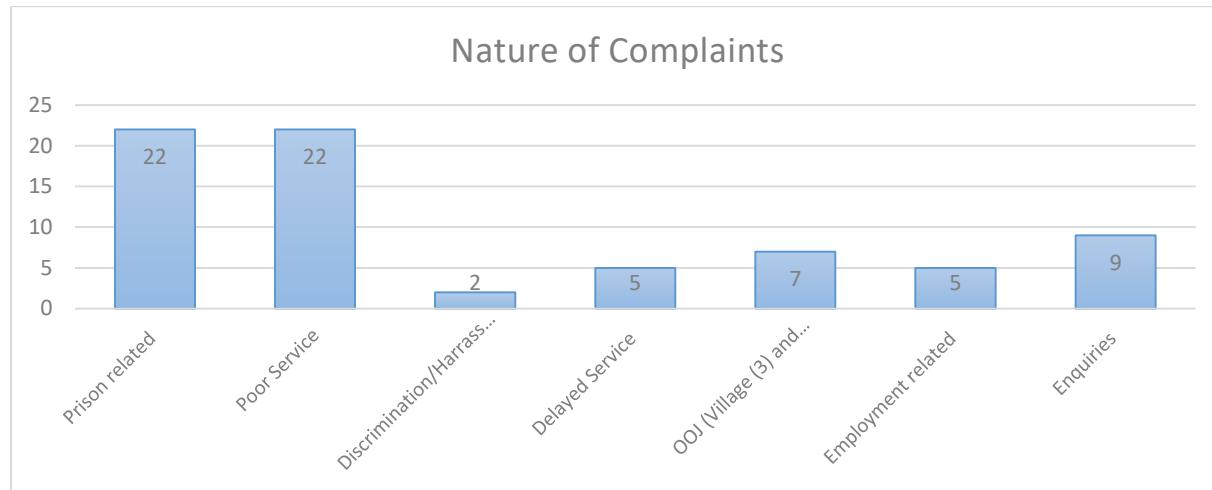
'Olo'o fa'aaauau fo'i le galulue vāvālalata o le *SIU* ma le Vaega mo Tūlaga Mana'omia o Galuega a Leoleo ina ia mautinoa e augamālie le 'auina atu o fa'aseā mo su'esu'ega ma māta'itū le gāsologa o ia galuega. E

<sup>32</sup> O matā'upu nei 'olo'o fa'agāsolo/ tālia le fa'aaauina talu ai e le'i toe fo'i mai tagata fa'aseā ma pepa aloa'ia mo le iloilona fa'apea su'esu'ega 'olo'o fa'atino i le falepuipui.

<sup>33</sup> Na fa'ata'atia le fa'aseā talu ai 'olo'o toe māfaufau le tagata fa'aseā pe fa'aaauau lana fa'aseā.

fa'apēnā fo'i ona tu'uina atu e le SIU mai ana āsiasiga māsanī i falepuipui, fautuaga ma ni isi auala e mafai ona fa'atino e vave fō'ia ai fa'aseā ma fa'amalieina ai fo'i le tagata na fa'aseā i tūlaga e talafeagai ai.

### **Itū'aiga Fa'aseā**



#### **i. Leaga 'au'aunaga**

O le tele o fa'aseā fa'asaga i ofisa e fa'amamaluina tūlāfono o matā'upu feso'ota'i ma falepuipui e uiga i le leaga o 'au'aunaga e tu'uina atu i le atunu'u lautele. O fa'aseā e fa'asaga i upu lē māfaufau e lafo fa'apea fa'amatalaga sesē e tu'uina atu e ofisa e 'alo ai mai le fa'atinoga o o latou tiute.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** Ua iai fuafuaga fa'ata'oto e galulue fa'atasi ai le SIS ma le Vaega o A'oa'oga a Leoleo e fa'atino a'oa'oga i le fa'afoga o fa'aseā mo Ofisa o Leoleo i Nofoaga i Nu'u i Tua e fa'afetaia'i ai nei itū'aiga fa'aseā ua fa'asolo ina fa'ateleina.

#### **ii. Fa'aseā fa'asaga i Falepuipui**

O fa'aseā uma mai pāgotā e aoina e ofisa o le SIU i masina ta'itasi e ala i Pusa a le Ofisa mo Fa'aseā talu ai, e tele taimi ua fa'aalia ai e pāgotā latou te lē fa'atuatuaina ofisa o falepuipui e 'auina mai a latou fa'aseā i le Ofisa nei. E lē faigōfie lenei galuega ma e tele fo'i puna'oa e fa'aaogā ai. Peita'i, e galue pūnoua'i ma fa'amāoni le ofisa e fa'atino ina ia fa'aleleia le mafai ona feso'ota'i mai o pāgotā i le Ofisa.

E sefulu le aofa'i o āsiasiga i falepuipui na fa'atino e le Ofisa i le TF 2021-2022. O fa'amoemoe nei o ia āsiasiga:

- Fa'ao'oinga atu i teutusi tali tusitusia o fa'aseā na tu'uina mai i se taimi ua tuana'i e pāgotā;
- Aoina mai tusi fou mai pāgotā pe 'āfai e iai;
- Fa'atalanoa pāgotā e talosagaina se talanoaga po ua manatu le ofisa ua mana'omia; ma
- Fa'atino su'esu'ega 'olo'o fa'agāsolo (SIU08)

Mai nei āsiasiga, e 41 fa'aseā na tu'uina mai e pāgotā. O le tele o nei fa'aseā e feso'ota'i ma taumafa. E fa'apea mai e lē mamā, lē vela, lē lava ma e lē lelei mo le soifua mālōlōina. E fa'apēnā fo'i le tele o fa'aseā fa'asaga i ofisa o le toefuata'iga e aofia ai le lafo o upu lē māfaufau pe taufa'amata'u, fa'ao'olima, gaoi, moe i le taimi faigaluega i le po, faiga lē tonu, su'esu'ega fa'aitū'āu ma lē talafeagai. O isi tusi o talosaga

e uiga i āiaiga o fa'asalaga/palola, taui mo fa'alavelave fa'afuase'i, fesoasoani fa'afōma'i ma fesoasoani tau tūlāfono.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau le fa'atinoga o āsiasiga a le S/S o falepuipui ma fa'agāoioi fa'aseā e tu'uina mai e pāgotā. E līpoti atu i le Komesina o Leoleo ma/po o ofisa feso'ota'i le gāsologa o matā'upu e fa'ataatau i ai fa'aseā, fa'atasi ma fautuaga i vaega e mana'omia le fa'aleleia. E lē fa'alaua'iteleina tali a le S/S e tu'uina atu i fa'aseā a pāgotā.

### 'Oto'otoga o matā'upu

#### i. Matā'upu Vave Fō'ia

O fa'aseā 'olo'o soso'o mai na vave ona fō'ia e ala i ulua'i sā'ilī'iliga:

**SIU31/21 PC:**

'Āmataina: 18<sup>th</sup> Iuni 2021 e ala mai i le Pusa a le Ofisa mo Fa'aseā, Tanumalala

'Oto'otoga: Na maua e le S/S se fa'aseā mai se pāgotā e talosagaina ai se su'esu'ega i se fa'alavelave tau ta'avale i le 2017 na i'u i se a'afiaga tūmau o lona vae; ua lē sa'o lana savali i le taimi nei. Na fa'asolomuli e se Ofisa o le Toefuata'iga se ta'avale a le SPCS ma oso i luga o lona vae.

Fa'atinoga a le Ofisa: Na fa'atalanoa e le S/S le tagata fa'asā, fa'amauina lana fa'amatalaga ma pu'eina ata. Na fesiligia le PSU ma iloa ai e leai se fa'amaumauga o se fa'atinoga na faia i lea ofisa. O lea lā na 'auina atu ai le matā'upu i le PSU e fa'atino se su'esu'ega.

Taunu'uga: Na tāofia ma mōlia le Ofisa o le Toefuata'iga i le 'Aveta'avale Fa'atamala ua Manu'a ai le pāgotā/tagata fa'aseā.

**SIU51/21:**

'Amataina: 14 Tesema 2021

'Oto'otoga: Na tu'uina mai e se lōia i fafo atu o le atunu'u se fa'aseā 'olo'o tāofia e Leoleo le o'o atu e va'ai ana tagata 'olo'o i le falepuipui e ui ina ua tele masina o fa'atino feso'ota'iga.

Fa'atinoga a le Ofisa: Na fa'afeso'ota'i e le S/S le Sui Komesina ma na fō'ia le matā'upu i totonu o le vaiaso.

Taunu'uga: Na mafai ona o'o atu sui i Sāmoa o le kamupanī lōia i fafo ma fa'atalanoa pāgotā i le falepuipui 'ae le'i o'o i le Kerisimasi.

**SIU59/21:**

'Amataina: 14 Tesema 2021

'Oto'otoga: Na tu'uina mai e se tinā se fa'aseā fa'asaga i lo latou Sui o le Nu'u ona o se fa'asalaga maoa'e le mamafa e ST\$10,000.00 ua fa'asalaina ai, ona o le fasiga o le atali'i o le faife'au. O lagona o le tinā ua lē talafeagai lea fa'asalaga fa'atusa i lana solitūlāfono, ma ua māe'a ona ia totogi le sala e ST\$2,000 ma fa'atino se ifoga na talia e le faife'au ma lona 'āiga.

Fa'atinoga a le Ofisa: Na fa'afeso'ota'i e le Ofisa le *MWCSD* ma 'auina atu i ai le tinā fa'aseā. Na logoina fo'i, e tusa ai ma le Tūlāfono o Fono a Nu'u, e mafai ona tu'uina atu se talosaga tete'e tusitusia i le Fa'amasinoga o Fanua ma Suafa i totonu o le 7 aso talu ona fai le fa'ai'uga a le Fono a le Nu'u.

Taunu'uga: Na fa'aitiitia le sala i le tu'uina atu o le 'ietoga, e fa'aopoopo i le ST\$2,000 ua māe'a ona totogiina.

#### **SIU01/22:**

'Amataina: 19 Ianuari 2022

'Oto'otoga: Na o'o mai i le *SIS* se fa'aseā fa'asaga i ni ofisa se to'alua e uiga i le leai o se māfua'aga tatau ua fa'atuai ai ona su'esu'e se matā'upu na fa'auluina atu iā Novema 2021. O le fa'amatalaga a tagata fa'aseā, ua popole ne'i te'i ua malaga 'ese atu mo galuega fa'avaitaimi le tagata 'olo'o fa'asaga i ai le matā'upu na fa'auluina, 'ae le'i totogiina mai a lā tupe na totogiina i ai ona o auala taufa'asesē.

Fa'atinoga a le Ofisa: Na fa'amauina e le *SIS* le fa'aseā ma tusi loa i le taimi lava lea i le Matāgaluega mo se fesoasoani.

Taunu'uga: Na galulue Leoleo e fa'amāe'a le su'esu'ega ma fa'apea ona tāofia fa'apāgotā le tagata masalomia.

#### **ii. Su'esu'ega**

O fa'aseā 'olo'o soso'o mai na i'u i su'esu'ega aloa'ia a le *SIS* i le tausaga fa'aletupe lenei.

#### **SIU14/21:**

'Amataina: Mati 2021 – 'Olo'o i tūlaga fa'ai'u o Teuteuga

'Oto'otoga: Na o'o mai i le *SIS* se fa'aseā mai se ofisa, na tu'ua'ia ai faiga lē tonu e ala i le tē'ena o lana aiā tatau i se fa'amasinoga tonu. E fa'apea na fai se fefinaua'iga a le ofisa lea ma lana pā'aga (o se ofisa fo'i) i se nofoaga faitele a o 'ōnanā ma e lē o faigaluega.

Tūlaga ua iai nei: Ua o'o nei i le la'asaga fa'ai'u o le fa'amāe'aina o le līpoti o le su'esu'ega.

#### **SIU08**

'Amataina: Aperila 2022 – 'olo'o fa'aauau

**'Oto'otoga:** Na 'auina mai i le *SIS* se matā'upu mai le Sui Komesina o le Matāgaluega o Leoleo, Falepuipui ma 'Au'aunaga o Toefuata'iga e uiga i se fa'aseā mai ni pāgotā e uiga i pūlega lē tonu a le Pūlega o Falepuipui.

**Tūlaga ua iai:** Na fa'ata'atia le su'esu'ega lenei i le 'afa o le tausaga fa'aletupe ona ua pēsia le 'aufaigaluega a le *SIS* i le KOVITI-19 ma ono lamatia ai pāgotā i taimi e fa'atino ai fa'atalanoaga. E tusa e 30 fa'atalanoaga ua māe'a i le Falepuipui i Tanumalala ma ua fa'atūlaga fo'i fa'atalanoaga mo le Falepuipui i Vai'a'ata. 'Olo'o fa'aauau le su'esu'ega lenei.

#### **iii. Fesiligia le pule fa'aletūlāfono**

#### **SIU28/20**

**'Oto'otoga:** Na maua mai se fa'aseā mai ni tagata faigaluega a le SFESA e le'i fa'ailoaina mai igoa, e tu'ua'ia ai ni faiga fa'a'au'au a se tasi o le pūlega i se tasi o le 'aufaigaluega, na i'u ai i le lē tonu o le si'itia o le tūlaga o lea tagata, fa'apea le fa'aaogā sesē o tupe a le Mālō. O le māe'a ai o su'esu'ega na fa'atino i le 10 masina, na māe'a ai se līpoti fa'ai'u ma 'auina atu i le SFESA, MPE, MOF, SAO ma le Kapaneta, fa'atasi ai ma fautuaga e sefulu (10).

**Tūlaga ua iai:** Na fa'amāonia e le MOF le fa'aaogā sesē o tupe a le Mālō. O lea na fa'amutaina ai e le FESA le fa'afaigaluegaina o ofisa e to'a 2 na a'afia i le līpoti.

**Fa'amatalaga fa'aopoopo:** Ua fesiliglia i le Fa'amasinoga Sili le pule fa'aletūlāfono a le Komesina o Sulufa'iga. Na galulue fa'atasi le Ofisa ma le Ofisa o le Lōia Sili e tu'uina atu folasaga na fofogaina i le aso 28 o Setema 2022. Ua fa'ata'atia e lana Afioga a Justice Clarke lana fa'ai'uga mo Novema 2022.

### Iloiloga o le Vaega o Tūlaga Fa'ata'atitia o Tomai Fa'apitoa o Leoleo/ Vaega e Fa'amamaluina Tūlāfono

O le fuai'upu 68(5) o le *Tūlāfono o 'Au'aunaga tau Leoleo 2009* 'olo'o fa'atūlāfonoina ai le fa'atinoga e le SIS o iloiloga i se faiga faifaipea, o le Vaega o Tūlaga Fa'ata'atitia o Tomai Fa'apitoa. Talu ai le pesi o le KOVITI-19 ma le fa'atapula'aina o le fegāsoloa'i na soso'o ai i le 2021-2022, ma pēsia ai le 'aufaigaluega a le SIS, na'o le iloiloga fa'aletausaga na mafai ona fa'atino i le vaitaimi o lulai 2019 iā luni 2020.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** E fa'amoemoe le SIS e fa'aauau ana iloiloga o le Vaega o Tūlaga Fa'ata'atitia o Tomai Fa'apitoa i le tausaga fa'aletuple 'olo'o soso'o mai, fa'atasi ai ma se iloiloga fa'aopoopo o le Tusi Resitala o Tagata Solitūlāfono tau Faigā 'āiga Mātagā, e pei ona fa'atūlāfonoina i lalo o le fuai'upu 43 o le *Tūlāfono o le Fa'amauina o Tagata Solitūlāfono i Faigā 'Āiga Mātagā 2017*.

*Aogā lelei feso'ota'iga ma le atunu'u lautele e uiga i galuega tau'ave a le SIU<sup>34</sup>*

*Taunu'uga: 1 le fefa'asoaa'iga i le la'asaga o ta'ita'i, 2 a'oa'oga mo leoleo fa'atoā 'āmata ma feiloa'iga e 2 ma nu'u ma afio'aga.*

Fa'ailo a le Matāgaluega o Tupe	'Ausia
• 2x polokalame fa'atupu silafia a le SIU mo le atunu'u lautele	'Ausia se vaega
	Le'i 'ausia

### Fa'atinoga

#### Fefā'asoaa'iga i Pūlega Lelei ma ofisa o le mālō ma vaega e fa'amamaluina tūlāfono

*Taga'i i se fa'amatalaga o lenei galuega i lalo o le vaega o le GGS ( "Fefā'asoaa'iga i Pūlega Lelei ma ofisa o le mālō ma vaega e fa'amamaluina tūlāfono")*

**A'oa'oga mo leoleo fa'atoā 'āmata e uiga i tūlaga mana'omia o aiā tatau a tagata soifua ma pūlega lelei**

<sup>34</sup> Taunu'uga Alualu Mamao 2, Taunu'uga Fa'a'ogātonu 2.3, Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#).

*Taga'i i se fa'amatalaga o lenei galuega i lalo o le vaega HRS ( "A'oa'oga mo leoleo fa'ato'ā 'āmata i tūlaga mana'omia o aiā tatau a tagata soifua ma pūlega lelei")*

### **Fefaa'asoaa'iga ma le fa'atupuina o le silafia i nu'u ma afio'aga**

*Taga'i i le vaega o le ECS 'olo'o tu'uina atu ai fa'amatalaga o lenei galuega fai ( "Avanoa i nofoaga fai tele e tu'uina atu ai fa'amatalaga i tagata lautele" ma "Feiloa'iga ma Ā'oga"). Manatua, e fa'atino fa'atasi e vaega galuega fai uma mo ā'oga ma nu'u ma afio'aga.*

**Talafeagai puna'oa mo le SIU ma se 'aufaigaluega agava'a e mafai ona fa'atinoina galuega tau'ave uma a le SIU<sup>35</sup>**

**Taunu'uga:** ua fa'amaniaina a'oa'oga o agava'a o galuega o le 'aufaigaluega i su'esu'ega ma su'esu'ega o faiga taufa'asesē, 'ole'ā fesoasoani tele lea i le fa'ataunu'uina o galuega tau'ave fa'atūlafonoina a le Ofisa tau su'esu'ega.

#### **Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe**

1x avanoa e fa'asalalauina, 2x a'oa'oga o le ātīna'ega o agava'a o ofisa o le SIU

'Ausia

'Ausia se vaega<sup>36</sup>

Le'i 'ausia

## **Fa'atinoga**

### **A'oa'oga mo le Tusipasi IV, Su'esu'ega Fa'alemālō**

O se fesoasoani mai le Komesina o Sulufa'iga a Mālō o le Taupulega na mafai ai ona 'auai le 'aufaigaluega o vaega o su'esu'ega a le Ofisa i se a'oa'oga mo le 12 masina e fa'atino e le ICETS (*Investigation Compliance and Enforcement Training System*) i tomai ma agava'a mana'omia mo le fa'atinoga o su'esu'ega Fa'alemālō.

- Ua māe'a a'oa'oga ma ua maua le Tusipasi o le Ofisa 'Autū o Su'esu'ega a le SIS iā Setema 2021.
- 'Olo'o fa'atino i le taimi nei a'oa'oga a le Ofisa Sīnia o Su'esu'ega a le SIS.

### **A'oa'oga: Tagata Su'esu'e Fa'amāonia o Faiga Taufa'asesē**

O se fesoasoani mai le Komesina o Sulufa'iga a Mālō o le Taupulega na mafai ai ona 'auai le 'aufaigaluega o vaega o su'esu'ega a le Ofisa i se a'oa'oga mo le 12 masina e fa'atino e le Fa'alāpotopotoga o Tagata Su'esu'e Fa'amāonia o Faiga Taufa'asesē (*Association of Certified Fraud Examiners*) e fa'apitoa i tomai ma agava'a mana'omia mo le fa'atinoga o su'esu'ega o faiga fa'aālātua po o faiga taufa'asesē.

- Ua māe'a a'oa'oga a le Fa'atonu o le SIS ma ua 'avea o se tagata su'esu'e fa'amāonia.
- 'Olo'o 'auai i le taimi nei le Ofisa Sīnia o Su'esu'ega a le SIS i lenei a'oa'oga.

E iai le fa'amoemoe o le Ofisa e fa'alautele atu ana matāfaioi fa'atūlafonoina i matā'upu tau faiga taufa'asesē ma e mafai ona fesoasoani lenei a'oa'oga i le ātīna'ega o agava'a i lenei vaega.

<sup>35</sup> Taunu'uga Alualu Mamao 2, Taunu'uga Fa'a'ogātonu 2.2 ma le 2.3, *Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25*.

<sup>36</sup> Na 'auai le 'aufaigaluega a le SIS i a'oa'oga o Su'esu'ega Fa'alemālō ma su'esu'ega o faiga taufa'asesē. E le'i mafai e le SIS ona fa'asalalau se avanoa e fa'aopoopo ai le 'aufaigaluega ona o tāofiofiga o tupe fa'atatauina na fa'atinoina e le Matāgaluega o Tupe.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau taumafaiga fa'atauānau a le Ofisa mo ni avanoa faigaluega e fesoasoani i le galuega a le SIS ma sa'ili avanoa mo a'oa'oga e fa'aauau ai le ātīna'ega o agava'a ia aogā lelei le fa'atinoga o galuega a le SIS mo le Ofisa.

### Komisi Fa'amasino a le Komesina o Sulufa'iga

Ua fa'avaeina le Komisi Fa'amasino a le Komesina o Sulufa'iga i lalo o le Tūlāfono Fa'atonutonu 8 o le *Tūlāfono Fa'atonutonu o le Vaega o Su'esu'ega Fa'apitoa 2016*. O lenei Komisi:

- i. e mafai ona fofogaina ma fai se fa'ai'uga i so o se fa'aseā e su'esu'eina e le SIS;
- ii. tu'uina atu fa'asalaga e pei ona fa'ata'atia i lalo o tūlāfono o āmioga tatau a le vaega e fa'amamaluina tūlāfono; ma
- iii. faia ni isi poloa'iga e manatu ua talafeagai.

E tele taumafaiga ua fa'atino i le ātīna'ega o puna'oa o meafaigaluega mo le Komisi Fa'amasino (f.t., komepiuta ma ala o feso'ota'iga fa'aonapōnei, masini pu'e leo m.m.f.,) e sāuni ai mo se taimi e tatau ona o'o atu ai se fa'aseā i le tūlaga e mana'omia ai le Komisi Fa'amasino a le Komesina.

### Lē lava le 'aufaigaluega a le SIS

O le fa'aopoopoina o galuega fai, o le fa'aopoopoina fo'i lenā o le mana'oga mo tagata e fa'atinoina galuega. E mana'omia i le SIS se lōia, 'aemaise lava i le sāuni atu mo le fa'atinoga o le Komisi Fa'amasino a le Komesina. E pei ona molimauina i lu'i na feagai ai i le tausaga fa'aletuple lenei, e to'alua (2) le 'aufaigaluega na pēsia i le KOVITI-19 ma i'u ina tau'ave e le to'atasi galuega a le vaega. E lē gata i lea, talu ai le to'aitiiti o le 'aufaigaluega a le Ofisa, e tele taimi e talosagaina ai le fesoasoani a le vaega lenei i le fa'atinoga o galuega a isi vaega ona o agava'a o iai (ft., tusiga o līpoti ma lauga) ona o le lē lava o le 'aufaigaluega a le Ofisa.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā talosagaina e le SIS se lōia, e fa'aopoopo i le 'aufaigaluega a le vaega.

## Galuega Fa'atino 4: 'Au'aunaga tau Fa'alauiloa & Feso'ota'iga

**E fa'amauina:** *O le tele o galuega fai a le ECS mo le Līpoti Fa'aletausaga lenei, 'olo'o i lalo o le galuega fa'atino tau Aiā Tatau a Tagata Soifua (HRS), 'aemaise lava galuega fa'atupu silafia, a'od'oga mafonotaga fa'aa'oa'oga tau aiā tatau a tagata soifua. O le māfua'aga, sa i lalo o le HRS le ECS i le TF 2021-2022 (lulai 2021 – luni 2022) sei'a o'o mai i le TF 2022-2023 na aloa'ia ai le 'avea o se Vaega ma'oti ma ana ia lava tipe fa'atatauina e pei ona talia e le Matāgaluega o Tupe. 'Ole'ā iai le vaega o le līpoti mo le ECS i le Līpoti Fa'aletausaga o le TF 2022-2023 (lulai 2022 – luni 2023).*

### Aotelega o galuega

Ua 'ausia se tasi la'asaga iloga i le Ofisa i le fa'avaeina o le ECS o se vaega fou, e iai ana lava galuega fa'atino i lalo o tupe fa'atatauina. E ui ina fou le 'avea o se galuega fa'atino, sa mafai lava ona fa'atino ana galuega fai mo le TF 2021-2022. O ni isi o nei galuega fai na aofia ai le ulua'i Fefā'asoaa'iga i Pūlega Lelei ma Aiā Tatau a Tagata Soifua, sāunia ma fa'asalalauina puletini e lua ma fa'asalalauga aloa'ia e 13. Ua fa'aopoopoina tagata e feso'ota'i atu i ai i ala o feso'ota'iga a tagata e pei o le Facebook mai le 1,701 i le

tausaga fa'aletupe ua mavae, i le 2,800, o se fa'aopoopoga e 1,099. Na fa'aopoopoina tagata faitau i fa'amatalaga mai le 1,805 i le 3,200, o se fa'aopoopoga e 1,395. O se molimau lea i le si'itia o feiloa'iga ma feso'ota'iga fa'apea fa'amatalaga fa'asalalauina i auala o feso'ota'iga i le tausaga fa'aletupe lenei. E 3 faiga fa'avae ua māe'a ona sāunia e le ECS e fa'atonutonu ma pūlea ai galuega āiasi ma feso'ota'iga a le Ofisa.

## 'Oto'otoga

**Fa'aleleia ātili le mālamalamaga o le atunu'u i nafa 'autū, 'au'aunaga ma fa'agāsologa a le Ofisa, e fa'afaigōfie ai le feso'ota'i mai ma lo latou mauaina o 'au'aunaga**

1. Fa'aleleia ātili le silafia e le atunu'u o le Ofisa & mafai e le atunu'u ona mauaina ma fa'aaogā 'au'aunaga a le Ofisa<sup>37</sup>

**Fa'atāuaina e le atunu'u fa'aseā, fa'aleleia ātili le silafia e le atunu'u o le Ofisa ma aiā tatau a tagata soifua, ma maua e tagata ta'ito'atasi mālosi'aga e sa'ili ma maua ai 'au'aunaga a le Ofisa**

**Taunu'uga:** Si'itia le silafia o le Ofisa i auala o feso'ota'iga a tagata. Fa'aopoopoina tagata e mauaina 'au'aunaga a le Ofisa.

### Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe

1x Fefa'asoaa'iga a le Ofisa, 1x Fa'alauiloa i Fe'au Tusitusia, 2x Talanoaga i le Leitiō, 2x Feiloa'iga ma Nu'u & Afio'aga, 2x Fefa'asoaa'iga o Fa'amatalaga ma Matāgaluega, 3x Polokalame ma Ā'oga, 1x Aso fa'avāomālō o Aiā Tatau a Tagata Soifua

'Ausia

'Ausia se vaega<sup>38</sup>

Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

**Fefa'asoaa'iga a le Ofisa ma le Aso Fa'avāomālō o Aiā Tatau a Tagata Soifua**

**Taga'i i galuega fai a le GGS ma le SIS mo fa'amatalaga o le galuega fai lenei ("Fefa'asoaa'iga i Pūlega Lelei ma ofisa o le mālō ma ofisa e fa'amamaluina tūlāfono") ma le HRS ("Aso o Aiā Tatau a Tagata Soifua ma fefa'asoaa'iga i pūlega lelei ma aiā tatau a tagata soifua")**

### Feiloa'iga ma ā'oga

O taumafaiga e si'itia le mālamalama o tupulaga talavou i nafa o le Ofisa fa'apea avanoa mo galuega e mafai ona sa'ili i ai mo se galuega i le Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga, na 'auai atu le Ofisa i Aso Fa'alauiloa a le JICA & Aso Fa'alauiloa o Galuega a le Kolisi o Sāmoa na fa'ataunu'uina uma ia Setema 2021. E fia

<sup>37</sup> Taunu'uga lagolago ii, Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#). Taunu'uga Alualu Mamao 7, Taunu'uga Fa'a'ogātotonu 7.1, Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga 'Autasi TF 2021/22 – 2024/25](#).

<sup>38</sup> Na'o se vaega na 'ausia talu ai e le'i iai se tupe fa'ataunuina mo nei galuega fai i le TF 2021-2022 e aofia ai Fa'alauiloa i Fe'au Tusitusia, Talanoaga i le Leitiō, ma Fefa'asoaa'iga o Fa'amatalaga ma Matāgaluega. O galuega fai na 'ausia o (1) vaega o fuafuaga o galuega a isi Vaega o le Ofisa ma o lea na fa'atupeina ai e a latou Vaega ft., Aso Fa'avāomālō o Aiā Tatau a Tagata Soifua, ma (2) e le'i iai se tupe fa'aaogā a le Ofisa ona sa mafai ona 'auai atu i fa'atinoga a isi ofisa ft., Aso fa'alauiloa a le JICA ma le Kolisi o Sāmoa na fa'atino ai le Polokalame ma Ā'oga.

momoli atu le fa'afetai i le JICA ma le Kolisi o Sāmoa mo le vala'auina o le Ofisa ma e iai le fa'amoemoe 'ole'ā fa'aauauina pea lenei galuega fa'apā'aga.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau le 'auai atu o le Ofisa i galuega e fa'atino i nu'u ma afio'aga ma ā'oga, ina ia si'itia le silafia e tagata o le nafa ma matāfaioi fa'atūlafonoina a le Ofisa ma auala e mafai ona fa'afeso'ota'i mai ai le Ofisa ina ia maua ana 'au'aunaga.

### **Feiloa'iga ma nu'u ma afio'aga**

*Taga'i i le vaega o le HRS mo se fa'amatalaga o lenei galuega fai ("Fefasoaa'iga ma le si'itia o le silafia i aiā tatau a tagata soifua ma a'afiaga ona o le KOVITI-19" ma le "Fa'amāe'aina le polōketi fa'ata'ita'i o Komiti a Nu'u mo le Saogalēmū o 'Āiga")*

### **Polōketi Feso'ota'i a le Itūlagi o le Pasefika**

E 'auai le Ofisa fa'atasi ma isi Ofisa o Komesina o Sulufa'iga o le itūlagi o le Pasefika, i le Polōketi Feso'ota'i e ta'imua ai le Komesina o Sulufa'iga a Niu Sila. O le 'autū o lenei polōketi o le fefasoaa'i lea o Komesina o Sulufa'iga o le Pasefika i le ātīna'ega o se auala e fa'atupuina ma fa'aosofia ai le fa'aaogāina e tagata o 'au'aunaga a Ofisa o Komesina o Sulufa'iga e lē gata i totonu o Niu Sila, 'ae fa'apea fo'i i le Itūlagi o le Pasefika.

O le fa'amoemoe, o le galulue fa'atasi lea o Ofisa i polōketi ina ia mafai ai ona fa'aauau le ātīna'ega o iloa ma fa'atinoga aupito lelei e ala i le fefasoaa'i. E fa'aauau fonotaga fa'aa'oa'oga i luga o le 'initaneti ma e iai taimi e ta'ita'i ai le Ofisa.

**Talafeagai le mālamalamaga o tagata lautele i a latou aiā tatau ma manatu e uiga i 'au'aunaga e tatau ona tu'uina atu e le mālō**

**Taunu'uga:** O le fefasoainā atu o fa'amatalaga i pepa o fa'amatalaga o le KOVITI-19 ma tali atu i fesili māsanī e uiga i le Ofisa na fesoasoani i le mālamalamaga o tagata i tapula'a o aiā tatau, galuega e mafai ma galuega e lē mafai ona fa'atino e le Ofisa.

**Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe**  
1 x Puna'oa/Ta'iala/Pepa o fa'amatalaga

'Ausia
'Ausia se vaega
Le'i 'ausia

### **Fa'atinoga**

#### **Pepa o fa'amatalaga o le KOVITI-19<sup>39</sup>**

O le gāsologa 'ātoa o taimi na fa'atapula'aina ai le fegāsoloa'i, na fa'aauau le lagolagoina e le Ofisa o le galuega a le Mālō e ala i le tu'uina atu o fe'au 'autū ma fa'amatalaga fa'amālamalama i matā'upu 'ese'ese ina ia fesoasoani i le tauologologo i le atunu'u fa'apea le mālamalamaga o le atunu'u i aiā tatau a tagata soifua ma auala e mafai ona a'afia ai. Na fesoasoani lea i le fa'ata'apeina o ni manatu sesē e uiga i le fa'atinoga o aiā tatau a tagata soifua i taimi o fa'alavelave fa'afuase'i. O ia fa'amatalaga ma fe'au 'autū na aofia ai:

1. Tūlaga o Fa'alavelave Fa'afuase'i ma aiā tatau a tagata soifua

<sup>39</sup> **Manatua:** Na ta'ita'i fa'atasi e le HRS ma le ECS le polōketi lenei ma 'olo'o fa'amauina i galuega fa'atino uma e lua.

2. Tūlāfono o tuipuipui ma aiā tatau a tagata soifua
3. Mauaina o fa'amatalaga, fa'amatalaga e lē fia fa'alaua'iteleina & KOVITI-19
4. Lē fa'ailogu tagata ma le KOVITI-19

### **Fa'asalalaaina le Ta'iala o Tali i fesili māsanī e uiga i le Ofisa**

Na fa'asalalaaina e le Ofisa se ta'iala o tali i fesili māsanī, e fesoasoani i le 'aufaigaluega ta'imua o le Ofisa ma so'o se tasi e taliina le telefoni po o tagata e o'o mai i le Ofisa i taimi o le fa'atapula'aina o le fegāsoloa'i; ma fa'aaogāina i tūlaga ua lē avanoa ofisa e feso'ota'i ma se matā'upu patino, fa'apea feiloa'iga ma sui o le atunu'u e uiga i nafa fa'atūlāfonoina o le Ofisa fa'apea ana 'au'aunaga.

E aogā fo'i lenei ta'iala mo fa'amatalaga lautele e uiga i nafa ma galuega tau'ave a le Ofisa, o matā'upu e mafai, ma matā'upu e lē mafai ona su'esu'eina e le Ofisa, fa'apea fa'agāsologa o le faiga o se fa'aseā i le Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga. 'Ole'ā aogā lenei ta'iala e mautinoa ai e tu'uina atu 'au'aunaga i se auala e talafeagai ma tūlaga mana'omia o 'au'aunaga, ma e mautinoa fo'i e fa'avae lelei, sa'o ma talafeagai fa'amatalaga e tu'uina atu.

- 2. Aogā lelei feso'ota'iga ma feiloa'iga ma tagata lautele, nu'u ma afio'aga, ofisa ma 'aumātau fa'ama'otiina<sup>40</sup>**

***Fa'aleleia ātili so'otaga ma nu'u ma afio'aga i tua, nofoaga e taumamao mai isi nofoaga ma lautele atu vaega ma itū'āigā tagata 'ese'ese e aofia i 'au'aunaga***

***Taunu'uga:*** Ua fa'aopoopoina tagata o le atunu'u (e aofia ai la'asaga uma o tausaga o le matua), ua iloa le Ofisa ona o avanoa i nofoaga faitele 'olo'o tu'uina atu ai fa'amatalaga.

#### **Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe**

*1 x Avanoa i Nofoaga faitele mo le tu'uina atu o fa'amatalaga*

'Ausia

'Ausia se vaega

Le'i 'ausia

### **Fa'atinoga**

#### **Avanoa i nofoaga faitele mo le tu'uina atu o fa'amatalaga**

Na āfāina polokalame a le Ofisa mo a'oa'oga, fa'alauiloa ma feso'ota'i atu ona o le KOVITI-19 ma tapula'a o Tūlaga o Fa'alavelave Fa'afuase'i, fa'apea le to'a na iai upufai o mālō. E le'i nōfoa'i le Ofisa, 'ae na fa'atino i ia taimi i ni avanoa i le fogāfale a lalo o le fale fou o le NPF galuega taulogologo a le Ofisa ia Aokuso 2021. Na fa'afeiloa'i e le 'aufaigaluega tagata lautele ma tufatufaina atu i ai tusi o fa'amatalaga fa'alauiloa e uiga i 'au'aunaga a le Ofisa fa'apea fa'amatalaga o 'aula e mafai ai ona fa'afeso'ota'i mai. Ua fa'amoemoe le Ofisa e fa'aauau pea lenei taumafaiga i taimi ua 'ave'esea ai tapula'a o le fegāsoloa'i.

### **Su'esu'ega o le silafia e tagata o le Ofisa**

E to'a 71 tagata na 'auai i se su'esu'ega pu'upu'u na fa'atinoina, o se vaega o le fa'alauiloa na fa'atino i le aso 11 & 12 o Aokuso mo le 2 itūlā i le fogāfale a lalo o le fale fou o le NPF.

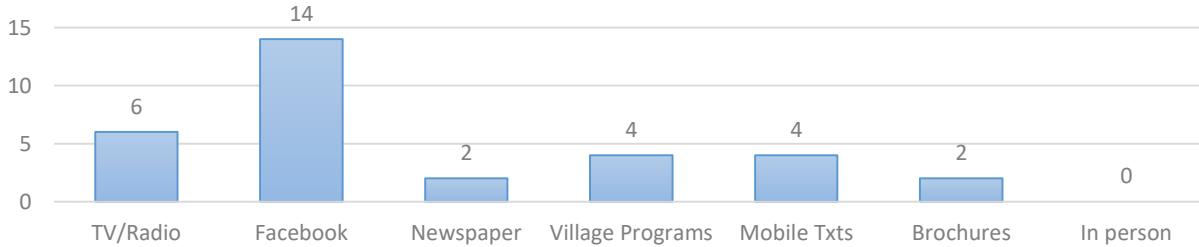
<sup>40</sup> Taunu'uga lagolago ii, Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#). Taunu'uga Alualu Mamao 7, Taunu'uga Fa'a'ogātotonu 7.2, Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga 'Autasi TF 2021/22 – 2024/25](#).

O le fa'amoemoega o le su'esu'ega o le fia maua o fa'amatalaga mai le lautele o le atunu'u e uiga i lo latou iloa o le Ofisa ma auala o feso'ota'iga e māsanī ona o latou fa'aaogāina e maua ai fa'amatalaga, ina ia fesoasoani i le Ofisa i ana polokalame o feso'ota'iga ma fa'alauiloa i le lumana'i. E le'i iai se tonu o tagata e filifilia 'ae na fa'afeiloa'i atu e le 'aufaigaluega so'o se tagata e fa'atumuina le pepa o le su'esu'ega ma tufaina atu i ai tusi o fa'amatalaga fa'alauiloa.

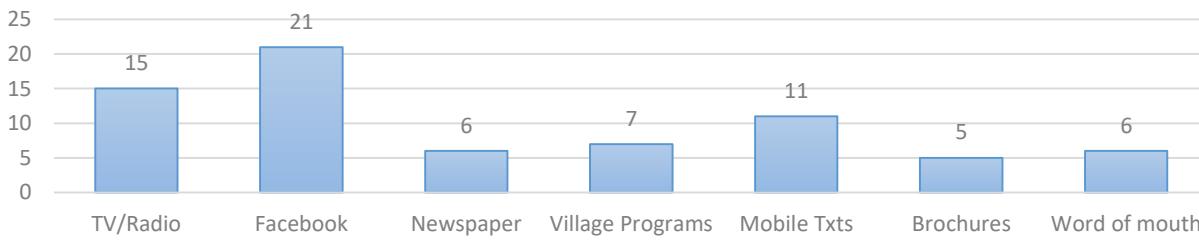
#### Ua e fa'alogo muamua i le Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga?



#### O fea na e fa'alogo ai i lo matou Ofisa?



#### O le ā le auala o feso'ota'iga e māsanī ona e fa'aaogāina e maua & aoina mai ai fa'amatalaga?



E 40 tagata o le 71 na 'auai i le su'esu'ega na tali mai e le'i fa'alogo lava i le Ofisa, ma le 31 na tali mai i le 'ioe. O lenei taunu'uga na fa'amat'i'e ai le lē lava o le fa'ailoa atu o le Ofisa i le atunu'u lautele. O se lu'i lea e mana'omia ai le fa'aaogāina e le Ofisa o le auala o le *ONE-OMBUDSMAN* ina ia vave ona si'itia le silafia e tagata o le atunu'u o le Ofisa ma ona nafa m.f..

O le to'atele o i latou na 'auai i le su'esu'ega na iloa le Ofisa i le *Facebook*. Na fa'apea mai fo'i e aupito faigōfie ona maua le *Facebook* ma isi auala o feso'ota'iga a tagata talu ai, e to'atele tagata i Sāmoa ua fa'aaogāina le *Facebook* i aso nei. Ua maua mai i nei fa'amatalaga se auala e taga'i toto'a i ai le Ofisa i le fa'aaogāina o auala o feso'ota'iga a tagata e fa'asalalauina ai fa'amatalaga e uiga i nafa ma galuega fai a le Ofisa mo le silafia e le atunu'u.

O auala aupito ta'atele 'olo'o fa'aaogā e tagata na 'auai i le su'esu'ega e maua ma aoina ai fa'amatalaga o le Televise/Leitiō, fe'au tusitusi i telefoni fe'avea'i ma polokalame a nu'u ma afio'aga. Ina ia fa'amautinoa e lautele atu ma aogā lelei le o'o atu o polokalame ma fa'atinoga a le Ofisa i vaega o le atunu'u, e tatau ona fa'aauau ona fa'aaogā e le Ofisa ia auala o feso'ota'iga.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau ona fa'asolo atu fa'alauiloa a le Ofisa e ala i avanoa i nofoaga faitele e tu'uina atu ai fa'amatalaga, ina ia fa'alauteleina le mālamalamaga ma le silafia i nafa ma matāfaioi fa'atūlāfonoina a le Ofisa ma auala e mafai ona mauaina ai e le atunu'u ana 'au'aunaga. 'Ole'ā tulituliloa fo'i le fa'aaogāina o nofoaga i nofoaga faitele e tu'uina atu ai fa'amatalaga i vaega o le atunu'u e taumamao mai isi nofoaga fa'apea ofisa o le mālō. 'Ole'ā fa'aauau fo'i taumafaiga a le Ofisa e fa'aaogā 'āto'atoa auala o feso'ota'iga a tagata 'aemaise lava le *Facebook*, talu ai, na iloa mai i le su'esu'ega, o se auala aogā lelei lea o feso'ota'iga 'olo'o to'atele le atunu'u e fa'aaogāina.

**Tausi lelei, fa'aopoopo suiga/fa'amatalaga fou ma faigōfie ona maua e le atunu'u lautele Faiga o feso'ota'iga (ft., 'upega tafā'ilagi, fa'asalalauga, auala o feso'ota'iga a tagata m.f.).**

**Taunu'uga:** Si'itia le fa'alauiloaina ma le silafia e le atunu'u o le Ofisa ma ana galuega e pei ona molimauina i auala o feso'ota'iga a tagata.

#### Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe

*Si'itia le salalau atu o fa'amatalaga o le Ofisa i ala o feso'ota'iga a tagata*

'Ausia

'Ausia se vaega

Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

### Fa'amatalaga fou o feso'ota'iga i auala o feso'ota'iga a tagata

Na mata'alia le Ofisa i le fa'aaogāina o ana auala o feso'ota'iga a tagata e aofia ai le *twitter*, *Facebook*, *YouTube* ma lana 'upega tafā'ilagi e fa'atino ai ana galuega fa'atupu silafia 'aemaise lava i taimi o lu'i o le KOVITI-19 ma le fa'atapula'aina o le fegāsoloa'i na lē mafai ai ona fa'atino ni fa'atasiga fesāgā'i.

Na fa'atupula'ia le aofa'i o tagata e faitau i le itūlau a le Ofisa i le *Facebook* mai le 1,701 iā lulai 2020-luni 2021, i le 2,800 iā lulai 2021 – luni 2022, o se fa'aopoopoga e 1,099. Na si'itia le aofa'i o tagata e āiasi i le itūlau mai le 1,805 i le 3,200, o se fa'aopoopoga e 1,395. O se pine lea o le si'itia o fa'atinoga o feso'ota'iga ma fa'amatalaga e fa'asalalauna i auala o feso'ota'iga a tagata i le tausaga fa'aletuple lenei. E to'a 36 tagata e faitau i le itūlau a le Ofisa i le *Twitter*. E 4 ata vito fa'alauiloa na fa'asalalauna e le Ofisa i lana *YouTube Channel*.

Ua fa'apea fo'i ona fa'asalalauna ata vito fa'alauiloa i lana ala o fa'asalalauga i le *YouTube*.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau ona fa'aaogāina e le Ofisa tekonomosi ma auala o feso'ota'iga a tagata e fa'alautele ma si'itia ai le silafia e tagata o ana galuega.

**Fa'aleleia ātili le lāuiloa o Līpoti/l'uga/Fautuaga ma galuega fai a le Ofisa o le Komesina o Sulufā'iga**

**Taunu'uga:** Na tu'ufa'atasia ma fa'asalalauna e le Ofisa puletini e 2 ma fa'asalalauga āloa'ia e 13, o se fa'aopoopoga e 8 fa'asalalauga āloa'ia mai le tausaga ua tuana'i.

**Fa'ailo a le Matāgaluega o Tupe**  
1 x Fa'asalalauga Āloa'ia, 2 Puletini

	'Ausia
	'Ausia se vaega
	Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

Puletini fa'asalalauinā

TF 20-21	TF 21-22
2	2

[Fa'asalalauga Āloa'ia](#)

TF 20-21	TF 21-22
5	13

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau le sāunia e le Ofisa o puletini e 2 i tausaga fa'aletuple ta'itasi fa'apea fa'asalalauga āloa'ia mo fa'atinoga uma e si'itia ai le silafia e tagata o galuega a le Ofisa.

### 3. Sōloga lelei le fa'amāopoopoga ma aogā lelei le fa'atinoga o galuega tau'ave a le ECS ma fa'atinoga uma a le Ofisa<sup>41</sup>

*Iai agava'a ma puna'oa/meafaigaluega i le ECS e fa'ataunu'u ai ana galuega tau'ave*

**Taunu'uga:** taliaina le talosaga mo se tagata faigaluega fou ma maua meafaigaluega pu'eata vito.

**Fa'ailo a le Matāgaluega o Tupe**

1x tagata faigaluega fou; 1 x tūlaga mo mea pu'eata, 1 x fa'aleotele leo

	'Ausia
--	--------

	'Ausia se vaega
--	-----------------

	Le'i 'ausia
--	-------------

## Fa'atinoga

### Maua tagata faigaluega fou ma meafaigaluega pu'eata vito

Na fa'amaniaina talosaga a le Ofisa mo avanoa fa'aopoopo mo le Vaega o 'Au'aunaga tau Fa'alauiloa ma Feso'ota'iga. O nei avanoa fou, o le Ofisa 'Autū mo Auala 'Ese'ese o Fa'asalalauga, 'ole'ā tōfia i le tausaga fa'aletuple fou (TF 2022-2023) ma le Ofisa Sīnia o Fa'alauiloa, 'ole'ā tōfia i le TF 2023-2024. Na fa'amaniaina fo'i le talosaga mo masini pu'eata vito, 'ole'ā fesoasoani i le pu'eina o ata vito ma fa'asalalauga fa'alauiloa a le Ofisa.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau le iloiloina e le Ofisa o mana'oga tau agava'a o le vaega o 'Au'aunaga tau Fa'alauiloa ma Feso'ota'iga ma fa'apea ona tu'uina atu talosaga i le Matāgaluega o Tupe.

*Ātīna'e faiga fa'avae/fa'agāsologa a le ECS*

**Taunu'uga:** māe'a faiga fa'avae e 3 'ole'ā fa'atonutonu ma pūlea ai galuega o fa'alauiloa ma feso'ota'iga a le Ofisa.

**Fa'ailo a le Matāgaluega o Tupe**

2 faiga fa'avae mo fa'alauiloa ma feso'ota'iga

	'Ausia
--	--------

	'Ausia se vaega
--	-----------------

	Le'i 'ausia
--	-------------

<sup>41</sup> Taunu'uga lagolago ii, Komesina o Sulufa 'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Ahualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#). Taunu'uga Alualu Mamao 7, Taunu'uga Fa'a'ogātotonu 7.3, Komesina o Sulufa 'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga 'Autasi TF 2021/22 – 2024/25](#).

## Fa'atinoga

### Ātīna'e ma fa'amāe'a faiga fa'avae mo fa'alauiloa ma feso'ota'iga

Na ātīna'e e le Ofisa ma ua māe'a faiga fa'avae fou e tolu e fa'atonutonu ai galuega o fa'alauiloa ma feso'ota'iga a le Ofisa:

- Faiga fa'avae o Fa'alauiloa & Fefaa'asoaa'iga:** Ua fa'ata'atia i le Faiga Fa'avae le fa'agāsologa ma talitonuga fa'avae e tatau ona āmana'ia i le fa'atinoga o fefaa'asoaa'iga ma fa'alauiloa ma i latou uma e iai o latou sao, ina ia fa'aosofia le s'iitia o le sao o i latou nei i le faiga o fa'ai'uga, līpoti ma galuega fai a le Ofisa; fa'ata'atia ai le auala 'ole'ā fa'aaogā ai e le Ofisa taunu'uga ma fa'amatalaga e toe tu'uina atu i tagata na 'auai (i tūlaga e mana'omia ai ma talafeagai); fa'apea nafa ma tiute tau'ave o le 'aufaigaluega i le fa'atinoga o le Faiga Fa'avae.
- Faiga Fa'avae o 'imeli & Fa'amatalaga Tekonolosi:** E talia e le Ofisa, e mana'omia le fa'aaogāina o le 'itaneti ma 'imeli i le fa'atinoga o galuega ma e fautuaina le 'aufaigaluega e fa'aaogā tatau le 'itaneti ma 'imeli talu ai, e mafai ona lamatia le Ofisa ma isi ona o le lē fa'autauta. Ua fa'amatala manino i le faiga fa'avae ta'iala o fa'aaogāga o feso'ota'iga o le 'itaneti ma 'imeli a le Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga, e talia ma talafeagai.
- Faiga Fa'avae o Fa'asalalauga & Feso'ota'iga:** Ua tu'uina atu i le faiga fa'avae lenei ta'iala mo le 'aufaigaluega o feso'ota'iga i totonu ma fafo atu o le Ofisa, e aofia ai le fa'aoega o tusi, feiloa'iga ma auala o fa'asalalauga, fa'apea le fa'aaogāina o auala o feso'ota'iga a tagata.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau e le Ofisa le fa'atinoga ma le iloiloga o ana faiga fa'avae o fa'alauiloa ma feso'ota'iga ina ia mautinoa e aogā lelei ana so'otaga ma tagata uma latou te feso'ota'i ma feutaga'i (i totonu ma fafo atu).

*Iloilo/māta'itū taunu'uga o fa'alauiloa  
ma feso'ota'iga<sup>42</sup>*

*Taunu'uga: māe'a le ulua'i su'esu'ega fa'aletausaga o tagata e iai o latou sao. E fesoasoani nei su'esu'ega e fa'atonutonu ai le āga'i i luma o le Ofisa, ana fa'amuamua ma iloa ai po o fa'amalieina mana'oga o i latou e iai o latou sao pe leai fo'i.*

**Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe**  
1 x Su'esu'ega fa'aletausaga o tagata e iai o latou sao

'Ausia
'Ausia se vaega
Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

### Su'esu'ega Fa'aletausaga o Tagata e iai o latou Sao, 2021

Na tufaina atu e le Ofisa iā Novema 2021 lana Su'esu'ega Fa'aletausaga o Tagata e iai o latou Sao, 2021 e sa'ili mai ai manatu i vaega o galuega a le Ofisa na lelei le fa'atinoga ma vaega e mana'omia le fa'aleleia. O Mati 2022 na 'atofaina e fa'afō'i mai ai tali.

<sup>42</sup> Taunu'uga lagolago ii, Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25](#). Taunu'uga Alualu Mamao 6, Taunu'uga Fa'a'ogātonu 6.2 Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga 'Autasi TF 2021/22 – 2024/25](#).

O ni i'uga 'autū o le su'esu'ega na aliali mai ai, na fa'amalieina tagata i galuega a le Ofisa, 'aemaise lava i le itū o aiā tatau a tagata soifua. Na fa'amalieina fo'i tagata i le si'itia o feiloa'iga ma Fa'alāpotopotoga a Tataga Lautele/Fa'alāpotopotoga Tūma'oti, ma e tatau ona fa'aauauina. Na fa'apea fo'i ona iloa lelei le nofoaga o iai le Ofisa ma auala e fa'afeso'ota'i mai ai. Na iloa fo'i e talafeagai iloa i matāfaioi fa'atūlāfonoina ma galuega tau'ave a le Ofisa.

O le to'atele na fa'amalieina i le tūlaga lelei o fa'atinoga a le Ofisa ma na tā'ua ai līpoti o le tūlaga o aiā tatau a tagata soifua, fautuaga, folasaga ma āsiasiga. Peita'i, na fa'ailoa mai fo'i vaega e mana'omia le fa'aleleia, e aofia ai:

- le tapu'eina ma saga fa'aopoopo taumafaiga i le Mālō ina ia fa'atino fautuaga;
- si'itia le silafia o nu'u ma afio'aga i i'uga ma fautuaga o līpoti, 'aemaise lava afio'aga na 'auai i fefa'asoaa'iga;
- ia au'ilī'ili ma loloto atu le taga'i i matā'upu o a'afia ai fa'afāfine ma fa'atama ma fa'afaigōfie fa'amatalaga o matā'upu i itūpā;
- ia fa'atūmau ma tausisia le 'auai o tagata e iai o latou sao i polōketi fa'atino fa'atasi, ma a'oa'oga tau aiā tatau a tagata soifua.

Na manino i manatu na fa'aalia, e mana'omia le fa'atupuina o le silafia i 'au'aunaga 'olo'o tu'uina atu e vaega o le GGS ma le SIS, fa'apea auala e mafai ai ona fa'afeso'ota'i mai tagata ina ia fa'amanuiaina i ia 'au'aunaga.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'apea ona fa'atino e le Ofisa galuega i matā'upu na lāgā mai i le su'esu'ega, ina ia fa'amautinoa taunu'uga lelei o ana galuega. 'Ole'ā fa'aauau le su'esu'ega lenei i tausaga ta'itasi e ao mai ai manatu e fesoasoani i le fa'aleleia o le fa'atinoga o galuega tau'ave ma 'au'aunaga a le Ofisa.

## Galuega Fa'atino 5: 'Au'aunaga Lautele

### Aotelega o galuega

Na ātīna'e ma fa'atino e le Ofisa lana Fuafuaga mo le Fa'aauauina o Galuega (BCP) ma le Faiga Fa'avae o le Galue mai 'Āiga (WFH), o taunu'uga ia o le fa'ama'i ma le fa'atapula'aina o le fegāsoloa'i. Ua tu'uina atu i le BCP le ta'iala o le Fa'afoga o le Ofisa e tali atu i so'o se tūlaga e o'o i ai e ono fa'alavelaveina ai fa'agāsologa māsanī. O le Faiga Fa'avae o le Galue mai 'Āiga ua iai ta'iala ma tu'utu'uga mo le 'aufaigaluega uma i le fa'atinoga o galuega mai 'āiga i tūlaga e pei o fa'alavelave fa'afuase'i tau soifua mālōlōina o tagata lautele ina ia fa'amautinoa le fa'aauauina o 'au'aunaga fa'atūlāfonoina a le Ofisa.

E lē gata i faiga fa'avae, na galulue fa'atasi vaega o 'Au'aunaga Lautele, Aiā Tatau a Tagata Soifua ma pā'aga a le Ofisa i atunu'u i fafo e ātīna'e le polokalame komepiuta o le ONE-OMBUDSMAN e fa'afoe ai fa'aseā ma māta'itū aiā tatau a tagata soifua. Na fa'atino a'oa'oga mo le 'aufaigaluega e le Fa'alāpotopotoga o le HURIDOCs mai Sineva.

Na 'āmataina fo'i e le CS le faiga fou o le Iloiloga o Fa'atinoga mo le 'aufaigaluega uma a le Ofisa ma o le taimi nei 'olo'o fa'agāsolo le toe iloiloga ma fa'amāe'aina o le Ta'iala a le Ofisa o le Fa'afoga o le 'Aufaigaluega, Ta'iala o le Tōfia ma le Filifilia, ma le Ta'iala o Fa'agāoioiga.

Na fesoasoani le CS ma i'u manuia le fa'agāsologa o le Tōfia ma le Filifilia o le Ofisa Sīnia mo Aiā Tatau a Tagata Soifua, Ms Vaelei Apulu Ioasa i le aso 28 o Fepuari 2022. Na fa'atino fo'i e le CS le Polokalame Fa'amāsanī mo le 'aufaigaluega fou ma se a'oa'oga toe fa'amanatu mo le 'aufaigaluega ta'imua i le fa'afoega o fa'aseā. Na fa'apea fo'i ona fa'amanuaina taumafaiga ma talia ai se avanoa fou mo se Ofisa 'Autū mo Auala 'Ese'ese o Fa'asalalauga i le vaega o le ECS. 'Olo'o fa'atino i le taimi nei le fa'agāsologa mo le tofiga ma le filifiliga mo le avanoa lenei.

## 'Oto'otoga

### **Mautū fa'agāsologa tau pūlega ma faiga e mafai ai ona aogā lelei fa'agāoioiga ma le tu'uina atu o 'au'aunaga**

*Talimana'o ma fa'aleleia le tu'uina atu o  
'au'aunaga<sup>43</sup>*

*Taunu'uga: Iai le su'esu'ega i le fa'amalieina o tagata e tu'uina atu i ai 'au'aunaga ma māe'a manuia a'oa'oga toe fa'amanatu mo le 'aufaigaluega ta'imua i le fa'afoega o fa'aseā*

#### **Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe**

*1x su'esu'ega o tagata e tu'uina atu i ai 'au'aunaga e māe'a ma iloiloina; 1x a'oa'oga fa'amāsanī/ toe fa'amanatu mo le 'aufaigaluega a le Ofisa i le fa'afoega o fa'aseā*

	'Ausia
	'Ausia se vaega <sup>44</sup>
	Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

### **Faiga e fa'aleleia ai 'au'aunaga mo le fa'amalieina o tagata e tu'uina atu i ai, e aofia ai a'oa'oga toe fa'amanatu mo le 'aufaigaluega ta'imua ma su'esu'ega o le fa'amalieina o tagata e tu'uina atu i ai 'au'aunaga**

Na sāunia e le Ofisa ma fa'asalalauna i lana 'upega tafā'ilagi se su'esu'ega o le fa'amalieina o tagata e tu'uina atu i ai 'au'aunaga mo le atunu'u lautele, 'aemaise lava tagata na fa'aaogāina 'au'aunaga a le Ofisa. O le fa'amoemoe o le su'esu'ega, ia fesoasoani i le Ofisa e fa'ama'oti vaega e mafai ona taga'i i ai mo le fa'aleleia o ana 'au'aunaga.

Na fa'ataunu'uina manuia se a'oa'oga toe fa'amanatu ma fa'aleleia tomai o le 'aufaigaluega, 'aemaise lava le 'aufaigaluega ta'imua, i le taliina o tagata e o'o mai i le Ofisa, fa'apea lo latou nafa o le ulua'i feso'ota'iga a tagata i le fa'afoega o fa'aseā. Na maua e le 'aufaigaluega tomai i le talia o so'o se tagata e ulufale mai ma fa'amautinoa e fa'amalieina ia tagata i 'au'aunaga a le Ofisa. 'Ole'ā fa'amautinoa e le Ofisa o nei a'oa'oga toe fa'amanatu o se vaega o ana galuega māsani, ina ia mautinoa e lava tāpena le 'aufaigaluega i tomai ma agava'a talafeagai.

<sup>43</sup> Taunu'uga lagolago i, *Komesina o Sulufā 'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25*. Taunu'uga Alualu Mamao 6, Taunu'uga Fa'a'ogātotonu 6.1 *Komesina o Sulufā 'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua Fuafuaga 'Autasi TF 2021/22 – 2024/25*.

<sup>44</sup> E ui ina ua iai le su'esu'ega o le fa'amalieina o tagata e tu'uina atu i ai 'au'aunaga a le Ofisa, e le'i fa'atinoina ma aofia i le Fuafuaga Fa'aletausaga o Galuega le iloiloga o lea su'esu'ega.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā mata'alia le Ofisa e fa'atino fautuaga na maua mai i lana su'esu'ega o le fa'amalieina o tagata e tu'uina atu i ai 'au'aunaga, e ātīna'e ai auala ma faiga mo le fa'amalieina o i latou e tu'uina atu i ai 'au'aunaga. 'Ole'ā fa'aaauau fo'i le fa'atinoga o a'oa'oga toe fa'amanatu mo le 'aufaigaluega ta'imua, o i latou ia e feiloa'i i aso ta'itasi ma tagata o le atunu'u, ina ia mautinoa e tali atu i auala aupito talafeagai ma tūlaga mana'omia o le galuega.

### **Fa'agāoioiga o Fuafuaga mo le Fa'aaauauina o Galuega (BCP) ma le Faiga Fa'avae o Tu'utu'uga mo le KOVITI-19 & Āiaiga o le Galue mai 'Āiga (i taimi o fa'alavelave fa'afuase'i)**

Na fa'agāoioi e le Ofisa lana Faiga Fa'avae o Tu'utu'uga mo le KOVITI-19 & Āiaiga o le Galue mai 'Āiga (i taimi o fa'alavelave fa'afuase'i) ina ia fa'amautinoa le fa'aaauauina o ana 'au'aunaga fa'atūlāfonoina i taimi na fa'atapula'a ai le fegāsoloa'i ona o le KOVITI-19, fa'apea le naunauta'iga e puipua ma fa'aitiitia le lamatiaga o le pēsia o le 'aufaigaluega ma le mamalu o le atunu'u e o'o mai i le Ofisa. E lē gata i lea, o nei faiga fa'avae o ta'iala mo le 'aufaigaluega uma i tu'utu'uga ma āiaiga o le galulue mai 'āiga, ina ia mautinoa le soifua manuia o le 'aufaigaluega ma mafai ona fa'aaauau 'au'aunaga fa'atūlāfonoina a le Ofisa i taimi o fa'alavelave fa'afuase'i.

#### **Fa'aleleia le māta'itūina ma līpoti o gāoioiga a le Ofisa<sup>45</sup>**

**Taunu'uga:** Mā'ea su'ega o galuega tautupe i le taimi lava e fa'atino ai, 15 Setema 2021 ma līpoti atu tupe fa'aaogāga i le Matāgaluega o Tupe.

#### **Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe**

*Fesoasoani ma fa'amāe'a su'ega o tusi ma le Ofisa Su'etusi a Sāmoa;  
Līpoti atu fa'aaogāga o tipe i le Matāgaluega o Tupe i taimi fa'atūlagaina*

'Ausia

'Ausia se vaega

Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

### **Līpoti o tipe i le Matāgaluega o Tupe**

Na fa'ataunu'uina e pei ona fa'atūlagaina līpoti o le fa'aaogāga o tipe a le Ofisa i le Matāgaluega o Tupe. E 92% o tipe fa'atatauina mo le Ofisa i le TF 2021-22 na mafai ona fa'aaogāina. O le 8% e le'i fa'aaogāina o tipe ia na fa'aagāga mo fa'atinoga a le GGS ma le SIS (5%) ona o le KOVITI-19, ma le totogi o le Ofisa Sīnia mo Aiā Tatau a Tagata Soifua na fa'ato'ā tōfia iā Fepuari 2022 (3%).

Na 'auai fo'i le 'aufaigaluega i a'oa'oga i le faiga o līpoti ma fa'agāsologa a le Matāgaluega o Tupe. O ia a'oa'oga na mafai ai ona mautinoa e le 'aufaigaluega e sa'o līpoti fa'aletuple e tu'uina atu. E lē gata i lea, na mafai fo'i ona 'auai se vaega o le 'aufaigaluega i a'oa'oga mo ofisa So'o'upu a le Kapaneta na fa'atino i luga o le 'initaneti. O lea a'oa'oga o se toe fa'amanatu i ofisa so'o'upu uma i le tāpenaga ma tūlaga mana'omia mo talosaga e tu'uina atu i le Kapaneta, malaga fa'alemālō, fa'atūlagaga o līpoti fa'apea taualumaga ma fa'agāsologa e tatau ona mulimulita'i i ai ofisa uma.

<sup>45</sup> Taunu'uga lagolago i, *Komesina o Sulufa 'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25*. Taunu'uga Alualu Mamao 6, Taunu'uga Fa'a'ogātonu 6.2 Komesina o Sulufa 'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua *Fuafuaga 'Autasi TF 2021/22 – 2024/25*.

## Māe'a su'ega o galuega tautupe i le taimi lava e fa'atino ai

Na fa'ataunu'uina le Su'ega o Tusi o galuega a le Ofisa e siakiina i le taimi lava e fa'atino ai, i le aso 15 o Setema 2021 (*Audit Office Ongoing Cooperation in National Governance and National Auditing Exercise*). O le fa'amoemoe o le siakiina o galuega i le taimi lava e fa'atino ai, o le iloiloga lea o le aogā lelei o auala o pūlega ma le fa'afoga o fa'agāsologa i taimi sōloga lelei ma ni taimi e tūla'i mai ai ni lamatiaga po o fa'afitāuli tau fa'agāoioiga e ono fa'alavelaveina ai le 'ausia o naunauta'iga ma taunu'uga fa'amoemoeina o le Ofisa. O le Su'ega o Tusi na aofia ai le Galuega Tau'ave o le Va'ava'aiga o Pūlega/Fa'afoga, Auala a le Ofisa e Fa'atonutonu ai Gāoioiga – tautupe ma gāoioiga e lē feso'ota'i ma tupe, fuafuaga o fa'atinoga ma/po o tali atu i le KOVITI-19.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau le galulue fa'atasi o le Ofisa ma le Matāgaluega o Tupe e fa'amautū ātili ana matāfaioi ma mana'oga i le faiga o līpoti tautupe, e ala i le fa'atinoga o a'oa'oga mo le 'aufaigaluega i tomai e fa'atino ai le Ta'iala mo le Fa'atauga o 'Oloa ma 'Au'aunaga ma isi. 'Ole'ā fa'aauau fo'i ona galulue ma le Ofisa Su'etusi a Sāmoa ia 'āto'atoa lelei le fa'atinoga o le su'ega o fa'amaumauga o galuega ma tupe a le Ofisa i tausaga ta'itasi.

### *Mautū 'Au'aunaga Lautele ma Puna'oa tau Tagata Faigaluega<sup>46</sup>*

*Taunu'uga: fa'avaeina le faiga mo le fa'afoga o fa'amaumauga, fa'apipi'i polokalame puipui mo komepiuta, fa'avae ma fa'atino se fuafuaga o fa'atinoga ma se faiga o iloiloga o fa'atinoga a le 'aufaigaluega; ātīna'e ma toe iloilo faiga fa'avae/ta'iala tau 'aufaigaluega, mo le fa'amāe'aina i le TF 2022-23.*

#### **Fa'aiilo a le Matāgaluega o Tupe**

*3x fa'agāsologa ma faiga mo le fa'afoga o puna'oa tau tagata faigaluega e toe iloilo/ātīna'e; Ātīna'e ma fa'agāoioi le faiga mo le fa'afoga o fa'amaumauga (faila); Fesoasoani i a'or'oga mo le 'aufaigaluega a le Ofisa*

'Ausia

'Ausia se vaega<sup>47</sup>

Le'i 'ausia

## Fa'atinoga

### **Toe iloilo ma fa'amāe'a Ta'iala mo Puna'oa tau Tagata Faigaluega**

Na toe iloilo e le Ofisa ma fai fetu'una'iga o ana Tūlāfono o Āmioga Pūlea ma le Ta'iala o Tu'utu'uga ma Āiaiga o Galuega ina ia ātagia ai suiga fou. E lē gata i lea, ua aofia nei le Ta'iala o Tu'utu'uga ma Āiaiga o Galuega i le Ta'iala o le Fa'afoga o Puna'oa o Tagata Faigaluega (*HRMM*) lea ua toeitiiti māe'a, 'oleā ta'iala ai matā'upu uma, e aofia ai fa'amanuiaga, tūlaga mo le fa'amutaina o le fa'afaigaluegaina o se tagata m.m.f. O le māfua'aga 'autū o le tu'ufa'atasia o tūlāfono/ta'iala uma tau tagata faigaluega, o le fa'amoemoe lea ia fa'amautinoa e faigōfie ma lē fesiuisuia'i ai fa'atinoga. O le taimi nei fo'i, ua i le la'asaga

<sup>46</sup> Taunu'uga lagolago i, *Komesina o Sulufa 'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – 2024/25*. Taunu'uga Alualu Mamao 6, Taunu'uga Fa'a'ogātotonu 6.3 Komesina o Sulufa 'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua [Fuafuaga 'Autasi TF 2021/22 – 2024/25](#).

<sup>47</sup> Ua iloiloina ta'iala o le Fa'afoga o Puna'oa tau Tagata Faigaluega, Tofiga ma Filifiliga ma le ta'iala o Fa'agāoioiga 'ae le'i māe'a. E fa'amoemoe e fa'amāe'aina ia i le TF 2022-23.

o le fa'amāe'aina le Ta'iala o Tofiga ma Filifiliga (*RSM*) a le Ofisa. Ua fa'amoemoe e māe'a nei ta'iala e lua i le TF 2022 – 2023.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau le galuega a le Ofisa e fa'amāe'a le *HRMM* ma le *RSM* i le TF 2022-2023. E fa'aauau le limata'ita'iina o le 'aufaigaluega e a latou konekarate fa'apea tu'utu'uga ma āiaiga o galuega a le 'aufaigaluega a le mālō i taimi e mana'omia ma talafeagai ai.

### **Fuafuaga o Galuega a le 'Aufaigaluega ma le faiga o Iloiloga**

Na fa'avae ma fa'atino e le Ofisa lana Fuafuaga o Galuega a le 'Aufaigaluega ma le faiga o Iloiloga. O le fa'amoemoega o lea faiga, o le māta'tūina ma le iloiloga o fa'atinoga o galuega a le 'aufaigaluega i tausaga ta'itasi. 'Ole'ā fesoasoani le māta'itūina ma iloiloga e fa'ama'oti vaega lelei o fa'atinoga fa'apea vaega e mana'omia le fa'aleleia. E maua e le 'aufaigaluega i le Fuafuaga o galuega fa'amatalaga e tatau ona o latou fa'atinoina fa'apea vaega e mafai ona o latou fa'aiiloa mai e mana'omia ai ni a'oa'oga fa'aopoopo ma le ātīna'ega o agava'a. 'Ole'ā 'āmata fa'aaogā e le Ofisa le faiga fou lenei i le TF 2022-2023.

### **Māe'a fa'apipi'iina Komepiuta e feso'ota'i ai isi komepiuta & polokalame puipui mo komepiuta**

Mo le fa'amautinoaina o le fa'afoga lelei o puna'oa a le Ofisa, na māe'a le āiasiaga a le CS o meatōtino a le Ofisa mo le TF 2020-2021 i le Aso Gafua, 30 o Aokuso 2021. Na soso'o lea ma le āiasiga o Meatōtino e le Matāgaluega o Tupe iā Novema 2021.

### **Faiga o fa'amaumauga o fa'amatalaga ma fuainūmera o le One-Ombudsman**

O le fesoasoani mai a le Fa'alāpotopotoga o le Pasefika ma le *HURIDOCS*, na maua ai se faiga a le Ofisa mo le fa'amaumauga o fa'amatalaga ma fuainūmera mo le fa'afoga o fa'aseā ma le māta'itūina o aiā tatau a tagata soifua. E iai le fa'amoemoe 'oleā fesoasoani lenei faiga i le si'itia o le aogā lelei o le fa'afoga o fa'aseā fa'apea fa'amaumauga o fa'amatalaga ma fuainūmera a le Ofisa. Ua māe'a fefā'asoaa'iga ma e iai le fa'amoemoe e mafai ona 'āmata fa'aaogā iā Aokuso 2022 ma fa'atino ai a'oa'oga fesāga'i a le 'aufaigaluega ma i latou na fausia le polokalame. E fa'amoemoe fo'i 'ole'ā mafai ona fa'aaogā 'āto'atoa le *One-Ombudsman* i le fa'ai'uga o le 2022.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau ona iloilo ma ātīna'e e le Ofisa ana faiga ma fa'agāsologa ina ia mautinoa le mautū ātili o 'au'aunaga lagolago ma puna'oa tau le 'aufaigaluega. O se tasi o vaega tāua mo le tausaga o lumana'i o le iloiloga ma le fa'amāe'aina o *HRMM*, *RSM*, Ta'iala o Fa'agāoioiga ma le Faiga o Iloiloga o Fa'atinoga. E lē gata i lea, 'ole'ā fa'aauau ona ātīna'e ma fa'aaogā 'āto'atoa lana faiga o fa'amaumauga fa'amatalaga ma fuainūmera na fausia e le *HURIDOCS* e fa'afoga ma fa'aliliu ana fa'amaumauga uma ia mafai ona teu/fa'aaogā e komepiuta mo le sōloga ma le aogā lelei o le fa'afoga o fa'amaumauga.

### **'Aufaigaluega 'auai i: a'oa'oga, fonotaga m.f..**

<b>GGS</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• A'oa'oga: Tagata Su'esu'e Fa'amāonia – Tesema 2021</li><li>• Fonotaga i le 'itanetii: <i>ACFE Women</i> mo tagata agava'a e tete'e atu i faiga taufa'asesē - Mati 2022</li><li>• <i>African Ombudsman Research Centre</i>: Seminā i le 'itanetii – Fa'afoga o Molimau - Aperila 2022</li></ul>
------------	--

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fonotaga a Komesina o Sulufa'iga a Mālō o le Taupulega: Fa'afoega o Fa'aseā - Iuni 2022</li> </ul>
HRS	<ul style="list-style-type: none"> <li>A'oa'oga i luga o le 'initaneti: Asia-Pasefika: Ofisa a Atunu'u mo Aiā Tatau a Tagata Soifua ma le āga'i i luma o aiā tatau a tagata soifua i Galuega mo le Puipuiga o le Ola ma le Soifua Mālōlōina ma le āmana'ia o tagata soifua – Oketopa 2021</li> <li>CSO/NGO ma le Ofisa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua i le sāuni atu mo le Iloiloga Aoao Tu'uvaitaimi Lonatolu– Oketopa 2021</li> <li>Fonotaga Lonalua a le <i>UN Pacific</i>: Pisinihi ma Aiā Tatau a Tagata Soifua – Novema 2021</li> <li>A'oa'oga fa'atupu silafia i le Feagaiga 190 a le <i>ILO</i> – faiga fa'asoesā tau faigā'āiga i nofoaga o galuega – Novema 2021</li> <li>Seminā i luga o le 'initaneti: nafa o Ofisa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua i le māta'itūina o tūlaga 'ausia o Manulautī o Ātīna'e Gafataulimaina i o latou atunu'u – Tesema 2021</li> <li>Tekonolosi mo Temokarasi: Seminā i luga o le 'initaneti: Ofisa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua e māta'itūina aiā tatau i tekonomosi 'eletoroni – Tesema 2021</li> <li>Fefā'asoaa'iga ma Ofisa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua mo le āga'i i luma i Asia ma le Pasefika o le fa'atinoga o le Feagaiga Fa'avāomālō i le Malaga Nofomau i Isi Atunu'u – Tesema 2021</li> <li>A'oa'oga i luga o le 'initaneti: A'oa'oina o faiā'oga mo a'oa'oga i le Māta'itūina o Fa'amaumauga o Sāuāga Fa'avae i Itūpā i fa'ai'uga a le fa'amasinoga – Oketopa, Novema 2021</li> <li>A'oa'oga mo komiti ā'oga: A'oa'oga i le Ōlaga i Totonu o le 'Āiga – Setema, Oketopa, Novema, Tesema 2021</li> <li>A'oa'oga a le APF i le Fa'afoega &amp; Su'esu'ega o Fa'aseā tau Aiā Tatau a Tagata Soifua – Ianuari, Fepuari 2022</li> <li>Fonotaga Tulituliloa a le Komiti Galue: Auala a le Atunu'u mo le Sāuniga o Līpoti – Fepuari 2022</li> <li>Fefā'asoaa'iga ma tagata e iai o latou sao: Tūlāfono Taufa'aofi o Teuteuga o le Tūlāfono o le Pūlega o Fa'ailogia ma Tusipasi Taualoa a Sāmoa 2022 – Mati 2022</li> <li>Fonotaga i Fa'auigaga mo Pisinihi o le Aiā Tatau i se Si'osi'omaga Mamā, Talafeagai mo le Soifua Mālōlōina ma Gafataulimaina - Aperila 2022</li> <li>Fefā'asoaa'iga mo le Itūlagi o Asia &amp; Pasefika, tāloina e le <i>UN CESCR</i> - Me 2022</li> <li>Fefā'asoaa'iga: Ta'iala o le Galulue Felagolagoma'i i Ātīna'e Gafataulimaina <i>UNSDCF</i> 2023-27 - Me 2022</li> <li>Fā'asologa o Fa'amatalaga o Tu'utu'uga Fa'aopoopo: Tūlāfono Fa'avāomālō o le Puipuiga o le Ola ma le Soifua Mālōlōina ma le Āmana'ia o le Tagata Soifua - Me 2022</li> <li>Fonotaga Fa'aitūlagi o Tagata Tomai Fa'apitoa o le Pasefika i Fautuaga Lautele e uiga i aiā tatau a tinā ma tama'ita'i ma teine o le 'ele'ele - Me 2022</li> <li>Fonotaga: Fa'alāpotopotoga a Ofisa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua – Mati, Aperila, Me 2022</li> <li>Fonotaga a Vaega o le <i>GANHRI</i> i Suiga o le Tau - Iuni 2022</li> <li>Fefā'asoaa'iga ma le Faufautua Fa'apitoa o Suiga o le Tau e uiga i le manatu fa'aalia o le Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua – Iuni 2022</li> </ul>

SIS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tusipasi IV Su'esu'ega Fa'alemālō – Setema 2021</li> <li>A'oa'oga: Tagata Su'esu'e Fa'amāonia – Tesema 2021</li> <li>A'oa'oga Fa'amāsanī mo le 'aufaigaluega fou a le Ofisa– Mati 2022</li> <li>Tomai &amp; Auala o Su'esu'ega mo le Fonotaga a Tagata Su'esu'e –luni 2022</li> <li>Fonotaga i luga o le 'initaneti a le ACFE Women mo le 'aufaigaluega tomai fa'apitoa e tete'e atu i faiga taufa'asesē - Mati 2022</li> <li>Nofoaga o Su'esu'ega, Komesina o Sulufa'iga Aferika: Seminā i luga o le 'initaneti: Fa'afoega o Molimau - Aperila 2022</li> <li>Fonotaga: Komesina o Sulufa'iga a Mālō o le Taupulega: Fa'afoega o Fa'aseā - luni 2022</li> </ul>
ECS	<ul style="list-style-type: none"> <li>A'oa'oga Fa'avae i Faufautuaga – Oketopa 2021</li> <li>A'oa'oga: Mālamalamaga i Tamaiti ma Mātua – Oketopa 2021</li> <li>A'oa'oga mo Tagata Fesoasoani i A'oa'oga lautele &amp; au'lil'iili i suiga o le tino ma lagona i le tuputupu a'e o le tagata e aofia ai puipuiga tau faigā 'āiga – Novema, Tesema 2021</li> <li>Fonotaga o A'oa'oga i le Ōlaga i Totonu o 'Āiga – Novema, Tesema 2021</li> <li>Fefā'asoaa'iga i le Ta'iala a le Pūlega o Fa'ailoga ma Tusipasi Taualoa a Sāmoa o A'oa'oga Fa'aauau – Mati 2022</li> </ul>
CS	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fonotaga: APF – Tūlaga Tutusa o Itūpā mo Ofisa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua – Setema, Oketopa 2021</li> <li>Polokalame a Sāmoa o A'oa'oga &amp; Ātina'ega o 'Aufaigaluega Sīnia i Pūlega (Vasega o Ofisa Sili Lagolago) – Aokuso 2021</li> <li>A'oa'oga pu'upu'u: Tomai &amp; Auala o Faufautuaga i Tamaiti – 2-13 Aokuso 2021</li> <li>A'oa'oga: Tulaga Mana'omia o Agava'a mo le Pūlega &amp; Ātina'ega o le 'Aufaigaluega – 12-16 Iulai 2021</li> <li>A'oa'oga: Saogalēmū ma le Soifua Mālōlōina i Galuega – 20 Me 2022</li> <li>A'oa'oga toe fa'amanatu: Fa'agāsologa ma Taualumaga a le Kapaneta – 24 Iuni 2022</li> <li>Polokalame Fa'apitoa a le Atunu'u mo le faiga o Tuipuipui – 23-24 Setema 2021</li> </ul>

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau ona 'auai le Ofisa i a'oa'oga ma fonotaga fa'aa'oa'oga uma e feso'ota'i ma galuega, ina ia ātīna'e iloa ma tomai ma tapu'e le agava'a o le 'aufaigaluega ia aogā lelei le fa'atinoga o matāfaioi fa'atūlāfonoina a le Ofisa. 'Ole'ā fa'ataunu'uina mana'oga mo le ātīna'ega o agava'a ua aofia i a latou fuafuaga o fa'atinoga, i avanoa uma e maua.

## Fa'alauiloa & Feso'ota'iga

Na tōfia iā Iulai 2021 le Fa'atonu mo 'Au'aunaga o Fa'alauiloa ma Feso'ota'iga i le fa'amoemoega ia iai se vaega e patino i le fa'amāopoopoina o galuega uma a le Ofisa e fa'afeso'ota'i atu i le atunu'u lautele ina ia fa'amautinoa e fa'aleleia ātili le mālamalama o le atunu'u i nafa 'autū, 'au'aunaga ma fa'agāsologa a le Ofisa. Peita'i, e le'i iai ni tupe fa'atatauina mo le vaega ma sa fa'atino a latou galuega i lalo o 'Au'aunaga tau Aiā Tatau a Tagata Soifua, se'ia o'o mai i le taimi na talia ai e le Matāgaluega o Tupe mo le TF 2022-2023. Ua fa'atasia ma fa'amāopoopo e le vaega lenei galuega a le Ofisa o fa'alauiloa, fa'afoega o le 'upega

tafā'ilagi, puletini ma feso'ota'iga. 'Olo'o fa'alauatele pea le fa'alauiloaina o le Ofisa ma ana galuega fa'apea feso'ota'iga ma pā'aga, i auala o feso'ota'iga a tagata ma ua fa'aopoopo i lana itūlau i le *Facebook* le 'auai atu i le *Twitter* ma le *YouTube*.



## Una'iina o le tūlaga tutusa o itūpā

### Taunu'uga o le tūlaga tutusa o itūpā

Na mata'alia le Ofisa i le fa'amautinoaina e 'avea o se vaega tāua o ana galuega fai, polokalame ma faiga fa'avae le tūlaga tutusa o itūpā. O le maua o se si'osi'omaga e una'i ai le tūlaga tutusa o itūpā 'ole'ā fausia ma fa'aleleia ai se si'osi'omaga tau aiā tatau a tagata soifua mo tagata uma, 'aemaise lava tinā ma tama'ita'i ma teine.

### Taunu'uga o galuega a le Ofisa:

- O le fesoasoani mai a le *APF* na fa'atino ai le ulua'i Su'ega a le Ofisa o le aofia tutusa o itūpā uma i la'asaga uma o ana fa'atinoga
- Na fa'amautinoa e le Ofisa e 'ausia le pāleni o itūpā i le fa'avaeina o le Fono Faufautua mo Aiā Tatau a Tagata Soifua ma ia aofia matā'upu tau itūpā i fa'atinoga ma a'oa'oga uma o le ātīna'ega o agava'a
- Na fesoasoani le Ofisa ma tu'uina atu fautuaga i tāpenaga o faiga fa'avae a le atunu'u ma fa'atinoga e fa'a'autū i le taf'i'esea o sāuāga fa'avae i itūpā

### Su'ega o le Aofia Tutusa o Itūpā

O Fepuari e o'o atu iā Aperila 2022, na fa'atino ai e le Ofisa fa'atasi ma se fesoasoani mai le *APF* lana ulua'i Su'ega o le Aofia Tutusa o Itūpā i fa'atinoga a le Ofisa, ina ia iloilo ma mālamalama i le tūlaga o le aogā lelei ma po o aofia tutusa itūpā i ana fa'agāoioiga i totonu o le Ofisa (e pei o le fa'atūlagaga, tū ma fa'atinoga māsanī, faiga fa'avae ma fa'agāsologa, fa'atupega ma puna'oa) ma galuega i fafo atu o le Ofisa (e aofia ai ana galuega tau'ave uma ma vaevaega o galuega).

---

*O le su'ega o le aofia tutusa o itūpā e maua ai se avanoa mo se fa'alāpotopotoga e si'itia ai lona mālamalamaga i le tūlaga tutusa o itūpā ma fa'amautūina ana fa'atinoga.*

---

O taunu'uga 'autū o le su'ega o le aofia tutusa o itūpā, ia;

1. fa'aopoopoina le fa'aaogāina e le Ofisa o se va'aiga tau itūpā i ana galuega fai, ma ana faiga fa'avae ma fa'atinoga mo totonu o le Ofisa ma;
2. Tapu'e ta'itaiga ma tomai tau tūlaga tutusa o itūpā i le Ofisa, ina ia mafai ona fa'aauau le puipuiga ma le una'iina o le tūlaga tutusa o itūpā i totonu lava o le Ofisa, ma fa'atino sona sao i taumafaiga a isi fa'alāpotopotoga i totonu o Sāmoa.

Na fa'aaogā i le su'ega se iloiloga o pepa aloa'ia a le ofisa ma fa'atalanoaga ma le 'aufaigaluega fa'apea pā'aga i fafo atu o le ofisa. Na fa'ama'oti mai i le su'ega vaega 'olo'o lelei ai le Ofisa i le una'iina o le tūlaga tutusa o itūpā, ma vaega e mafai ona fa'aleleia. E 19 fautuaga na tu'uina mai e feso'ota'i ma vaega e 5 na fa'aautū i ai le su'ega. O ni vaega nei na aofia i fautuaga:

1. la manino le fa'amatalaina o auala o le fa'aaofiaga o le tūlaga tutusa o itūpā i fa'agāoioiga i totonu ma fafo atu o le Ofisa, e aofia ai fuafuaga o galuega, ma fa'apea ona fausia fua o fa'atinoga ia talafeagai.
2. la ātagia le tūlaga tutusa o itūpā (e pei o le fa'aaogāina o ata ma le gagana) i le 'upega tafā'ilagi ma feso'ota'iga i fafo atu o le Ofisa.
3. Fesoasoani i le fa'atinoga o a'oa'oga toe fa'amanatu o le tūlaga tutusa o itūpā ia lē itiiti ifo i le tasi i le tausaga, e fesoasoani i le 'aufaigaluega e fa'atino a latou galuega mai le va'aiga, e tūlaga tutusa itūpā.
4. la fa'amautinoa o le taga'i mai fafo, e aofia tagata uma i fa'atinoga ma fa'atauga uma a le Ofisa, e aofia ai le 'upega tafā'ilagi, auala o feso'ota'iga a tagata ma isi feso'ota'iga.
5. Sāunia se lisi e siaki ai po o se meafaigaluega e lagolago ai le Ofisa ia taga'i i ana fa'atinoga uma, mai le va'aiga e tūlaga tutusa itūpā.

E fa'afetaia e le Ofisa le fesoasoani faifaipea a le APF fa'apea ana pā'aga i fafo atu o le Ofisa ma le 'aufaigaluega na 'auai i lenei galuega.

## Sui o le Fono Faufautua mo Aiā Tatau a Tagata Soifua

Na filifilia e le Ofisa iā lulai 2022 sui fou mo le Fono Faufautua mo Aiā Tatau a Tagata Soifua. Na iloilo ma toe teuteu le filifilia o sui ina ia mautinoa e iai sui mo vaega 'ese'ese ma ia pāleni itūpā. E iva sui o le Fono, e 5 ali'i (e aofia ai le to'atasi e iai a'afiaga tūmau o le soifua), e to'atolu tama'ita'i ma e 1 le fa'afāfine. E limata'ita'iina galuega nei a sui o le fono, e le Tusi Ta'iala mo le Fono Faufautua:

- Fesoasoani e fa'ateleina le iloa ma le mālamalama o le Ofisa i matā'upu tau aiā tatau a tagata soifua 'olo'o iai ma tūla'i mai i Sāmoa;
- Fesoasoani i le Ofisa i le una'iina o le silafia, talisapaia ma le puipuiga o aiā tatau a tagata soifua i Sāmoa;
- Lāgā matā'upu e feso'ota'i ma le tausisia ma le solia o aiā tatau a tagata soifua.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** E fa'amoemoe le Ofisa e fa'atino fautuaga 'olo'o i lana Su'ega o le Aofia Tutusa o Itūpā i tausaga 'olo'o soso'o mai ina ia mautinoa e fa'aauau le tapu'eina o ana faiga, faiga fa'avae, polokalame ma fa'atinoga, ina ia mautinoa e aofia ma āmana'ia itūpā i so'o se vaega. 'Olo'o fa'aauau pea ona fa'aleleia ma tapu'e tomai o le Ofisa i le vaega o le una'iina o le tūlaga tutusa o itūpā e ala i le iai o se vaega e tulimata'iina lea itū. E tūmau le fa'amuamua a le Ofisa i le fa'atinoga o lana Fuafuaga Fa'ata'atia Alualu Mamao TF 2021/22 – TF 2024/25 le ātīna'ega o agava'a o le 'aufaigaluega ina ia 'avea o se vaega 'autū o ana galuega le tūlaga tutusa o itūpā.

# Tupe

O le fa'atupega 'autū o le Ofisa e maua mai i le Mālō. Peita'i, e maua mai fo'i fesoasoani tupe mai fa'alāpotopotoga fa'aitūlagi ma fa'avāomālō ma pā'aga fesoasoani e aofia ai le APF, Fa'alāpotopotoga a le Pasefika ma isi.

E lagona le agaga fa'afetai o le Ofisa i le Mālō i le fa'aauauina pea o lana galuega, fa'apea fo'i pā'aga fesoasoani, i le 'apo'apoina o aiā tatau a tagata soifua i Sāmoa.

## TF 2021-2022 tupe fa'aaogā a Vaega (Galuega Fa'atino)

### 1. Tupe mai le Mālō

	GGS	HRS	SIS	ECS <sup>48</sup>	CS
Tupe faatatauina: Matāgaluega o Tupe	\$504,079.00	\$404,541.00	\$352,172.00	<b>Fa'amatalaga:</b> Na fa'aaogā e le ECS tupe i lalo o le HRS i le TF 2021-22. 'Ole'ā iai tupe mo le ECS lava ia i le TFY 2022-2023	<b>Fa'amatalaga:</b> na fa'aaogāina e le CS tupe mai isi Galuega Fa'atino: GGS (35%), HRS (35%) ma le SIS (30%).
Tupe fa'aaogāina e Galuega Fa'atino	\$494,257.00	\$392,497.00	\$342,207.00		
Tupe e le'i fa'aaogāina	<b>\$9,822.00*</b>	<b>\$12,043.00**</b>	<b>\$9,965.00***</b>		

### FA'AMATALAGA TĀUA O TUPE E LE'I FA'AAOGĀINA:

\* O māfua'aga o le le'i fa'aaogāina o le SAT \$9,822.00, o le fa'atapula'aina lea o le fegāsoloa'i ona o le KOVITI-19, na lē mafai ai ona fa'ataunu'u ni vaega o galuega fuafuaina e pei o le fa'asoloina atu o fa'amatalaga o fa'atinoga a le GGS.

\*\* O le SAT \$12,043.00 e le'i fa'aaogāina o le totogi o le Ofisa Sīnia, Aiā Tatau a Tagata Soifua mo masina o lulai 2021-Fepuari 2022. Fa'ato'ā tōfia lea ofisa iā Fepuari 2022. Na fa'aaogā uma tupe fa'atatauina a le HRS na maua mai i le Matāgaluega o Tupe e aofia ai ni tupe mai le GGS ma le SIS. Na talosagaina fo'i ma maua mai fesoasoani i Pā'aga Fesoasoani e fa'atupe ai galuega fa'aopoopo a le HRS.

\*\*\* O le SAT \$9,965.00 e le'i fa'aaogāina na māfua ona o le tāofia o galuega fai e pei o le fa'asoloina atu o fa'amatalaga o fa'atinoga na fuafuaina mo le SIS ona o le fa'atapula'aina o le fegāsoloa'i ona o le KOVITI-19.

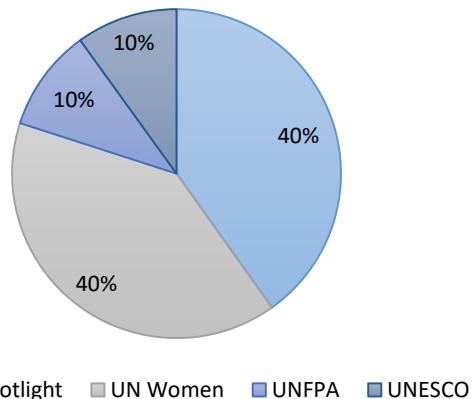
### 2. Fa'atupega mai Pā'aga Fesoasoani mo galuega tau aiā tatau a tagata soifua mo TF 2020-21 & 2021-22

O tupe nei na maua e le Ofisa mai ana pā'aga fesoasoani mo **ana galuega tau aiā tatau a tagata soifua**.

<sup>48</sup> **Fa'amatalaga:** mo le TF 2021-2022 'olo'o aofia i le Līpoti Fa'aletausaga lenei, e le'i iai se tupe fa'atatauina mo le ECS. Na fa'aaogā e le ECS tupe a vaega o le GGS, HRS ma le SIS i galuega tau "fa'alauiloa" ma "feso'ota'iga". 'Ole'ā iai tupe fa'atatauina mo le ECS lava ia mo le TF 2022-2023.

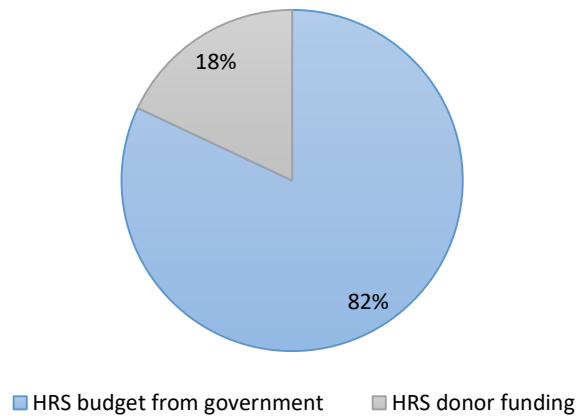
Donor partner	Funding amount
UNDP Spotlight	SAT \$80,683.00 <sup>49</sup>
UN Women	SAT \$79,998.50 <sup>50</sup>
UNFPA	SAT \$20,240.00 <sup>51</sup>
UNESCO	SAT \$20,000.00

Donor funding for FY 2020-21 & 2021-22



### 3. Fa'atupega o 'Au'aunaga tau Aiā Tatau a Tagata Soifua: tupe mai le mālō ma tupe mai pā'aga fesoasoani

Tupe mai le Mālō & Tupe mai Pā'aga fesoasoani TF 2020-21 - TF 2021-22



Ua tu'uina atu i kalafi se fa'atusatusaga o le fa'atupega o galuega tau aiā tatau a tagata soifua mai le mālō fa'apea pā'aga fesoasoani mo se vaitaimi e lua tausaga fa'aletuple: TF 2020-21 ma le TF 2021-22. E lua tausaga le fa'atusatusaga ona e lua tausaga na tu'uina mai i le Ofisa e pā'aga fesoasoani e fa'aaogāina ai a latou tupe na tu'uina mai.

**Fa'amatalaga:** O fa'amoemoega 'autū o fa'atupega mai pā'aga fesoasoani (1) o le fa'atinoga o galuega fai fa'aopoopo po o se polōketi e galulue fa'atasi ai le Ofisa ma se pā'aga fesoasoani ma (2) o le fa'atupega o fa'atinoga o le fuafuaga o galuega a le Ofisa i tūlaga ua lē lava fa'atupega mai le Mālō.

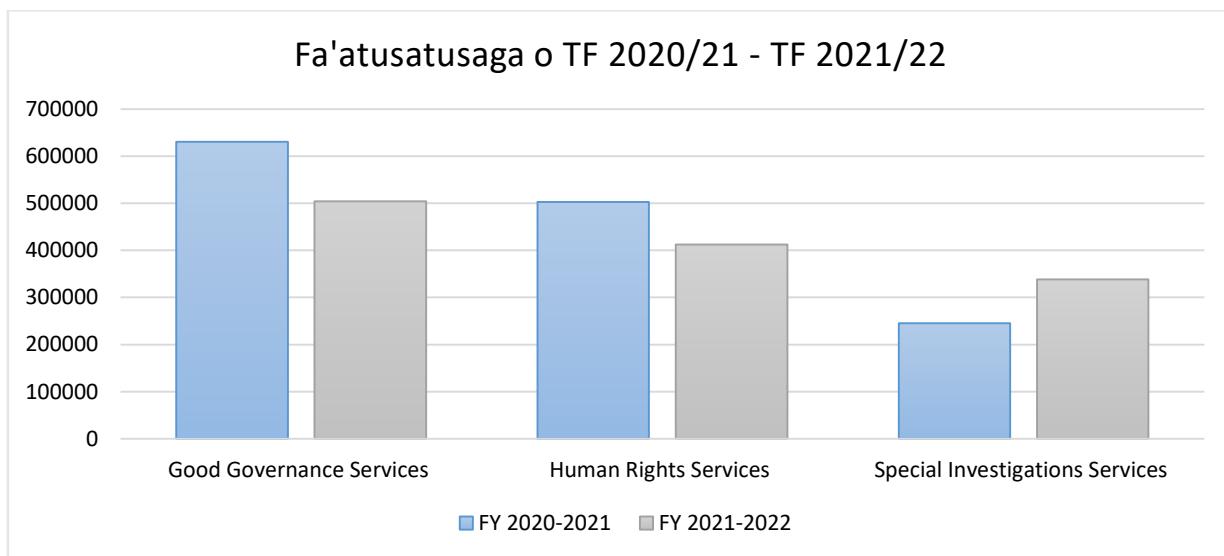
<sup>49</sup> **Fa'amatalaga:** E lua tausaga fa'aletuple na fa'aaogāina ai nei fa'atupega: TF 2020-2021 & TF 2021-2022.

<sup>50</sup> **Fa'amatalaga:** E lua tausaga fa'aletuple na fa'aaogāina ai nei fa'atupega: TF 2020-2021 & TF 2021-2022.

<sup>51</sup> **Fa'amatalaga:** E le'i fa'aaogāina le fa'atupega lenei i le TF 2021-22. 'Ole'ā fa'aaogāina i le TF 2022-2023 mo Fefas'asoaa'iga a le Ofisa ma Sui o le Palemene.

## Fa'atusatusaga ma le TF 2020-2021

		<i>GGS</i>	<i>HRS</i>	<i>SIS</i>
<b>TF 2021-2022</b>	Mai le Matāgaluega o Tupe	\$504,079.00	\$404,541.00	\$352,172.00
	Fa'aaogāina	\$494,257.00	\$392,497.00	\$342,207.00
<b>TF 2020-2021</b>	Mai le Matāgaluega o Tupe	\$630,782.00	\$502,698.00	\$245,173.00
	Fa'aaogāina	\$627,706.00	\$500,373.00	\$243,095.00



## Gāsologa ma lu'i

Na fa'aitiitia tupe fa'atatauina a le Ofisa i le TF 2021-2022 mai tupe fa'atatauina o le tausaga na tuana'i atu. O le tūlaga fo'i lea na iai ofisa uma o le mālō ona o taumafaiga tali atu i a'afiaga ona o le KOVITI-19.

O lenei fa'aitiitiga na a'afia ai polokalame ma galuega fa'atino a le Ofisa talu ai, na fa'aitiitia pe tolopōina fo'i isi galuega. **E tāua le fa'amati'eina, e mafai ona si'itia tupe fa'atatauina mo le Ofisa 'aemaise lava mo le fa'ataunu'uina o ana matāfaioi fa'atūlafonoina tau aiā tatau a tagata soifua ina ia mafai ona fa'atino ana galuega/polokalame (ft., fefa'asoaa'iga, fonotaga fa'aa'oa'oga, puna'oa mo a'oa'oga i aiā tatau a tagata soifua m.m.f.), fa'apea se fa'aopoopoga o le 'aufaigaluega, pe 'ā taga'i i le lautele o matāfaioi fa'atūlafonoina tau aiā tatau a tagata soifua a le Ofisa.**

O le tali atu i lu'i o fa'atupega na feagai ma vaega 'aemaise lava le *HRS* na fa'aaogā e le Ofisa tupe mai isi vaega e pei o le *GGS*, *SIS* ma le *CS* e fa'atupe ai fa'atinoga a le *HRS*. Ua fa'amati'e atu i le pusa o i lalo tupe na fa'aaogā e le *HRS* mai isi vaega o le Ofisa.

	TF 2020-2021		TF 2021-2022	
Galuega Fa'atino	Tupe 'atofaina (na'o fa'agāoioiga)	Fa'aaogāina mo le HRS	Tupe 'atofaina (na'o fa'agāoioiga)	Fa'aaogāina mo le HRS
GGS	\$73,710.00	\$1,034.78	\$64,820.00	\$3,085.41
SIS	\$10,010.00	Nil	\$16,170.00	\$1,017.39
CS	\$50,772.00	Nil	\$107,536.00	\$243.48

Na matuā alagātatau ma mana'omia le toe fetu'una'iga o le fa'aaogāga o tupe talu ai le lautele o matāfaioi fa'atūlafonoina e tatau ona fa'atino e le Ofisa i lalo o tūlāfono e pūlea ana galuega – le *Fa'avae* ma le *Tūlāfono o le Komesina o Sulufa'iga 2013*.

E lē gata i lea, na talosaga atu le Ofisa i ana pā'aga fesoasoani i le fa'atinoga o ni isi vaega o ana galuega tau aiā tatau a tagata soifua. E le'i gata ina iai le sao o nei fesoasoani i le fa'ataunu'uina o fa'atinoga ma polokalame o le fuafuaga fa'aletausaga o galuega a le Ofisa, o le itū tāua atu, o le fa'amautinoa lea na lautele le o'o ma le salalau atu o galuega a le Ofisa tau aiā tatau a tagata soifua (taga'i i le vaega o "Fa'atupega mai Pā'aga Fesoasoani" i luga atu).

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau taumafaiga a le Ofisa ia si'itia ana tupe mai le Mālō ina ia aogā lelei le fa'atinoga o ana polokalame ma galuega fa'atino 'aemaise lava i le fa'ataunu'uina o ana matāfaioi fa'atūlafonoina tau aiā tatau a tagata soifua. 'Ole'ā fa'aauau fo'i ona tāpā le lagolago mai a ana pā'aga fesoasoani i tūlaga e mana'omia ai.

Ua fa'amoemoe fo'i le Ofisa e toe fa'atūlaga ana fa'atinoga o le fa'atatauina o tupe ia fa'avae i polokalame fa'atino (e pei ona iai le fa'atatauga o tupe mo le aso o aiā tatau a tagata soifua) ae lē fa'avae i meata'itasi mo galuega fa'atino uma. Ua tu'uina atu i lalo se fa'ata'ita'iga.

Fa'atatauga o tupe fa'avae i Polokalame	Fa'atatauga o tupe fa'avae i meata'itasi
<ul style="list-style-type: none"> <li>Lipoti o le Tūlaga o Aiā Tatau a Tagata Soifua (e aofia ai fefa'asoaa'iga, tusiga ma le lolomiina)</li> <li>Fonotaga a Tamaiti ma Tupulaga Talavou</li> <li>A'oa'oga mo le ātīna'ega o agava'a mo ofisa o le mālō ma fa'alāpotopotoga o tagata lautele</li> <li>Fefaa'asoaa'iga ma Sui o le Palestene</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>'Au'aunaga tau taumafa</li> <li>Nofoaga e fa'atino ai</li> <li>Femalagaa'iga</li> <li>Fale e nonofo ai</li> </ul>

*Taga'i i le Pepa Fa'aopoopo 1 mo le fa'amatalaga o tupe a le Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua ua su'eina e su'etusi a le Matāgaluega o Tupe. Fa'amolemole ia manatua, e le'i su'eina e le Ofisa o le Su'etusi le fa'amatalaga o tupe na su'eina e le Matāgaluega o Tupe mo le TF 2021-2022. E māsanī ona maua le lipoti a le Ofisa o le Su'etusi a ua māe'a ona tu'uina atu le Lipoti Fa'aletausaga.*

# O le 'aufaigaluega

E līpoti atu le Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua i le Fofoga Fetalai ma le Palemene. O le taimi nei, e to'a 16 le 'aufaigaluega e ta'ita'i e le Komesina o Sulufa'iga.

E tāua le manatua, 'olo'o fa'aopoopo pea ma lautele atu galuega a le Ofisa ('aemaise lava i ana matāfaioi fa'atūlafonoina tau aiā tatau a tagata soifua ma le mauaina o fa'amatalaga fa'apea matā'upu tau fa'amatalaga e lē fia fa'alaua'iteleina) ma e mana'omia ai le fa'aopoopoina o le 'aufaigaluega.

**TAGA'I I LE LUMANA'I:** 'Ole'ā fa'aauau le iloiloina o le fa'atūlagaga o le Ofisa ma fa'atino suiga mana'omia ma talosaga mo le 'aufaigaluega fa'aopoopo ina ia mafai ona fa'atino lelei ana matāfaioi fa'atūlafonoina.

## Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua

<b>Luamanuva Katalaina Sapolu</b> Komesina o Sulufa'iga	<b>Maulaivao Pepe Seiuli</b> Komesina Lagolago	<b>Fuimaono Vaiao Eteuati</b> Fa'atonu GGS
<b>Lagafuaina Tavita</b> Fa'atonu SIS	<b>Loukinikini Vili</b> Fa'atonu HRS	<b>Loau Davina Rasch-Salanoa</b> Fa'atonu 'Au'aunaga Lautele
<b>Tracey Mikaele</b> Fa'atonu ECS	<b>Leota Taalo Leota</b> Ofisa Su'esu'e 'Autū SIS	<b>Nepa Papalii</b> Ofisa Su'esu'e Sīnia SIS
<b>Toetu Isaako</b> Ofisa Su'esu'e 'Autū GGS	<b>Iuogafa Soocialo</b> Ofisa Su'esu'e Sīnia GGS	<b>Charles Dean</b> Ofisa Lōia & Ofisa Su'esu'e HRS
<b>Vaelei Apulu-loasa</b> Ofisa Sīnia, Aiā Tatau a Tagata Soifua HRS	<b>Ieti Seiuli</b> Ofisa Sīnia, Fa'amaumauga o Tupe CS	<b>Rosuweti Galuvao</b> Ofisa Lagolago CS
<b>Salamasina Sanele</b> Ofisa Failautusi CS	<b>Ropati Sitivi</b> 'Aveta'avale/Fa'afeiloa'i CS	<b>Mele Taveuveu</b> Fa'amamā Ofisa CS
Ofisa 'Autū Auala o feso'ota'iga <b>[Avanoa: fa'asalalau TF 22-23]</b>	Ofisa Sīnia Fa'alauiloa <b>[Avanoa: fa'asalalau TF 23-24]</b>	

## Fono Faufautua mo Aiā Tatau a Tagata Soifua

E fesoasoani fo'i le Fono Faufautua mo Aiā Tatau a Tagata Soifua i galuega a le Ofisa e feso'ota'i ma aiā tatau a tagata soifua. E lē o ni tagata faigaluega a le Ofisa a o faufautua i le Komesina o Sulufa'iga i matā'upu tau aiā tatau a tagata soifua. Fa'atoā maua ni o latou 'alauni pe 'ā fa'atino fonotaga ma e 3-4 fonotaga i le tausaga.

<b>Caroline Ryan</b> Faufautua mo Tamaiti & Tupulaga Talavou	<b>Okalani Mariner</b> Faufautua mo Tamaiti & Tupulaga Talavou	<b>Rosita Esera</b> Faufautua mo Aiā Tatau a Tinā ma Tama'ita'i
<b>Ari Hazelman</b> Faufautua mo Tagata e iai A'afiaga Tūmau o le Soifua	<b>FT. Utufua Naseri</b> Faufautua mo Matā'upu Fa'alefa'atuatua	<b>Seulu Illoa Togia</b> Faufautua mai Nu'u ma Afio'aga
<b>[avanoa]</b> Faufautua mai Nu'u ma Afio'aga	<b>Vaito'a Toelupe</b> Faufautua mo Tagata ma Manatu 'Ese'ese	<b>Fata Christopher Aluni</b> Faufautua mo Avanoa Tutusa

Pepa Fa'aopoopo 1: Fa'amatalaga o Tupe: Ofisa o le Komesina o Sulufa'iga/Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua

**SCHEDULE 2.16**

**STATEMENT OF MINISTRY RECEIPTS BY REPORTING CATEGORY  
AND EXPENDITURE BY OUTPUT  
APPROPRIATION ACCOUNT**  
*for the financial year ended 30 June 2022*

	Notes	2022	Original Estimate	Final Estimate	(Over)/Under	2021
		\$	\$	\$	\$	\$
<b>OMBUDSMAN'S OFFICE</b>						
<b>PAYMENTS</b>						
<b>Outputs</b>						
1.0 Administrative Justice (Investigation and Resolution of Complaints about Government Ministries)		494,257	510,620	504,079	9,822	629,706
2.0 Human Rights		392,497	412,216	404,541	12,043	500,373
3.0 Special Investigation Unit		342,207	338,630	352,172	9,965	243,095
<b>Total Outputs</b>		<b>1,228,962</b>	<b>1,261,466</b>	<b>1,260,791</b>	<b>31,830</b>	<b>1,373,175</b>
<b>Transactions on Behalf of State</b>						
Membership Fees						
International Ombudsman Institute		2,279	2,500	2,500	221	2,424
Global Alliance of National Human Rights Institutions		14,234	14,234	14,234	0	14,234
Asia Pacific Forum of National Human Rights Institutions		3,967	4,094	4,094	127	3,852
Government Policies and Initiatives						
National Human Rights Day		14,705	15,000	15,000	295	14,576
Rents and Leases (NPF Plaza)		104,438	104,438	104,438	1	143,736
Rents and Leases (OB Taumeasina resident)		20,870	24,000	24,000	3,130	0
VAGST Output Tax		43,266	57,903	57,903	14,637	61,938
<b>Total Transactions on Behalf of State</b>		<b>203,758</b>	<b>222,169</b>	<b>222,169</b>	<b>18,411</b>	<b>240,760</b>
<b>TOTAL PAYMENTS - OMBUDSMAN'S OFFICE</b>		<b>1,432,720</b>	<b>1,483,635</b>	<b>1,482,960</b>	<b>50,240</b>	<b>1,613,935</b>
<b>GOVERNMENT DEVELOPMENT PROJECTS</b>						
2022						
\$						
Grants - GDP						
National Public Inquiry on Family Violence Project (UNDP)		42,855	79,999	8	35,610	78,456
National Public Inquiry Report (SRH/Support Implementation of Recommendation) (UNFPA)		14,831	36,400	20,240	0	(5,409)
Spotlight Initiative (UNDP)		822	0	80,683	75,913	(3,948)
Ombudsman Samoa Knowledge Society Initiative (UNESCO)		6	0	20,000	19,994	0
<b>TOTAL GOVERNMENT DEVELOPMENT PROJECTS</b>		<b>58,514</b>	<b>116,399</b>	<b>120,932</b>	<b>131,517</b>	<b>69,099</b>

Taga'i ane i luga o matou itulau ese'ese



© Ofisa o le Komesina o Sulufaiga, Ofisa a Sāmoa mo Aiā Tatau a Tagata Soifua

E fa'atagaina e le Komesina o Sulufa'iga NHRI Samoa le kopi'ina o fa'amatalaga mai lenei Lipoti pe a tu'uina atu le fa'afetai tatau ma lafo atu se kopi o le galuega o lo'o fa'asalalauina ai fa'amatalaga mai lenei Lipoti i le tuatusi o lo'o taua i lalo:

**Office of the Ombudsman NHRI Samoa**  
Level 2 SNP Plaza  
PO Box 3036  
Apia

Imeli: [info@ombudsman.gov.ws](mailto:info@ombudsman.gov.ws)  
Upega Tafa'ilagi: [www.ombudsman.gov.ws](http://www.ombudsman.gov.ws)

Ata: Faava'a - Matagaluega o Soifua Maloloina.